

**animator**

**film festival**



**19<sup>th</sup> edition**

**19. edycja**

**4-12/07/2026**

**Poznań**

## BILETY / TICKETS

pokazy filmowe / film screenings	cena regularna / regular price	22 zł
	cena ulgowa (uczniowie, studenci, emeryci, renciści) / reduced price (students, pensioners, retirees)	19 zł
bilet dla osoby z niepełnosprawnościami / ticket for a person with disabilities		16 zł
bilet dla asystenta_tki osoby z niepełnosprawnościami / tickets for a companion for a person with disabilities		10 zł
special talk, masterclass	cena regularna / regular price	35 zł
	cena ulgowa (uczniowie, studenci, emeryci, renciści) / reduced price (students, pensioners, retirees)	30 zł
<b>Do It Yourself (DIY)</b>		
warsztaty z tworzenia animowanych teledysków z Nespy5euro / animated music video workshop with Nespy5euro	2 dni / 2 days	300 zł
warsztaty dubbingowe z Marcem Silkiem / dubbing workshop with Marcem Silkiem	1 dzień / 1 day	100 zł
Live Drawing Challenge	1 dzień / 1 day	100 zł
<b>VR Gallery (slot 2h)</b>		
cena regularna / regular price		40 zł
cena ulgowa (uczniowie, studenci, emeryci, renciści) / reduced price (students, pensioners, retirees)		22 zł
<b>Happy Hours (g. 12.00–16.00) / Happy Hours (12-4 PM)</b>		
cena regularna / regular price		35 zł
cena ulgowa (uczniowie, studenci, emeryci, renciści) / reduced price (students, pensioners, retirees)		19 zł

# Estrada Poznańska zaprasza:



animator



Dzieciaki  
na Piętrze

ESTRADA  
STAGE  
POP UP

ESTRADA  
W CENTRUM

Łato  
z Estradą

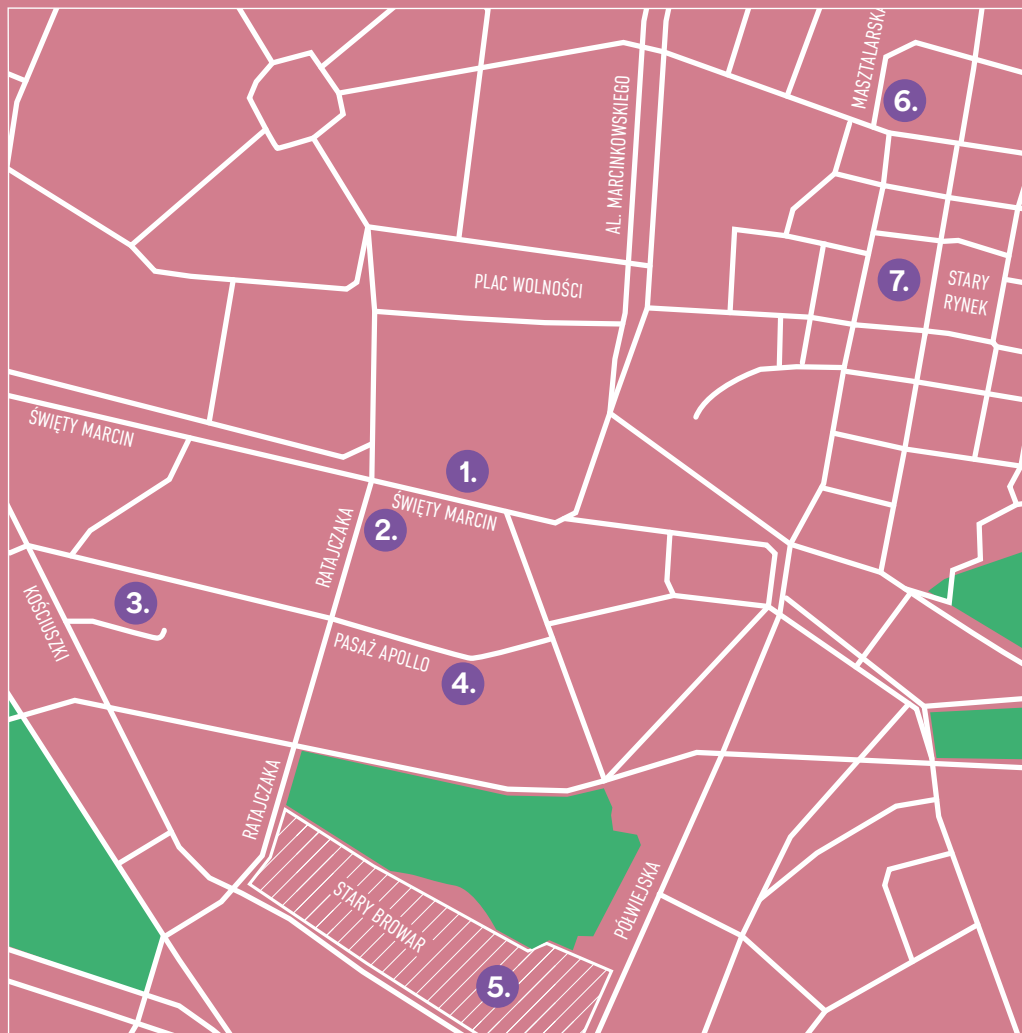
POZNAŃ  
FILM  
COMMISSION

dynks

DOM  
KULTURY

B  
±00

# LOKALIZACJE / LOCATIONS



## 1. KINO MUZA

ul. Św. Marcin 30

## 2. Klub festiwalowy / Festival club

### ULOTNIE

ul. Ratajczaka 34

## 3. SCHRON

ul. Stanisława Taczaka 10

## 4. KINO TEATR APOLLO

ul. Ratajczaka 18

## 5. STARY BROWAR / SŁODOWNIA +1, +2, +3

ul. Półwiejska 42

## 6. CENTRUM ANIMACJI

ul. Masztalarska 8a

## 7. SCENA QUADRO

ul. Jana Baptisty Quadro  
Stary Rynek, Poznań

# animator

[animator-festival.com](http://animator-festival.com) | [kinomuza.pl](http://kinomuza.pl)



## DROGIE KINOMANKI, DRODZY KINOMANI!

Festiwal Animator to, poza pokazami filmowymi i wydarzeniami plenerowymi, okazja do poszerzenia swojej wiedzy z dziedziny animacji. Serdecznie zapraszam do udziału w sekcji programowej Animator PRO. Tegoroczna odsłona programu, dedykowana osobom zainteresowanym animacją od strony profesjonalnej, poświęcona będzie współczesnym przemianom języka animacji oraz roli twórców i twórczyń, którzy redefiniują granice medium. Chcemy stworzyć przestrzeń do rozmowy zarówno o przyszłości branży, jak i fundamentalnych elementach sztuki animacji: historii, emocji, dźwięku i obrazu. Animator PRO będzie miejscem spotkań osób działających przy tworzeniu i dystrybucji animacji, zainteresowanych przyszłości animacji i audiowizualnego storytellingu. W programie Festiwalu znajdziecie również warsztaty z tworzenia animowanych teledysków, prowadzone przez Nespy5euro, współpracującego m.in. z Flea, Thomem Yorkiem, Seanem Lennonem i Viagra Boys, oraz warsztaty dubbingowe z Marcem Silkim, brytyjskim aktorem głosowym. Mamy nadzieję, że wspólnie stworzymy program inspirujący, odważny i otwierający nowe perspektywy dla branży.

Do zobaczenia podczas Animatora!

## DEAR CINEPHILES!

The Animator Festival, beyond its film screenings and outdoor events, is also an opportunity to expand your knowledge in the field of animation. I invite you to take part in the Animator PRO program section. This year's edition, dedicated to those interested in animation from a professional perspective, will focus on the contemporary transformations of the language of animation and the role of creators who are redefining the boundaries of the medium. We aim to create a space for discussions not only about the future of the industry, but also about the fundamental elements of the art of animation: stories, emotion, sound, and image. Animator PRO will serve as a meeting place for those involved in the creation and distribution of animation, as well as anyone interested in the future of animation and audiovisual storytelling. The festival program will also include workshops on creating animated music videos, led by Nespy5euro, who has collaborated with, among others, Flea, Thom Yorke, Sean Lennon, and Viagra Boys, as well as dubbing workshops with British voice actor Marc Silk. We hope that together we will create a program that is inspiring, bold, and opens up new perspectives for the industry.

See you at Animator!

Joanna Piotrowiak  
zastępczyni dyrektora Estrady Poznańskiej  
ds. filmu, dyrektorka MFFA Animator / Deputy Film  
Director, Director of the IAFF Animator



## DROGIE POZNANIANKI, DRODZY POZNANIACY!

Poznań już po raz dziewiętnasty stanie się stolicą światowej animacji. Festiwal Animator na stałe wpisał się w letni kulturalny kalendarz Miasta Poznania. Rozgrywa się zarówno w salach kinowych, w tym w Kinie Muza, które w zeszłym roku zdobyło tytuł najlepszego kina w Polsce, jak i na świeżym powietrzu, w sercu Starego Rynku. Na ulicy Jana Baptisty Quadro animacja łączy siły z muzyką. Mieszkańcy, mieszkanki, międzynarodowi goście i gościnnie będą mogli wziąć udział m.in. w pokazie imponującego wizualnie serialu „Genndy Tartakovsky’s Primal”, z muzyką na żywo wykonywaną przez pianistę i improwizatora Krzysztofa Dysa. W tym roku na Festiwal Animator wróci pochodzący z naszego miasta Maciek Szczerbowski, laureat tegorocznego Oscara za najlepszy animowany film krótkometrażowy. To nie jedyny festiwalowy powrót. Do Poznania przyjeżdżają też John R. Dilworth oraz Tim Allen – w tym roku jako kurator sekcji „to be human”. Zachęcam do wspólnego odkrywania animacyjnego potencjału naszego miasta!



## DROGIE WIDZKI, DRODZY WIDZOWIE!

Przed nami dziewięć dni wypełnionych wydarzeniami zrodzonymi z pasji do filmu animowanego. Tegoroczna edycja udowadnia, że Estrada Poznańska, organizator Festiwalu Animator, jest otwarta dla wszystkich. Zadbaliśmy o dostępność naszych wydarzeń, a w programie festiwalu są pokazy dla osób w różnym wieku. Dzieci pełnią u nas rolę nie tylko odbiorców i odbiorczyń, ale także jury. W tym roku po raz pierwszy Jury Dzieci przyzna nagrodę pieniężną. Tym gestem chcemy podkreślić rolę młodych kinomanów i kinomanek oraz zachęcać ich do dzielenia się swoją pasją. Cieszy mnie obecność kobiecych wątków na festiwalu. Jedną z gościń będzie Aya Suzuki, animatorka m.in. filmu „Chainsaw Man - The Movie: Reze Arc”, ekspresyjnej i dynamicznej produkcji od studia MAPPA. Poza nią do jury konkursowego dołączyły także dwie polskie animatorki, Julia Orlik i Karolina Specht, z których poruszającymi i czasem przewrotnymi pracami będzie mogła zapoznać się festiwalowa publiczność.

Do zobaczenia na festiwalowym szlaku!

## DEAR RESIDENTS OF POZNAŃ!

For the nineteenth time, Poznań will become the capital of world animation. The Animator Festival has firmly established itself in the city’s summer cultural calendar. It takes place both in cinema venues, including Kino Muza, which was awarded the title of the best cinema in Poland last year, and outdoors, in the heart of the Old Market Square. On Jana Baptisty Quadro Street, animation will join forces with music. Residents and international guests alike will be able to take part in, among other events, a screening of the visually stunning series “Genndy Tartakovsky’s Primal”, accompanied by live music performed by pianist and improviser Krzysztof Dys. This year, the Animator Festival will also welcome back our city’s own Maciek Szczerbowski, laureate of this year’s Academy Award for Best Animated Short Film. But this is not the only return. John R. Dilworth and Tim Allen will also come to Poznań, the latter serving this year as curator of the “to be human” section.

I encourage you all to join in discovering the animation potential of our city!

Jacek Jaśkowiak  
Prezydent Miasta Poznania /  
The Mayor of the City of Poznań

## DEAR MOVIEGOERS!

Ahead of us are nine days filled with events born out of a passion for animated film. This year’s edition proves that Estrada Poznańska, the organizer of the Animator Festival, is open to everyone. We have ensured the accessibility of our events, and the festival program includes screenings for audiences of all ages. Children take on roles not only as viewers, but also as jurors. This year, for the first time, the Children’s Jury will award a cash prize. With this gesture, we want to highlight the role of young cinema lovers and encourage them to share their passion. I am also pleased to see the presence of strong female perspectives at the festival. One of the guests will be Aya Suzuki, for instance creator of “Chainsaw Man - The Movie: Reze Arc”, an expressive and dynamic production from MAPPA. In addition, two Polish animators, Julia Orlik and Karolina Specht, have joined the competition jury, and the festival audience will have the opportunity to experience their moving and sometimes subversive works.

See you on the festival trail!

Małgorzata Kempa  
Dyrektorka Estrady Poznańskiej / Director of Estrada  
Poznańska

# KONKURS GŁÓWNY / MIĘDZYNARODOWY KONKURS FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH / MAIN COMPETITION / INTERNATIONAL SHORT FILM COMPETITION

Od 2017 roku Animator jest festiwalem kwalifikującym do Nagrody Amerykańskiej Akademii Filmowej Oscar. Film, który otrzyma Złotego Pegaza - Grand Prix w Międzynarodowym Konkursie Filmów Krótkometrażowych, ma skróconą drogę do oscarowej nominacji w kategorii Najlepszy Krótkometrażowy Film Animowany.

Since 2017, Animator Festival carries the Oscar-qualifying status from the American Film Academy. This means that a short film that wins the competition's Grand Prix, the Golden Pegasus, is on fast track to being considered for an Oscar nomination in the Best Animated Short Film category and can compete for the prestigious award.





## SET 1 - HALA ODLOTÓW / DEPARTURES HALL | 91' | 16+

Filmy podejmują tematy metaforycznych i dosłownych odlotów. W zestawie znajdziemy dalekie podróże, zmiany perspektyw, momenty przełomowe oraz ucieczki od codzienności. Animacje zachęcą nas do podróży w głąb siebie, a także do spojrzenia na świat z lotu ptaka. Zapnijcie pasy - witamy w animowanej hali odlotów!

The films revolve around the idea of departures, understood both metaphorically and literally. The selection includes long journeys, shifts in perspective, turning points in life, and escapes from everyday reality. These animations invite us to travel inward and to see the world from a bird's-eye view. Fasten your seatbelts - welcome to the animated departures hall!

- **Cosmonauts**, reż./dir. Leo Černic, Słowenia, Włochy/Slovenia, Italy 2026, 14'
- **Murmuration / Zwermen**, reż./dir. Janneke Swinkels, Tim Frijsinger, Niderlandy/Netherlands 2025, 12'30"
- **Kyiv Cake**, reż./dir. Mykyta Lyskov, Estonia, Ukraina/Estonia, Ukraine 2025, 22'10"
- **Ducks**, reż./dir. AJ Jefferies, Wielka Brytania/United Kingdom 2025, 4'45"
- **This Is Your Captain Speaking**, reż./dir. Nienke Deutz, Digna Van Der Put, Niderlandy/Netherlands 2025, 14'13"
- **Contact**, reż./dir. Anna Belová, Czechy/Czechia 2026, 14'20"
- **Making It Fit**, reż./dir. Mariana Leal, Wielka Brytania/United Kingdom 2025, 4'30"
- **Death**, reż./dir. Julia Urszula Medoń, Polska/Poland 2025, 4'37"

**4.07, 14.00**, Kino Muza 2  
**6.07, 14.15**, Kino Muza 1, TALK | EN  
**8.07, 19.15**, Kino Muza 2, 3



## SET 2 - MOST / BRIDGE | 93'

Zestaw filmów dotyczy relacji, związków międzyludzkich i emocji. Podczas seansu wspólnie będziemy budować, projektować i poszukiwać przestrzeni porozumienia i współodczuwania.

This selection focuses on relationships, human connections, and emotions. During the screening, we will build, design, and search together for spaces of understanding and empathy.

- **Living with a Visionary**, reż./dir. Stephen P. Neary, USA 2025, 14'58''
- **Boundaries**, reż./dir. Seun Yee, Korea Południowa/South Korea 2025, 10'10''
- **S The Wolf**, reż./dir. Sameh Alaa, Francja/France 2025, 10'24''
- **When The Tide Comes**, reż./dir. Fêt-Nat Bailly, Wielka Brytania/United Kingdom 2025, 10'18''
- **Ball Lightning**, reż./dir. Catriona Trina Baker, USA 2025, 11'
- **Blau**, reż./dir. Antonia Rehnen, Niderlandy/Netherlands 2025, 11'48''
- **HUGS**, reż./dir. Nicolas Fong, Francja/France 2025, 6'30''
- **Innego końca nie będzie / There Will Be No Other End**, reż./dir. Piotr Milczarek, Polska/Poland 2024, 8'04''
- **THEY**, reż./dir. Renée Zellweger, Wielka Brytania / United Kingdom 2025, 8'23''

**4.07, 20.30**, Kino Muza 2  
**7.07, 14.15**, Kino Muza 1, TALK | EN  
**10.07, 12.00**, Kino Muza 1



## SET 3 - POCZEKALNIA / WAITING ROOM | 80'

W tej filmowej poczekalni zatrzymamy się, żeby wziąć chwilę oddechu i móc się pozbierać w sytuacjach, które są dla nas trudne. Zestaw filmów podejmuje tematykę żałoby, osobistych tragedii, mrocznych popędów i ludzkiej natury. Zawiera refleksję na temat społeczeństwa i elementarnych ludzkich wartości.

In this cinematic waiting room, we pause to catch our breath and find the strength to piece ourselves back together in difficult moments. The films explore themes of grief, personal tragedy, dark impulses, and human nature. They also offer reflections on society and fundamental human values.

- **Atomik Tour**, reż./dir. Bruno Collet, Czechy, Francja/Czechia, France 2025, 13'02"
- **The little girl with the apple / La petite fille à la pomme**, reż./dir. Rose Denis, Belgia/Belgium 2025, 5'18"
- **35 Days**, reż./dir. Heidi Kumao, USA 2025, 6'49"
- **Ivar**, reż./dir. Markus Tangre, Norwegia/Norway 2026, 4'23"
- **A Grieving Heart**, reż./dir. Wendy Cong Zhao, USA 2025, 12'17"
- **Bisou Sauvage**, reż./dir. Bahij Jaroudi, Kanada/Canada 2026, 2'50"
- **Tears of the Mountain**, reż./dir. Luke Ashworth, Yehor Bondarenko, Alp Kurdoglu, Romane Talva, Ange Yajima, Francja/France 2025, 7'38"
- **I'm painting a self-portrait, but all I see is my sister's face / Maluje swój autoportret, a wychodzi mi moja siostra**, reż./dir. Helena Stańczyk, Polska/Poland 2026, 10'40"
- **Hind**, reż./dir. Stanley Miller, Wielka Brytania/United Kingdom 2025, 7'
- **WHALE 52 - Suite For Man, Boy And Whale**, reż./dir. Daniel Neiden, USA 2025, 11'15"

5.07, 15.15, Kino Muza 2

8.07, 14.15, Kino Muza 1, TALK | EN

9.07, 19.30, Kino Muza 2, 3



## SET 4 - SCHODY / STAIRS | 90' | 16+

Życie często okazuje się wędrówką po stromych schodach. Filmy w tym zestawie podejmują tematykę percepcji rzeczywistości, zdrowia psychicznego, tożsamości, wewnętrznych i zewnętrznych konfliktów oraz zmagania z codziennością.

Life often feels like climbing a steep staircase. The films in this set explore themes of perception, mental health, identity, internal and external conflicts, and everyday struggles.

- **Ploo**, reż./dir. Jon Frickey, Niemcy/Germany 2025, 15'08"
- **Shorts From The Box - Personal Space**, reż./dir. Géza M. Tóth, Węgry/Hungary 2025, 7'15"
- **Paper Trail**, reż./dir. Don Hertzfeldt, USA 2026, 14'
- **At Night**, reż./dir. Pooya Afzali, Iran 2025, 4'35"
- **Thank You Dr. Farsi**, reż./dir. Samaneh Shojaei, Iran 2025, 8'09"
- **Dipolar Bipolar**, reż./dir. Quankai Li, Japonia/Japan 2025, 8'50"
- **Mycardiumopathy**, reż./dir. Jess Chowdhury, Wielka Brytania/United Kingdom 2025, 3'10"
- **Praying Mantis**, reż./dir. Joe Hsieh, Tajwan/Taiwan 2025, 18'09"
- **Small Hours**, reż./dir. Oscar Wyndham Lewis, Wielka Brytania/United Kingdom 2026, 9'56"

5.07, 18.00, Kino Muza 2  
8.07, 12.00, Kino Muza 1, TALK | EN  
9.07, 14.15, Kino Muza 1



# KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY / MIĘDZYNARODOWY KONKURS FILMÓW PEŁNOMETRAŻOWYCH / FEATURE COMPETITION / INTERNATIONAL FEATURE FILM COMPETITION

Konkurs prezentuje selekcję najnowszych animowanych produkcji zrealizowanych w różnorodnych technikach animacji. W tym roku o nagrodę za Najlepszy Film Pełnometrażowy powalczą cztery tytuły.

The competition presents a selection of the latest animated productions created using a variety of animation techniques. This year, four titles will compete for the award for Best Feature Film.



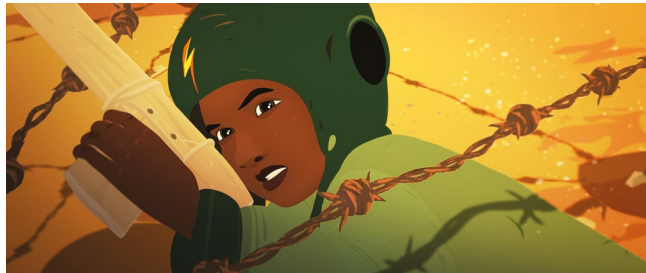


## ALLAH IS NOT OBLIGED / ALLAH N'EST PAS OBLIGÉ

reż./dir. Zaven Najjar, Belgium, Canada, France, Luxembourg /Belgia, Kanada, Francja, Luksemburg 2025 | 77' | 16+

Odyseja dziesięcioletniego sieroty przemierzającego Afrykę Zachodnią w poszukiwaniu pozostałej rodziny. Przerzucany z jednej zbrojnej grupy do drugiej, zostaje wciągnięty w rozgrywające się wokół niego konflikty, ucząc się, że przetrwanie oznacza kwestionowanie historii opowiadanych mu przez dorosłych.

The odyssey of a ten-year-old orphan through West Africa, as he embarks on a journey to find his remaining family. Pulled from one armed group to another, he is drawn into the conflicts of the adults around him, learning that staying alive means questioning the stories they tell.



**4.07, 16.00**, Kino Muza 1  
**8.07, 21.00**, Kino Muza 1  
**9.07, 15.00**, Kino Apollo M

## FLAVORS OF IRAQ / LE PARFUM D'IRAK

reż./dir. Léonard Cohen, France/Francja 2024 | 93' | 16+

Fatiha to pierwsza sura Koranu. W tradycji muzułmańskiej jest to również nazwa ceremonii upamiętniającej osobę zmarłą. Dziś odbywa się fatiha Amira, ojca Feurata Alaniego - francusko-irackiego dziennikarza. To okazja dla jego bliskich, by powrócić do historii Amira, a dla Feurata - by powrócić do własnej przeszłości oraz historii Iraku.

The Fatiha is the first surah of the Quran. In Muslim tradition, it is also the name used for the ceremony of homage to a deceased person. Today is the fatiha of Amir, the father of Feurat Alani, French and Iraqi journalist. The opportunity for those close to him to return to Amir's history, and for Feurat to return to his own history and that of Iraq.



**4.07, 21.15**, Kino Muza 1  
**9.07, 16.45**, Kino Muza 2, 3  
**10.07, 14.15**, Kino Muza 2, 3



## SPACE CADET

reż./dir. Eric San (vel Kid Koala), Canada/Kanada 2025 | 86' | 9+

Jest robotem-opiekunem zaprogramowanym do tego, by wychować Celeste - astronautkę wyjątkową pośród innych. Gdy wyrusza ona samotnie w kosmiczną misję pełną przygód, robot zostaje sam z pytaniem: co teraz? Poruszająca, pełna muzyki opowieść o wspomnieniach i więziach, które nas łączą. Kołysanka przyszłości o odnajdywaniu swojego miejsca we wszechświecie.

He is the guardian robot programmed to raise Celeste, a bright star among astronauts. But when she blasts off on a solo mission of outer-space adventure, he is left to wonder... What now? A poignant music-filled tale about memories and the bonds that connect us. A tomorrow-days lullaby about finding your place in the universe.

**5.07, 11.15**, Kino Muza 1 **AD SDH**  
**7.07, 12.00**, Kino Apollo W  
**8.07, 17.00**, Kino Muza 1

## THE SQUARE / GWANG-JANG

reż./dir. Bo-sol Kim, Korea 2025 | 73' | 12+

Isak Borg, pierwszy sekretarz ambasady Szwecji w Pjongjangu, jest dyplomatą, lecz potajemnie spotyka się z Bok-joo, lokalną funkcjonariuszką drogowki. Pewnego dnia, po tym, jak w ich tajnym miejscu spotkań zauważono podejrzanego mężczyznę, Bok-joo znika. Gdy zbliża się termin wyjazdu z placówki, Borg rozpoczyna jej poszukiwania. Zaczyna podejrzewać swojego tłumacza, LEE Myeong-juna.

Isak Borg, first secretary of Swedish Embassy in Pyongyang. Even though he's a diplomat, he is secretly dating Bok-joo, a local traffic officer. One day, after a shady man was seen at their secret meeting spot, Bok-joo goes missing. With his departure date approaching, Borg searches for Bok-joo and begins to get suspicious of his interpreter, LEE Myeong-jun.

**6.07, 12.15**, Kino Muza 1  
**7.07, 17.00**, Kino Muza 1  
**8.07, 12.15**, Kino Apollo 1 W

anime



# KONKURS POLSKI / KONKURS POLSKICH FILMÓW ANIMOWANYCH / POLISH COMPETITION / POLISH ANIMATED FILM COMPETITION

Selekcja filmów konkursowych pozwala widzom\_kom zapoznać się z najnowszymi osiągnięciami rodzimej animacji i sylwetkami polskich animatorów\_rek. W konkursie prezentowana jest cała gama produkcji uznanych twórców\_czyrń i utalentowanych debiutantów\_ek. Zwycięzca Konkursu Polskich Filmów Animowanych otrzymuje Złotego Animusza.

The films selected for screening offer viewers a unique opportunity to get acquainted with new achievements of domestic animation and get to know Polish animators. We present a wide range of the latest productions of both established artists and talented newcomers.



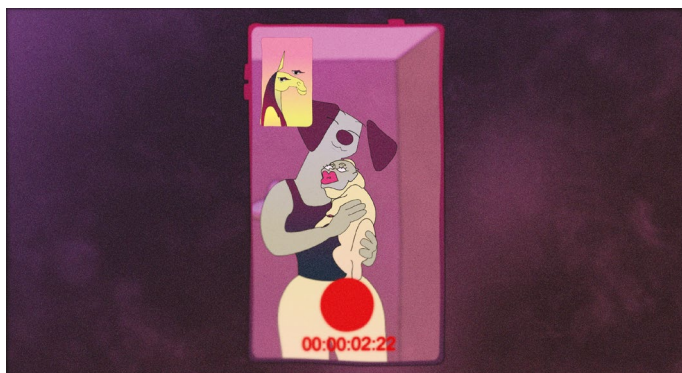


## SET 1 - RZECZYWISTOŚĆ / REALITY | 18' | 16+

Filmy składają się na opowieść o codzienności - uciekaniu od niej, zmienianiu jej na lepsze albo po prostu o przeżywaniu złych i dobrych chwil. Rzeczywistość jest tutaj przedstawiana m.in. jako rutynowa praca, na którą znajdujemy sposób, by nie była tak uciążliwa. W programie jest też miejsce na mierzenie się z własnymi demonami - zaburzeniami, problemami i kompleksami. Znalazły się tutaj zarówno wyzwania rzeczywistości, jak i ukazane często z humorem sposoby na to, żeby się z nimi zmierzyć.

The films come together to form a story about everyday life - escaping from it, changing it for the better, or simply experiencing both the good and the bad of it. Reality is portrayed here, among other things, as mundane work and the ways we find to make it less tedious. The program also makes room for confronting one's inner demons - disorders, problems, and insecurities. It presents both the challenges of reality and, often with humor, the ways of dealing with them.

- **There Is No Jungle / Dżungli nie ma**, dir./reż. Marcjanna Urbańska, Poland/Polska 2025, 11'05"
- **Fist Talk / Mowa pięści**, dir./reż. Wiktoria Konopczyk, Poland/Polska 2026, 4'26"
- **Scherzo**, dir./reż. Wojciech Wojtkowski, Poland/Polska 2025, 11'37"
- **The Crooked Heads / Na krzywe łby**, dir./reż. Jakub Krzyszpin, Poland/Polska 2025, 8'25"
- **The Interview / Wywiad**, dir./reż. Miłosz Aleksander Nawrotek, Poland/Polska 2025, 7'56"
- **A Good Heart / Dobre serce**, dir./reż. Aleksandra Anna Kubisa, Poland/Polska 2025, 3'56"
- **The Voices of Crisis / Głosy kryzysu**, dir./reż. Katarzyna Małyszko, Poland/Polska 2025, 14'07"
- **Not All Pigeons Go To Heaven / Nie wszystkie gołębie idą do nieba**, dir./reż. Anna Woltańska, Poland/Polska 2025, 1'51"
- **The Horse, The Dog & The Blonde / Pies, koń i blondynka**, dir./reż. Rozalia Kaleta, Poland/Polska 2026, 3'09"
- **Translation Office / Biuro tłumaczeń**, dir./reż. Irina Karapetyan, Poland/Polska 2026, 6'30"
- **Chill Out / Wychilluj**, reż./dir. Magdalena Joanna Botor, Poland/Polska 2025, 10'43"



**7.07, 14.15**, Kino Apollo W,  
TALK | PL/EN  
**8.07, 19.00**, Kino Apollo M  
**9.07, 17.00**, Kino Apollo M

## SET 2 - MARZENIE / DREAM | 82' | 16+



To program o marzeniach: wzajemnym zrozumieniu, opiece, uwadze, ale też o błahych potrzebach, takich jak okazjonalne bycie dla kogoś wrednym. Znajdziemy tu komedie: czarne, romantyczne, a nawet społeczne. Pojawią się też animowane dokumenty dotyczące wspomnień, które mogą do marzeń przybliżyć, jak i pełne abstrakcji marzenia senne.

This is a program about dreams: about mutual understanding, care, and attentiveness, but also about trivial desires, such as sometimes being mean to someone. It features comedies: dark, romantic, and even socially conscious ones. The program also includes animated documentaries about memories that can bring us closer to what we desire, as well as abstract dreamscapes.

- **Central-Mart**, dir./reż. Alicja Błaszczczyńska, Poland/Polska 2025, 11'47"
- **Beetles / Żuczki**, dir./reż. Piotr Chmielewski, Poland/Polska 2025, 9'51"
- **Fangs And Claws / Kły i pazury**, dir./reż. Julia Marlena Wojtanowska, Poland/Polska 2025, 4'50"
- **I Am Not Here Anymore / Już mnie nie ma**, dir./reż. Nawojka Wierzbowska, Poland/Polska 2025, 14'59"
- **Talk To Me / Mów do mnie**, dir./reż. Yuliia Tabenska, Poland/Polska 2025, 2'49"
- **WHAT MADE ME BELIEVE IN UTOPIA TODAY?**, dir./reż. Nina Sikorska, Poland/Polska 2026, 4'30"
- **I'm Painting A Self-Portrait, But All I See Is My Sister's Face / Maluję swój autoportret, a wychodzi mi moja siostra**, dir./reż. Helena Stańczyk, Poland/Polska 2026, 10'40"
- **Heart-Ad / Anons-Romans**, dir./reż. Mai Siankowska, Poland/Polska 2026, 4'10"
- **Replace**, dir./reż. Ewelina Duffy, Poland/Polska 2025, 6'43"
- **Amazonka**, dir./reż. Aleksandra Piekarska, Poland/Polska 2025, 5'06"
- **False Door**, dir./reż. Oktawia Derybowska, Poland/Polska 2026, 7'04"

7.07. 16.00,  
Kino Apollo M  
8.07. 14.15,  
Kino Apollo W  
TALK | PL/EN  
9.07. 19.00,  
Kino Apollo M





## SET 3 - ZMORA / NIGHTMARE | 81' | 16+

Ten set opowiada o stratach w odniesieniu do tożsamości, bezpiecznego dzieciństwa czy... ucha! Jako zmory dnia codziennego ukazane są przemijanie i natrętne myśli, z którymi (dosłownie) walczy nasz mózg. Niektóre z nich musimy przeganiać z naszego życia, o innych chcemy pamiętać, są też takie, z których warto się śmiać.

This set tells stories of loss of one's identity, safe childhood, or even... an ear! The nightmares of everyday life are portrayed here as the passing of time and intrusive thoughts, which our brain (quite literally) battles with. Some of them we need to drive out of our lives, others we want to remember, and there are also those worth laughing at.

- **Bar Croquette Freestyle / Bar Krokiet freestyle**, dir./reż. Maria Dakszewicz, Poland/Polska 2025, 5'15"
- **The Echoes / Echa**, dir./reż. Joanna Fuczko, Poland/Polska 2025, 4'20"
- **The Collector / Kolekcjonerka**, dir./reż. Justyna Bielawa, Poland/Polska 2026, 3'40"
- **Jus d'orange**, dir./reż. Alexandre Athané, Poland, France/Polska, Francja 2024, 13'45"
- **Epitaph For Detective Dog / Epitafium dla Psiego Detektywa**, dir./reż. Michał Krzyczkowski, Poland/Polska 2025, 7'18"
- **Fantasmagoria**, dir./reż. Michał Niemier, Poland/Polska 2026, 13'00"
- **Fanatic**, dir./reż. Mateusz Jarmulski, Poland/Polska 2025, 9'03"
- **There It Is - The Brain / Oto mózg**, dir./reż. Natalia Modrzewska, Poland/Polska 2025, 5'39"
- **Autumn 2026 / Jesień 2026**, dir./reż. Wojciech Sobczyk, Poland/Polska 2025, 18'39"

7.07, 19.00, Kino Apollo M

8.07, 16.30, Kino Apollo M

9.07, 14.15, Kino Apollo W, TALK | PL/EN

# KONKURS SERIALI / MIĘDZYNARODOWY KONKURS ANIMOWANYCH SERIALI / SERIES COMPETITION / INTERNATIONAL ANIMATED SERIES COMPETITION

Międzynarodowy Konkurs Animowanych Seriali dołączył do MFFA Animator w 2021 roku. To jedyny konkurs, w którym występują dwie kategorie wiekowe: dla dzieci oraz dla młodzieży i dorosłych. Tylko tutaj zwycięzcę wybierają dwa składy jury: międzynarodowe jury złożone z profesjonalistów\_ek oraz Jury Dzieci.

The International Animated Series Competition was added to the Animator Festival in 2021. It is the only competition featuring two age categories: one for children and one for teenagers and adults. It is also the only competition in which the winner is selected by two separate juries: an international jury composed of industry professionals and the Children's Jury.





## SERIALE DLA DZIECI 6+ / SERIES FOR CHILDREN 6+ | 62'

MIĘDZYNARODOWY KONKURS ANIMOWANYCH SERIALI / INTERNATIONAL ANIMATED SERIES COMPETITION

**4.07, 12.00**, Kino Muza 2 | LEKTOR  
**6.07, 15.30**, Kino Muza 2 | LEKTOR  
**8.07, 12.15**, Kino Muza 2, 3 | LEKTOR



- **Martina & Guar - Good Morning**, dir./reż. Paula de Abreu Resende, Brazil/Brazylia 2025, 2'00"
- **Anselmo Wannabe - The Architect**, dir./reż. Massimo Ottoni, Italy/Włochy 2025, 7'02"
- **Kito & Maja - The Dream Globe Tales OF PUMPHUT THE WIZARD And The Lack Of Wind**, dir./reż. Eliza Płoceniak-Alvarez, Germany/Niemcy 2025, 4'18"
- **Konigiri-Kun Itadakimasu - Let's eat!**, dir./reż. Mari Miyazawa, Japan/Japonia 2025, 5'00"
- **Doggie And Pussycat**, dir./reż. Barbora Dlouh, Czechia/Czechy 2025, 8'00"
- **Mytikah - The Book Of Heroes - Violeta Parra**, dir./reż. Hygor Amorim, Brazil/Brazylia 2025, 7'00"
- **The Team**, dir./reż. Luber Yesid Zniga Ordnez, Colombia/Kolumbia 2024, 8'50"
- **Hungarian Folk Tales - The Prince And His Three Pals**, dir./reż. Peter Bogoyo, Hungary/Węry 2025, 8'03"
- **PAI PAI - Typhoon's Coming**, dir./reż. Hugo Huang, Taiwan/Tajwan 2025, 13'30"



## SERIALE DLA DZIECI 9+ / SERIES FOR CHILDREN 9+ | 80'

**5.07, 11.00**, Kino Muza 2 | LEKTOR  
**7.07, 15.30**, Kino Muza 2 | LEKTOR  
**8.07, 14.00**, Kino Muza 2, 3 | LEKTOR

- **Firsts - Junko Tabei**, dir./reż. Bamb Orellana, Paloma Mora, Chile, Spain/Chile, Hiszpania 2024, 11'00"
- **Ormhildur The Brave**, dir./reż. Thorey Mjallhvit, Iceland/Islandia 2026, 22'34"
- **The 7 Boxes**, dir./reż. Jorge Ribeiro, Nuno Amorim, Portugal/Portugalia 2025, 13'25"
- **Tales From Outer Suburbia**, dir./reż. Noel Cleary, Australia 2025, 22'39"
- **Henshin**, dir./reż. Chendi Zhao, United Kingdom/Wielka Brytania 2025, 1'15"
- **Lily**, dir./reż. Kate Siegel, USA 2024, 9'50"

# SERIALE DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH / SERIES FOR TEENAGERS AND ADULTS | 94' | 16+



- **Primal - An Echo of Eternity**, dir./reż. Genndy Tartakovsky, USA 2026, 23'00"
- **My Black Is Cracking**, dir./reż. Bianca D. Lambert, USA 2025, 7'53"
- **Soul Shift**, dir./reż. Christian Franz Schmidt, Germany/Niemcy 2025, 10'07"
- **Maple Bluebeard - Bluebeard**, dir./reż. Patrick Volve, France/Francja 2025, 7'30"
- **Funny Snails**, dir./reż. Dragana Stanković, Slovenia/Słowenia 2024, 1'00"
- **Sassy**, dir./reż. Qieer Wang, Calvin Lofton, USA 2026, 6'17"
- **Haha, You Clowns - Improv**, dir./reż. Dave Cappa, Joe Cappa, USA 2025, 11'00"
- **The Adventures of Tol-Dar (& KITU Is Also There!)**, dir./reż. Bruce Caruso, Argentina/Argentyna 2025, 7'30"
- **Smiling Friends - Friend-Bot (Version 12589218731809213528796879521)**, dir./reż. Michael Cusack, Zach Hadel, USA 2025, 11'00"
- **Hell**, dir./reż. Parker Croft, USA 2025, 5'25"
- **Tenderland**, dir./reż. Juho Maurinen, Finland/Finlandia 2024, 3'10"

4.07, 18.30, Kino Muza 2

7.07, 12.30, Kino Muza 2

9.07, 14.00, Kino Muza 2, 3



# OPEN CALL TELEDYSKI / KONKURS OPEN CALL ANIMOWANYCH TELEDYSKÓW / OPEN CALL MUSIC VIDEOS / ANIMATED MUSIC VIDEO COMPETITION | 93' | 16+

To sekcja programowa, która bazuje na otwartym naborze. Formuła open call towarzyszy Festiwalowi Animator od czterech lat, ale pierwszy raz skupia się wokół konkretnego gatunku - teledysku. Wyselekcjonowane prace są niezwykle różnorodne pod względem animacji, jak i muzyki. Wśród nich znajdziemy zarówno prace niszowych artystów\_ek, jak i utwory, które obły się szerokim echem w branży muzycznej.

This is a program section based on an open call for submissions. The open call format has accompanied the Animator Festival for four years, but this is the first time it has focused on a specific genre - the music video. The selected works are remarkably diverse, both in terms of animation and music. Among them, we can find works by niche artists as well as pieces that have made a significant impact in the music industry.





**6.07, 19.30**, Kino Muza 2  
**8.07, 16.15**, Kino Muza 2, 3  
**10.07, 19.15**, Kino Muza 2, 3

- **A Place of Perfect Stillness**, reż./dir. Mikołaj Birek, Polska, Wielka Brytania/Poland, United Kingdom 2026
- **Baião d'intérieurs**, reż./dir. Héloïse Dorsan-Rachet, Francja/France 2025
- **Brad Sucks - Making Me Nervous**, reż./dir. Klára Miřejovská, Vojtěch Papuga, Michala Rohanová, Czechy, Kanada/Czechia, Canada 2025
- **Cold In The Mourning**, reż./dir. Alaa Fleifel, Liban/Lebanon 2023
- **Corridor - Jump Cut**, reż./dir. Winston Hacking, Kanada/Canada 2024
- **Emory - Dirt**, reż./dir. Julia Fernandez, USA 2025
- **Foxwarren - Listen2Me**, reż./dir. Winston Hacking, Kanada/Canada 2025
- **Freefall**, reż./dir. Matt Robinson, Wielka Brytania/United Kingdom 2015
- **Horizon/Horizonte**, reż./dir. Pablo Rafael Roldán, Argentyna/Argentina 2025
- **How To Walk, a guide for fun and profit**, reż./dir. Zak Margolis, USA 2025
- **Karma**, reż./dir. Ezequiel Torres, Argentyna/Argentina 2025
- **Lark In A Sky Shop**, reż./dir. Marie Lavis, Francja, Luksemburg, Wielka Brytania/France, Luxembourg, United Kingdom 2025
- **Mary Coughlan - Is That All There Is?**, reż./dir. Josh O'Caoimh, Irlandia/Ireland 2025
- **My Way**, reż./dir. Jess Bianchi, Argentyna/Argentina 2024
- **Paulinha**, reż./dir. Ana Marta Mendes, Portugalia/Portugal 2025
- **Prime**, reż./dir. Hoji Tsuchiya, Japonia/Japan 2024
- **Sensational**, reż./dir. François-Marc Baillet, Francja/France 2025
- **Six Finger Satellite - Simian Fever**, reż./dir. Christy Karacas, Luca Depardon, USA 2025
- **Spirit Jumper**, reż./dir. Josh Fagin, USA 2025
- **Stupid Rock'n'Roll**, reż./dir. Edoardo De Falchi, Włochy/Italy 2009
- **Sweet Joy**, reż./dir. Bianca Caderas, Szwajcaria/Switzerland 2025
- **Ten Degrees Of Strange**, reż./dir. Lynn Tomlinson, USA 2021
- **Traffic Lights - Flea feat. Thom Yorke**, reż./dir. Nespy 5euro, Włochy/Italy 2026
- **WildBait by Oberka**, reż./dir. Lee Oz, Eliška Oz, Czechy/Czechia 2025
- **Zgurlodyssée**, reż./dir. Léon Chamelot, Francja/France 2025

## JURY

### Międzynarodowy Konkurs Filmów Krótkometrażowych / International Short Film Competition

**John R. Dilworth** - reżyser i twórca animacji, autor nominowanego do Oscara „Kurczaka z kosmosu” oraz jednej z najbardziej znanych produkcji Cartoon Network, „Chojrak, tchórzliwy pies”. Zdobywca licznych nagród, w tym Annie.



**John R. Dilworth** - director and animator, creator of the Oscar-nominated “The Chicken from Outer Space” and the iconic “Courage the Cowardly Dog.” Winner of numerous awards, including the Annie.

**Naima Alam** - animatorka, reżyserka, badaczka i wykładowczyni m.in. na Uniwersytecie w Tybindze, specjalizująca się w animacjach objaśniających. Autorka programów i materiałów edukacyjnych i społecznych dla organizacji pozarządowych.



**Naima Alam** - animator, director, researcher, and lecturer, including at the University of Tübingen, specializing in explainer animation. Creator of educational and social programs and materials for NGOs.

**Julia Orlik** - absolwentka, a obecnie asystentka i wykładowczyni Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej w Łodzi, autorka nagradzanych animacji „Jestem tutaj” i „To nie będzie film festiwalowy”.



**Julia Orlik** - graduate, assistant, and lecturer at the Polish National Film, Television and Theatre School in Łódź, author of the award-winning animations “Jestem tutaj” and “To nie będzie film festiwalowy.”

### Międzynarodowy Konkurs Filmów Pełnometrażowych i Open Call - Konkurs Animowanych Teledysków / International Feature Film Competition and Open Call - Animated Music Video Competition

**Aya Suzuki** - artystka łącząca japońską animację z międzynarodową produkcją filmową. Pracowała m.in. przy produkcjach Hayao Miyazaki, Satoshi Kona, Wesa Andersona i Guya Ritchiego. W ostatnich latach jest związana ze studiem MAPPA.



**Aya Suzuki** - an artist bridging Japanese animation and international film production. She has worked on projects by Hayao Miyazaki, Satoshi Kon, Wes Anderson, and Guy Ritchie. Currently affiliated with MAPPA.

**Greg Grabianski** - scenarzysta i twórca seriali, współautor scenariuszy m.in. do „Beavis & Butt-Head”, „Angry Birds” oraz dwóch części „Strasznego filmu”. Jego projekty były rozwijane w Disney EMEA, BBC Studios i Warner Bros.



**Greg Grabianski** - screenwriter and series creator, co-writer of “Beavis & Butt-Head,” “Angry Birds,” and two “Scary Movie” films. His projects have been developed at Disney EMEA, BBC Studios, and Warner Bros.

**Marc Silk** - brytyjski aktor głosowy, głos Johnny’ego Bravo, Scooby’ego Doo oraz Boba Budowniczego. Występował w licznych produkcjach filmowych, telewizyjnych i grach komputerowych.



**Marc Silk** - British voice actor, the voice of Johnny Bravo, Scooby-Doo, and Bob the Builder. He has appeared in numerous film, television, and video game productions.

### Konkurs Polskich Filmów Animowanych i Międzynarodowy Konkurs Seriali / Polish Animated Film Competition and International Series Competition

**Jelena Dragutinović** - edukatorka filmowa, koordynatorka programów filmowych dla dzieci i młodzieży. Współpracuje m.in. ze stowarzyszeniem Slon/Elephant oraz Międzynarodowym Festiwałem Filmowym Animateka.



**Jelena Dragutinović** - film educator and coordinator of film programs for children and youth. She collaborates with Slon/Elephant and the Animateka International Film Festival.

**Karolina Specht** - autorka animacji nagradzanych na festiwalach filmowych, w tym „Kwadratura koła” i „Nie trać głowy”, oraz filmów promocyjnych. Jest związana z BluBlu Studios, gdzie stworzyła animacje do filmu „Wojna porcelanowa”.



**Karolina Specht** - animation director and creator of award-winning films, including “Kwadratura koła” and “Nie trać głowy.” She works with BluBlu Studios, where she created animation for “Porcelain War.”

**Daniele Zannone** - artysta efektów wizualnych i były animator postaci, współpracował m.in. przy filmach „Arthur ratuje Gwiazdkę”, „Hotel Transylwania”, „Klopsiki kontratakują”, „Minionki”, „Dog Man” i „Troll 2”.



**Daniele Zannone** - visual effects artist and former character animator who has worked on films such as “Arthur Christmas,” “Hotel Transylvania,” “Cloudy with a Chance of Meatballs 2,” “Minions,” “Dog Man,” and “Troll”.

## Jury Dzieci / Kids' Jury

**Róża Kwaśniewska** - zafascynowana Japonią 9-latka mieszkająca w Poznaniu, która kocha grać na fortepianie, czytać, oglądać animacje Studia Ghibli i tworzyć własne historie.



**Róża Kwaśniewska** - a 9-year-old living in Poznań who is fascinated by Japan and loves playing the piano, reading, watching Studio Ghibli animations, and creating her own stories.

**Lila Jezierska** - wesoła 8-latka, uwielbia zwierzęta, książki, tworzenie filmów, występowanie w przedstawieniach teatralnych, no i słodkie rzeczy, a nie lubi przemocy.



**Lila Jezierska** - a cheerful 8-year-old who loves animals, books, making films, performing in plays, and sweet things, and dislikes violence.

**Franek Kubiak** - 10-latek, który urodził się we Włoszech i, jak na prawdziwego Italiano przystało, lubi pizzę, makaron i lody. W wolnym czasie jeździ na rowerze i spędza czas w wodzie.



**Franek Kubiak** - a 10-year-old who was born in Italy and, like any true Italian, loves pizza, pasta, and ice cream. In his spare time, he rides his bike and spends time in the water.

## GALA ROZDANIA NAGRÓD / AWARDS CEREMONY

11.07, 18.00, Kino Apollo W | PL/EN

Gościem specjalnym Gali Rozdania Nagród 19. MFFA Animator będzie tegoroczny laureat Oscara Maciek Szczerbowski. Wydarzenie uświetni pokaz docenionej przez Amerykańską Akademię Filmową animacji „Dziewczynka, która płakała perłami” z muzyką na żywo. Kompozycje autorstwa Patricka Watsona wykona powołana specjalnie na tę szczególną okazję Orkiestra Animatora, w składzie: Weronika Janik-Kurek, Agnieszka Woronin, Anna Machowska-Czachor, Korneliusz Wojtkowiak (skrzypce), Kinga Tarnowska, Karolina Urbaniak (altówki), Anna Szmatoła, Marcin Baranowski (wiolonczele), Damian Sobkowiak (kontrabas), Jakub Czerny (pianino), Piotr Pawlus (gitara), Zuzanna Czachor (flet), Małgorzata Marciniak (perkusjonalia), Arkadiusz Kowalski (klarnet).

Opiekunką artystyczną projektu jest Kinga Tarnowska, za przygotowanie aranżacji na potrzeby występu muzycznego odpowiedzialny jest Jakub Czerny.

The special guest at the 19th IAFF Animator Awards Ceremony will be this year's Oscar winner, Maciek Szczerbowski. The event will feature a screening of the Academy Award-winning animated film “The Girl Who Cried Pearls”, accompanied by a live musical performance. The compositions by Patrick Watson will be performed by the Animator Orchestra, assembled especially for this special occasion, comprising: Weronika Janik-Kurek, Agnieszka Woronin, Anna Machowska-Czachor, Korneliusz Wojtkowiak (violins), Kinga Tarnowska, Karolina Urbaniak (violins), Anna Szmatoła, Marcin Baranowski (cellos), Damian Sobkowiak (double bass), Jakub Czerny (piano), Piotr Pawlus (guitar), Zuzanna Czachor (flute), Małgorzata Marciniak (percussion), Arkadiusz Kowalski (clarinet).

The artistic supervisor of the project is Kinga Tarnowska, whilst Jakub Czerny is responsible for preparing the arrangements for the musical performance.



# TO BE HUMAN

Kurator sekcji / curator of the section: **Tim Allen**

Wszyscy dzielimy to samo doświadczenie bycia człowiekiem, ale nie jesteśmy w stanie żyć czyjąś rzeczywistością. Każdy ma swoją własną historię, a kino zabiera nas w podróż, dzięki której możemy uczyć się bazując na cudzych wspomnieniach i doświadczeniach. Doceniając perspektywę innych, wzbogacamy własne życie.

We all share in the experience of being human, yet we can't live someone else's reality. Everyone has their own individual story & filmmaking takes us on a journey to learn from the memories & challenges of others. Give value to another's perspective & it is your own life that is enriched.

Tim Allen

## KRÓTKIE METRAŻE / SHORTS



TO BE HUMAN

### TO BE HUMAN - SET 1 | 82'

5.07, 13.15, Kino Muza 2  
11.07, 18.30, Kino Muza 2, 3

- **Salvation Has No Name**, reż./dir. Joseph Wallace, Wielka Brytania/United Kingdom 2022, 16'45"
- **Because Today Is Saturday**, reż./dir. Alice Eça Guimarães, Portugalia/Portugal 2025, 12'24"
- **Two Black Boys in Paradise**, reż./dir. Baz Sells, Wielka Brytania/United Kingdom 2025, 8'54"
- **Dog Alone**, reż./dir. Marta Reis Andrade, Portugalia/Portugal 2025, 13'02"
- **The God Man**, reż./dir. Andrew Foerster, Kanada/Canada 2024, 9'30"
- **Ovary-Acting**, reż./dir. Ida Melum, Norwegia, Szwecja, Wielka Brytania/Norway, Sweden, United Kingdom 2025, 12'32"
- **Good Intentions**, reż./dir. Anna Mantzaris, Wielka Brytania/United Kingdom 2018, 8'35"



## TO BE HUMAN - SET 2 | 86'

6.07, 17.15, Kino Muza 2

11.07, 20.15, Kino Muza 2, 3

- **Dog Ear**, reż./dir. Péter Vác, Węgry/Hungary 2025, 20'
- **I died in Irpin**, reż./dir. Anastasiia Falileieva, Słowacja, Ukraina/Slovakia, Ukraine 2024, 11'22"
- **Papillon / Butterfly**, reż./dir. Florence Miailhe, Francja/France 2024, 15'
- **Hurikán**, reż./dir. Jan Saska, Francja, Bośnia, Czechy, Słowacja/France, Bosnia, Czechia, Slovakia 2024, 13'.
- **Retirement Plan**, reż./dir. John Kelly, Irlandia/Ireland 2024, 7'17"
- **Tennis, Oranges**, reż./dir. Sean Pecknold, USA 2024, 10'53"
- **Humanity**, reż./dir. Tereza Kovandová, Czechy/Czechia 2024, 8'

**Tim Allen** - animator poklatkowy z ponad 25-letnim doświadczeniem. Był starszym animatorem w oscarowym filmie Guillermo del Toro „Pinokio” oraz kluczowym animatorem w filmie Wesa Andersona „Wyspa psów”. Poza tym pracował m.in. przy filmach „Uciekające kurczaki: Era nuggetsów”, „Fantastyczny Pan Lis”, „Gnijąca panna młoda”, „Frankenweenie”, „Piotruś i wilk” i „Nazywam się kukinia”. Znalazł się także w zespole animatorów w programach telewizyjnych, w tym „Strażak Sam”, „Listonosz Pat” i „Baranek Shaun”, oraz w reklamach. Prowadzi szkolenia z technik animacji na całym świecie dla animatorów na wszystkich poziomach zaawansowania.



**Tim Allen** is a stop-motion animator with over 25 years of experience. He was a senior animator on Guillermo del Toro's "Pinocchio", which won an Academy Award, and a key animator on "Isle of Dogs." He has also worked on films such as "Chicken Run: Dawn of the Nugget," "Fantastic Mr. Fox," "Corpse Bride," "Frankenweenie," "Peter and the Wolf," and "My Life as a Courgette." In addition, he has been part of animation teams for tv series including "Fireman Sam," "Postman Pat," and "Shaun the Sheep," as well as for production of commercials. He conducts training sessions in animation techniques around the world, working with animators at all levels of experience.

## Guillermo del Toro: Pinokio / Guillermo del Toro's Pinocchio

reż./dir. Guillermo del Toro, Mark Gustafson,  
USA, Meksyk, Francja/USA, Mexico, France  
2022 | 117' | 10+

5.07, 19.30, Kino Muza 1, TALK | EN

Nagrodzony Oscarem reżyser Guillermo del Toro oraz wielokrotnie nagradzany mistrz animacji poklatkowej Mark Gustafson przedstawiają nową interpretację klasycznej opowieści Carla Collodiego o bajkowym drewnianym chłopcu. To pełne fantazji arcydzieło opowiada o zaczarowanych przygodach Pinokia, w których przekracza on granice światów i odkrywa ożywczą moc miłości.

Po pokazie odbędzie się spotkanie z Timem Allenem, które poprowadzi Karol Szafranec.



Academy Award-winning director Guillermo del Toro and award winning, stop-motion legend Mark Gustafson reimagine the classic Carlo Collodi tale of the fabled wooden boy with a whimsical tour de force that finds Pinocchio on an enchanted adventure that transcends worlds and reveals the life-giving power of love.

After the screening, there will be a discussion with Tim Allen, moderated by Karol Szafranec.

## Junk Head

reż./dir. Takahide Hori,  
Japonia/Japan 2015 | 100' | 16+

9.07, 19.00, Kino Muza 1

Stworzona (w większości) przez jednego człowieka, nagradzana dystopijna animacja poklatkowa. Ludzkość co prawda osiąga upragnioną długowieczność dzięki manipulacjom genetycznym, ale traci zdolność rozmnażania się i zmierza ku wyginięciu. Klony, które zbuntowały się 1600 lat wcześniej, są teraz znane jako Mariganie i rządzą bezkresnym podziemnym światem. Część z nich wydaje się odzyskiwać płodność, co rząd uznaje za promyk nadziei i decyduje się wysłać cywilów, by przeprowadzili badania ekologiczne. Wybrany do misji Parton wyrusza w podróż przez podziemny labirynt pełen potworów, aby zabezpieczyć przyszłość ludzkości.

Created by (mostly) one man, the award winning dystopian stop-motion animation. Mankind attains



longevity through gene manipulation, but finds itself on the road to extinction when the species loses the ability to reproduce. Their clones who rebelled 1,600 years ago are now known as Marigans and rule the bottomless underworld. Some of them seem to have become fertile and the government takes this as a ray of hope and decides to send civilians in to carry out an ecological study. Selected for the mission, Parton sets off on an adventure through a subterranean labyrinth crawling with monsters in order to secure humanity's future.

## Junk World

reż./dir. Takahide Hori, Japonia/Japan 2025 |  
104' | 16+

Coś dziwnego wydarzyło się w świecie podziemnym... W celu zbadania anomalii ludzie i mulliganowie pospiesznie zbierają zespoły zwiadowcze. Ludźmi dowodzi kapitan Torys, a mulliganami Dante, jeden z pierwowzorów klonów. Kierują się w to samo miejsce - podziemne miasto Kaapvaal. Zostają jednak zaatakowani przez sektę mulliganów zwaną Gyura.



10.07, 19.00, Kino Apollo

premiera

Celem sekty jest uważana za rzadki gatunek ludzka kobieta - Torsy. Ta ma jednak przy sobie robota ochroniarza o imieniu Robin.

Something strange has occurred in the underground world... To investigate the anomaly, both humans and Mulligans hastily assemble scouting

teams. Humans, led by Captain Torsy, and Mulligans, led by Dante, one of the original clone prototypes, head toward the same destination: the underground city of Kaapvaal. However, they are attacked by a Mulligan sect known as Gyura. The sect's target is Torsy, a human woman considered a rare species. She is protected by a robot bodyguard named Robin.

## Folwark zwierzęcy / Animal Farm

reż./dir. Andy Serkis,

Wielka Brytania, Kanada, USA/United Kingdom, Canada, USA 2025 | 95' | 10+

**8.07, 19.00**, Kino Muza 1 **AD SDH PJM**  
**11.07, 19.00**, Kino Muza 1

Satyryczna alegoria rewolucji i władzy przedstawiona przez wizjonerskiego reżysera Andy'ego Serkisa, z udziałem użyczających głosu Setha Rogena, Gatena Matarazzo, Glenna Close i Woody'ego Harrelsona. „Folwark zwierzęcy” ukazuje, jak idea równości może ulec systematycznemu wypaczeniu. Gdy świnie umacniają swoją kontrolującą pozycję, prawda zostaje wymazana, sprzeciw zdławiony, a farma pogrąża



się w bezwzględnej dyktaturze - spełniając ponurą wizję Orwella ostrzegającego przed zagrożeniami komunizmu.

From visionary director Andy Serkis, and featuring the voices of Seth Rogen, Gaten Matarazzo, Glenn Close, and Woody Harrelson, comes a satirical allegory of revolution and power. Animal Farm traces how a movement for equality is systematically corrupted. As the pigs consolidate control, truth is erased, dissent is crushed, and the farm descends into a ruthless dictatorship-fulfilling Orwell's warning about the dangers of communism.



Film jest dziełem nominowanego do Oscara i BAFTY reżysera Sama Fella („ParaNorman”, „Wpuszczony w kanał”) i pochodzi z wielokrotnie nagradzanego Oscarem i BAFTĄ studia Aardman („Creature Comforts”, „Wallace & Gromit”, „Baranek Shaun”). To długo wyczekiwana kontynuacja „Uciekających kurczaków”, uwielbianej i najbardziej dochodowej animacji poklatkowej w historii kina. Po brawurowej ucieczce z farmy Tweedy'ego Ginger w końcu spełnia swoje marzenie - znajduje spokojną, wyspiarską przystań dla całego stada, z dala od zagrożeń ze strony ludzi. Gdy ona i Rocky doczekują się małej córki o imieniu Molly, wszystko wydaje się zmierzać do happy endu. Jednak na łódzie cały kurzy ród staje w obliczu nowego, strasznego zagrożenia. Dla Ginger i jej drużyny oznacza to jedno - nawet jeśli trzeba będzie zaryzykować ciężko wywalczoną wolność, zamiast uciekać... będą się włamywać!

## Uciekające kurczaki: Era Nuggetsów / Chicken Run: Dawn of the Nugget

reż./dir. Sam Fell, Jeff Newitt, Wielka Brytania, USA, Francja/UK, USA, France 2023 | 101' | 8+

**4.07, 13.00**, Kino Muza 1,  
**INTRO AD SDH PJM**

The film comes from the multi Academy and BAFTA award-winning Aardman („Creature Comforts”, „Wallace & Gromit”, „Shaun the Sheep”), and Academy Award and BAFTA-nominated director Sam Fell („ParaNorman”, „Flushed Away”). This is the eagerly anticipated sequel to the beloved and highest-grossing stop-motion animated film of all time, Chicken Run. Having pulled off a death-defying escape from Tweedy's farm, Ginger has finally found her dream - a peaceful island sanctuary for the whole flock, far from the dangers of the human world. When she and Rocky hatch a little girl called Molly, Ginger's happy ending seems complete. But back on the mainland the whole of chicken-kind faces a new and terrible threat. For Ginger and her team, even if it means putting their own hard-won freedom at risk - this time, they're breaking in!

# POKAZ KAMPANII SPOŁECZNYCH / SOCIAL CAMPAIGNS SCREENING | 16+ | 43'

Kuratorka sekcji /  
curator of the section:  
**Naima Alam**



Człowiekiem być to odczuwać miłość, szczęście, złość, nienawiść i wszystko to, co „pomiędzy”. Przychodzimy na świat bez żadnej instrukcji obsługi. Gdy tylko zaczynamy być świadomi naszego otoczenia, musimy nie tylko zrozumieć własne myśli i emocje, ale także świat wokół nas – świat, który istniał przed nami i będzie istniał dalej bez nas. To, czy jesteśmy przygotowani na sukces, czy też skazani na liczne trudności, może zależeć od okoliczności naszego urodzenia i zmieniać się w trakcie życia.

Człowiekiem być to uczyć się i rozwijać. Kampanie społeczne nie tylko wpływają na jakość naszego życia, ale też pozwalają spojrzeć na świat z perspektywy innych. Wiele z nich zawiera filmy edukacyjne, wykrzystujące bezpośrednie przekazy, a także emocjonalne i humorystyczne historie. W tym programie zebrano filmy ukazujące różne aspekty ludzkiego życia. Poruszają one tematy praw kobiet, życia społecznego, migracji, wojny i śmierci. Niektóre pochodzą z dobrze znanych kampanii, inne nie były szeroko rozpowszechniane.

Człowiekiem być to mieć prawo istnieć. Pierwszy blok filmów pokazuje, co znaczy być kobietą w świecie, w którym kobiety często uważane są za mniej wartościowe od innych. Na początku pojawiają się historie ukazujące trudności, z jakimi mierzą się młode dziewczęta, następnie poruszone będą kwestie seksualności i zgody. Zobaczymy także kobiety aktywnie realizujące się w różnych rolach.

Człowiekiem być to żyć i pozwalać żyć innym. Kolejny blok filmów ukazuje trudności życia w niestabilnych politycznie lub ekonomicznie warunkach. Zaczyna się od poruszającego wiersza o migracji do miasta, aby następnie przejść do różnych historii o przesiedleniu. Ponadto wciąż musimy pamiętać o sytuacji w Gazie, dlatego kolejny blok filmów to prace powstałe w ramach projektu „To Gaza With Love: A Global Anijam”.

Wreszcie, człowiekiem być to nauczyć się akceptować swoje ciało i umysł. Ostatnie filmy to po prostu historie o byciu człowiekiem.

To be human is to feel love, happiness, anger, hatred, and everything in between. We come into the world without any user manuals. As soon as we are conscious of our surroundings, we not only have to make sense of our own thoughts and emotions, but we also have to make sense of the world around us; a world that has existed before us and will continue to exist without us. Whether we are set up for success or we are meant to face many struggles may be determined by the circumstances of our birth and may change during the journey through life.

To be human is to learn and to grow. Social campaigns are there to help us to live our own lives better but also to show us the perspectives of others. A lot of these campaigns use educational films, some of which teach through direct lessons and others through emotional or humorous stories. This program brings together films that show us different aspects of human lives. The films touch on issues concerning women's rights, social life, migration, war, and death. Some are from well-known campaigns while others weren't so widely circulated.

To be human is to have the right to exist. The first set of films portrays what it means to be women in a world where they are thought of as lesser than the rest. It starts with stories depicting the struggles of young girls and continues with issues of sex and consent. We also see active women in their different roles.

To be human is to live and let live. The next set of shows the struggle of being born in a politically volatile or economically unstable situation. It starts with the poignant poem about urban migration, then moves on to different stories of displacement. Furthermore, we must still keep our eyes on Gaza, so the next set of films are from the project “To Gaza With Love: A Global Anijam”.

Finally, to be human is to learn to come to terms with our body and our mind. The last few films deal with stories of just being human.

Naima Alam



## PROGRAM:

- **The letters, UN Environment Programme, 1'59"**
- **Meena: Dividing the Mango, Unicef, 13'02"**
- **KOMALA film on Child Sexual Abuse CSA English, 10'01"**
- **Tea and Consent, Thames valley police, 2'49"**
- **Global Women "Career-Limiting Move", Anna Malin Mantzaris, 1'**
- **Bon Voyage, 6'13"**
- **PRAVAASI - The migrant, Climb, 1'42"**
- **Mustafa Goes For A Walk, Unicef, 2'15"**
- **Floating Like Water on a Taro Leaf - A Poem by Rohingya Artist, Asma Nayim Ullah, 2'20"**
- **Some Strings - Animated Short Film - Palestine, From To Gaza With Love: A Global Anijam, 1'32"**
- **Childline: Nobody Is Normal, Catherine Prowse, 1'28"**

7.07, 17.30, Kino Muza 2

**Naima Alam** jest doktorantką na Uniwersytecie w Tybindze w Niemczech. Prowadzi badania nad animacjami objaśniającymi oraz pracuje jako wykładowczyni na Uniwersytecie w Tybindze i na Akademii Filmowej Badenii-Wirtembergii. Jest również niezależną animatorką i reżyserką animacji. Do jej wcześniejszych doświadczeń należą reżyseria serii animacji zdrowotnych w ramach finansowanego przez BMBF projektu badawczego „BGM vital” w Niemczech, a także tworzenie animowanych materiałów edukacyjnych i społecznych dla organizacji pozarządowych, takich jak Swisscontact, IOM oraz Action Aid w Bangladeszu. Podczas pobytu w Bangladeszu była nauczycielką public relations i animacji na University of Liberal Arts Bangladesh. Tam pomogła w opracowaniu programu Animation Minor oraz założyła #VoicelessBangladesh - artystyczny program działań społecznych.



**Naima Alam** is a doctoral candidate at the University of Tübingen, Germany. Along with research on explainer animations, she works as an adjunct lecturer at the University of Tübingen and Film Academy Baden-Württemberg. She is also a freelance animator and animation director. Some of her previous animation experiences include directing a series of health explainers for a BMBF-funded research project called BGM vital in Germany and animating explainers for social awareness for NGOs such as Swisscontact, IOM, and Action Aid in Bangladesh. While in Bangladesh, she was a lecturer of public relations and animation at the University of Liberal Arts Bangladesh as a. There, she helped develop the Animation Minor program and founded #VoicelessBangladesh an art-based community outreach program.

# PREMIERY / PREMIERES

## Light Pillar,

reż./dir. Xu Zao, Chiny/China 2026 | 90' | 16+

premiera

Przyszłość. Zima. Podróże kosmiczne przestały już należeć do sfery marzeń. Dawniej tętniące życiem studio filmowe stoi na skraju bankructwa. Ogromny i pozbawiony dawnej świetności kompleks, w którym znajdują się słynne budowle, od Wielkiego Sfinksa z Gizy po Zakazane Miasto, jest teraz całkowicie zasypany śniegiem. Zha to samotny dozorca, który opiekuje się tym zapomnianym miejscem, mając za jedynego towarzysza byłego kociego aktora. Zrujnowany finansowo właściciel studia wręcza mu w ramach rekompensaty gogle VR. Zha natychmiast zanurza się w wirtualnym świecie i rozpoczyna romantyczną podróż z jedną z grających kobiet. Po kilku spotkaniach kobieta zaprasza go na wyprawę na Księżyc...

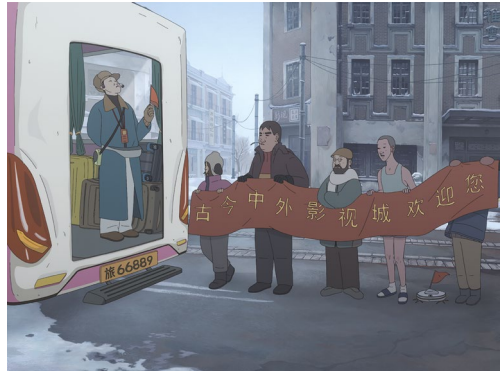
Future. Winter. Space travel is no longer a dream. A once-thriving film studio faces bankruptcy. The enormous compound, with structures ranging from the Great Sphinx

## The Last Blossom,

reż./dir. Baku Kinoshita,  
Japonia/Japan 2025 | 90' | 16+

Akutsu, starszy więzień odsiadujący wyrok dożywocia, jest już bardzo bliski samotnej śmierci w swojej izolatce. Słyszalny, wyśmiewający go głos należy do kwiatu niecierpka, mającego niesamowitą zdolność mówienia. Poprzez ich „rozmowę” Akutsu zaczyna rozmyślać o swojej przeszłości.

Latem 1987 roku Akutsu, wówczas podupadły członek yakuzy, wprowadza się do obskurnego mieszkania, które znajduje mu bliski niczym brat Tsutsumi w pewnym nadmorskim miasteczku. Na podwórzu rośnie niecierpek. Akutsu dzieli nowe lokum z Naną, kobietą młodszą od niego o sześć lat, oraz jej nowo narodzonym synem,



6.07, 17.00, Kino Muza 1

11.07, 17.00, Kino Muza 1 AD SDH PJM

of Giza to the Forbidden City, is now completely covered in snow, stripped of its former glory. Zha, a lonely janitor, tends to this forgotten place, with only a former cat actor for company. Running out of money, the studio owner gives him a VR headset as compensation. Zha is immediately drawn into the virtual world and embarks on a romantic journey with a female player. After a few dates, she invites him on a trip to the Moon...



Kensuke. Z werandy oglądają wielki pokaz fajerwerków. Cała trójka żyje szczęśliwie do momentu, gdy Akutsu postanawia wraz z Tsutsumim podjąć próbę obrabowania sejfów własnej organizacji na 300 milionów jenów, celem wzbogacenia się...

Akutsu, an elderly inmate serving life in prison, is on the verge of a lonely death in his solitary cell. The voice mocking him belongs to a balsam

flower with an uncanny ability to talk. Through their "conversation," Akutsu begins to reflect on his past.

1987, summer. In a town by the sea, down-and-out yakuza Akutsu moves into a shabby apartment found for him by his sworn brother, Tsutsumi. Out in the yard, a balsam flower grows. Akutsu shares his new home with Nana, a woman six years his junior, and her newborn



## Peleliu: Guernica of Paradise,

reż./dir. Goro Kuji, Japan/Japonia 2025 |

96' | 16+

Jest 1944 rok, zbliża się koniec wojny na Pacyfiku. Na południowej wyspie Peleliu swoją służbę pełni 21-letni japoński żołnierz, Tamaru. Jako aspirujący rysownik mangi otrzymał specjalną rolę „oficera od zasług”, polegającą na pisaniu listów do rodzin poległych, opisujących ostatnie „bohaterskie” chwile ich bliskich. Tamaru tworzy upiększone opowieści o śmierci swoich towarzyszy, czasem naznaczone kłamstwami, niepewny, co jest odpowiednie. Oparciem dla niego jest Yoshiki, zaufany starszy szeregowy i jego rówieśnik. Obaj wspierają się nawzajem i dzielą trudnościami. Co na polu bitwy zobaczyli Tamaru i Yoshiki, desperacko próbując przetrwać w tym brutalnym i szalonym świecie?

Amerykański atak na wyspę Peleliu rozpoczął się 15 września. Ponad 40 000 elitarnych żołnierzy USA zaatakowało wyspę bronioną przez 10 000 japońskich żołnierzy. Armia japońska była stopniowo spychana do defensywy; zakazano nawet przeprowadzania ataków samobójczych, a wyczerpani żołnierze zostali zmuszeni do wyniszczającej wojny pozycyjnej, by zyskać czas. Tylko 34 z nich przeżyło ten atak.

son Kensuke. From their veranda, they watch a massive fireworks display. The three of them live happily, until Akutsu suddenly finds himself in need of a huge sum of money, which leads him to join Tsutsumi in an attempt to rob their own organization's safe of 300 million yen...

anime

premiiera

4.07, 17.45, Kino Muza 1  
8.07, 17.00, Kino Apollo W

In 1944, near the end of the Pacific War, on the southern island of Peleliu, there was a 21-year-old Japanese soldier named Tamaru. Tamaru, an aspiring cartoonist, was assigned a special duty because of his talent. His job was to serve as a "Commendations Officer", tasked with writing letters to the bereaved families describing the final, heroic moments of their deceased comrades. Tamaru fabricated beautiful tales of his comrades' deaths, sometimes mixing in lies, unsure of what was right. His support came from Yoshiki, a reliable private first class who was his contemporary. The two encouraged each other, shared their struggles, and developed a special bond. Only 34 Japanese soldiers survived until the end. What did the two young soldiers, Tamaru and Yoshiki, who desperately tried to survive in this harsh and cruel world, witness on that mad battlefield?

The US attack on Peleliu Island began on September 15. Over 40.000 elite US troops attacked the island, which was defended by 10.000 Japanese soldiers. The Japanese military was gradually cornered, even forbidden from carrying out a suicide attack, and were forced into a protracted war of attrition, exhausted and barely holding on to buy time.

anime

premiiera

7.07, 13.45, Kino Apollo M  
11.07, 21.00, Kino Muza 1

## ADULT SWIM SHOWCASE | 76' | 14+

Specjalny pokaz pełen najświeższych smakolejków prosto z pieca Adult Swim. Program obejmuje ekskluzywny pokaz przedpremierowych odcinków seriali „My Adventures with Superman” i „Rick and Morty”, krótkometrażowy film osadzony w Tokio o naszym cudownie chciwym świecie „Double or Nothing” oraz „Adult Swim’s The Elephant”, eksperymentalną opowieść o samopoznaniu, stworzoną przez czwórkę uznanych animatorów.

10.07, 19.00, Kino Muza 1

12.07, 20.15, Kino Muza 2,3

## [adult swim]



A special screening full of freshest treats from Adult Swim’s oven. The programme includes exclusive previews of the new seasons of “My Adventures with Superman” and “Rick and Morty”, a short film set in Tokyo about our wonderfully greedy world, “Double or Nothing”, and “Adult Swim’s The Elephant”, an experiential journey of self-discovery created by four celebrated animators.

## PROGRAM:

- **Adult Swim’s The Elephant**, reż./dir. Pendleton Ward, Humberto Irigoyen, Ian Jones-Quartey, Rebecca Sugar, Remus Buznea, Kyriaki Kyriakou, Patrick McHale, USA 2025, 22’
- **My Adventures With Superman s03e05**, reż./dir. Chris Palmer, USA 2026, 22’ (PRAPREMIERA / PRE-PREMIERE)
- **Rick and Morty s09e08 - Rickuim Mort a Dream**, reż./dir. Dan Harmon, Scott Marder, USA 2026, 22’ (PRAPREMIERA / PRE-PREMIERE)
- **Double or Nothing**, reż./dir. Tokay Sirin, Szwajcaria /Switzerland 2025, 9’40”

## KOSZMARYNKI | 76' | 18+

Kuratorka sekcji / curator of the section:

**Tessa Moulton-Milewska**

7.07, 21.15, Kino Muza 1

Koszmarynki zabiorą Was w podróż przez nocne koszmary, przekraczając granice ciała, świadomości i wyobraźni! Filmy wybrane przez Tessę Moulton-Milewską balansują między surrealizmem, eksperymentem, body horrorem i gore. Bohaterowie animowanych historii zanurzają się w mrocznych rzeczywistościach, a ich ciała ulegają deformacji i rozkładowi. Od groteskowych uczty i ożywionych szczątków po kosmiczne mutacje i rozpadające się utopie.

Podczas pokazu zaprezentowanych zostanie sześć filmów, w tym trzy ręcznie realizowane animacje poklatkowe, m.in. niezwykle teledysk stworzony w całości z kości. W programie znalazł się również najnowszy film Levi’ego Stroopsa, którego „Drijf” można było zobaczyć podczas Koszmarek walentynkowych. Widzowie zobaczą także wielokrotnie nagradzaną opowieść inspirowaną „czarnymi obrazami” Francisco Goi - mrocznymi malowidłami, które artysta stworzył na ścianach swojego domu pod koniec życia.

Dreadtime stories will take you on a journey through night terrors and the limits of the body, consciousness,



and imagination. The films selected by Tessa Moulton-Milewska balance between surrealism, experimentation, body horror, and gore. The heroes of these animated stories immerse themselves in dark realities, while their bodies undergo deformation and decay. From grotesque feasts and reanimated remains to cosmic mutations and collapsing utopias.

The screening will feature six films, including three handcrafted stop-motion animations, among them a remarkable music video created entirely from bones. The program also includes the latest film by Levi Stoops, whose “Drijf” was previously shown during

the Valentine's edition of the Dreadtime stories. Viewers will also see a multi-award-winning story inspired by the "black paintings" of Francisco Goya - dark works the artist created on the walls of his home toward the end of his life.

## PROGRAM:

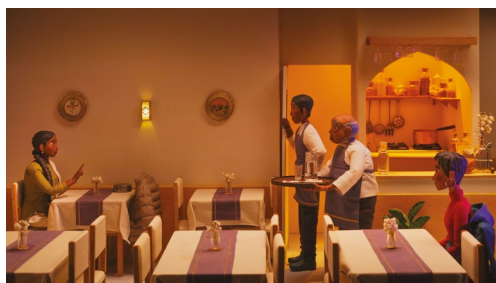
- **The Feast**, reż./dir. Simón Bucher Saavedra, Claudia Saldivia, and Amanda Rivera Fürst, Chile 2022, 8'

**Tessa Moul-Milewska** jest reżyserką i scenarzystką z zamiłowaniem do animacji poklatkowej. Szczególnie pociągają ją historie oparte na silnych bohaterkach. Jej prace często charakteryzują się wyraźnym mrocznym klimatem i poczuciem humoru. Jej portfolio obejmuje reżyserię seriali telewizyjnych dla dzieci, w tym „Zubr Pompik” i reklam telewizyjnych, a także tworzenie animowanych seriali telewizyjnych i filmów fabularnych. Absolwentka kursu magisterskiego Directing Animation w National Film and Television School w Wielkiej Brytanii, studiowała również Shadow Theatre w ISI Solo w Indonezji i scenopisarstwo w La Poudrière we Francji.

- **Klonter**, reż./dir. Levi Stoops, Belgia/Belgium 2025, 14'
- **The quintas goast**, reż./dir. James A. Castillo, Hiszpania/Spain 2025, 17'
- **The Horse is Put to Work**, reż./dir. Ross Stringer, Wielka Brytania/United Kingdom 2023, 5'
- **Fisheye**, reż./dir. Lukasz Rygał, Polska/Poland 2026, 11'
- **Merrimundi**, reż./dir. Niles Attallah, Chile 2025, 21'

**Tessa Moul-Milewska** is a director and screenwriter with a passion for stop-motion animation. She is particularly drawn to stories centered around strong female protagonists. Her work often features a distinctly somber tone and a dark sense of humor. Her portfolio includes directing children's TV series such as „Zubr Pompik” and television commercials, as well as creating animated TV series and feature films. A graduate of the MA Directing Animation course at the National Film and Television School in the UK, she has also studied Shadow Theatre at ISI Solo in Indonesia and screenwriting at La Poudrière in France.

## BEST OF ANNECY 2025: SPOTLIGHT ON WOMEN DIRECTORS | 75' | 12+



To zestaw filmów utalentowanych reżyserek pochodzący z zeszłorocznego festiwalu w Annecy, przygotowany we współpracy z Women in Animation. Wacłarż różnych opowieści: od historii dziewczynskiego dojrzenia, przez nocny spacer po Budapeszcie, po inspirację twórczością Saffony, pierwszej znanej autorki w świecie zachodnim.

This is a collection of films by talented female directors from last year's Annecy Festival, curated in collaboration with Women in Animation. From a coming-of-age story about a young girl, through a night-time stroll through Budapest, to works inspired by Sappho, the first known female author in the Western world.

10.07, 21.00, Kino Muza 1  
11.07, 16.30, Kino Muza 2, 3

## PROGRAM:

- **AFTER GLOW**, reż./dir. Sophia Belleli, Lazarine Biaud, Joyanne Marquetant, Sarah Remane, Yann Tournois, Francja/France 2025, 0'48"
- **Zwermen / Murmuration**, reż./dir. Janneke Swinkels, Tim Frijsinger, Niderlandy, Belgia/Netherlands, Belgium 2025, 12'30"
- **Hairy Legs**, reż./dir. Andrea Dorfman, Kanada/Canada 2024, 16'
- **Safo / Sappho**, reż./dir. Rosana Urbes, Brazylia/Brazil 2025, 12'
- **Ovary-Acting**, reż./dir. Ida Melum, Norwegia, Szwecja, Wielka Brytania/Norway, Sweden, United Kingdom 2025, 12'32"
- **Sulaimani**, reż./dir. Vinnie Ann Bose, Francja/France 2025, 20'





## Best of Anecy WTF 2025 | 62' | 14+

WTF to nie tylko nazwa sekcji festiwalu w Anecy, ale też pytanie, które może Wam towarzyszyć podczas jej oglądania. Wyjdźcie poza swoją strefę komfortu, dajcie się wprawić w osłupienie, pozwólcie, by przeszedł nas dreszcz, ryknijcie śmiechem albo ząpaczcie, oglądając te 13 perełek!

WTF isn't just the name of a section at the Anecy Festival, but also a question that might well cross your mind as you watch it. Step outside your comfort zone, let yourself be stunned, let a shiver run down your spine, burst out laughing or shed a tear as you watch these 13 gems!

- **Skroll**, reż./dir. Marten Visser, Niderlandy/Netherlands 2024, 6'29"
- **Desk Bugs**, reż./dir. Hakhyun Kim, Japonia, Południowa Korea/Japan, South Korea 2024, 3'17"
- **I Beg Your Pardon**, reż./dir. John W. Lustig, USA 2024, 4'45"
- **Nostril**, reż./dir. Michael Augustine Dondero, Shengnan Dong, USA 2024, 4'30"
- **Mamiko's Poop**, reż./dir. Yasuteru Ohno, Japonia/Japan 2024, 2'21"
- **A Taste of Beer**, reż./dir. Xie Li, Chiny/China 2024, 5'30"
- **Bear Hunt**, reż./dir. Chris Duffy, Wielka Brytania/United Kingdom 2024, 3'27"
- **Peter Hair**, reż./dir. Arthur Studholme, Cosmo Wellings, Wielka Brytania/United Kingdom, USA 2024, 8'06"

## PROGRAM:

- **The Adventures of Murder Man**, reż./dir. Will Carsola, USA 2024, 1'39"
- **A Shitty Movie**, reż./dir. Manu Gomez, Belgia/Belgium 2025, 3'43"
- **Kasey Cartoon**, reż./dir. Veronica Kedar, USA 2024, 10'
- **Vinegar Mother / Madre del Vinagre**, reż./dir. Fiona Longobardi, Argentyna/Argentina 2023, 3'40"
- **Rabbits Have Red Eyes**, reż./dir. Yoonsun Lee, Jiwon Choi, Korea Południowa/South Korea 2024, 3'33"

4.07, 19.45, Kino Muza 1  
11.07, 14.30, Kino Muza 2, 3



# ANIMATOR DLA DZIECI / ANIMATOR FOR KIDS

Kuratorka sekcji / curator of the section: Jelena Dragutinović

## KRÓTKI METRAŻ / SHORT FILMS

### PROGRAM 6+ | 60'

- **On the Mat Outside my Door**, reż./dir. Antje Heyn, Niemcy/Germany 2025, 4'44"
- **Sounds Between The Crowns**, reż./dir. Filip Diviak, Czechy/Czechia 2020, 14'40"
- **Night Boots**, reż./dir. Pierre-Luc Granjon, Francja/France 2024, 12'20"
- **To Be Sisters**, reż./dir. Anne-Sophie Gousset, Clément Céard, Francja/France 2022, 7'15"
- **A Stone In The Shoe**, reż./dir. Eric Montchaud, Francja/France 2020, 11'30"
- **Filante**, reż./dir. Marion Jamault, Francja/France 2024, 8'49"



9.07, 12.15, Kino Muza 2, 3 | LEKTOR  
11.07, 11.00, Kino Muza 2, 3 | LEKTOR



### PROGRAM 11+ | 64'

- **Head in the Clouds**, reż./dir. Rémi Durin, Francja/France 2023, 10'30"
- **The Invention of Less**, reż./dir. Noah Erni, Szwajcaria/Switzerland 2021, 3'3"
- **Birth of the Oases**, reż./dir. Marion Jamault, Francja/France 2021, 9'
- **Cases of Sergeant Goodmind**, reż./dir. Filip Tatýrek, Czechy/Czechia 2024, 6'45"
- **Yuck, Loïc Espuche**, reż./dir. Francja/France 2023, 13'10"
- **The Girl Who Wasn't Afraid of Bears**, reż./dir. Lea Vučko, Słowenia, Węgry, Chorwacja/Slovenia, Hungary, Croatia 2025, 20'
- **The 5-Second Rule**, reż./dir. Yura Boguslavsky, Armenia 2025, 1'25"

10.07, 12.15, Kino Muza 2, 3  
12.07, 11.30, Kino Muza 2, 3

## Sirocco i Królestwo Wichrów / Sirocco and Kingdom of Winds

reż./dir. Benoît Chieux,  
Francja, Belgia/France,  
Belgium 2023 | 74' | 8+



12.07, 12.30, Kino Muza 1,

LEKTOR, KIDS TALK | prowadzenie/hosted by: **Julia Szmyt** | PL

Pewnego dnia żądna przygód Juliette i jej siostra Carmen znajdują zaczarowaną zabawkę i zostają porwane do Królestwa Wiatrów. Zamieniają się w koty i trafiają do fantastycznego świata pełnego latających diw, wielobarwnych smoków i innych zdumiewających stworzeń. Gdy Juliette powoduje wypadek, który wzbudza gniew mieszkańców, burmistrz oddaje ją pięknej pieśniarce Selmie, a Carmen skazuje na małżeństwo ze swoim synem. Siostry muszą znaleźć sposób na ucieczkę, zanim zabrzmia ślubne dzwony, ale klucz do powrotu do domu znajduje się w rękach Sirocco, tajemniczego czarodzieja słynącego z gwałtownych burz.

One day, the adventurous Juliette and her sister Carmen find an enchanted toy and get swept away into the Kingdom of the Winds. They are transformed into cats and find themselves in a fantastical new world full of flying divas, technicolor dragons, and other mind-melting creations. When Juliette causes an accident that draws the ire of the local inhabitants, the Mayor gives Juliette to the beautiful songstress Selma and sentences Carmen to marry his son as punishment. The sisters must find a way to escape before the wedding bells ring, but the key to their journey home lies with Sirocco, the mysterious wizard feared for his ferocious storms.

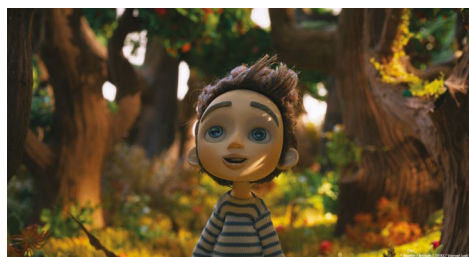
## Opowieści z magicznego ogrodu / Tales of the Magic Garden

reż./dir. Patrik Pass Jr., Jean-Claude Rozec,  
David Sůkup, Czechy, Słowacja, Słowenia,  
Francja/Czechia, Slovakia, Slovenia, France  
2025 | 71' | 5+

11.07, 12.00, Kino Muza 1,

LEKTOR, KIDS TALK | prowadzenie/hosted by: **Julia Szmyt** | PL

Trójka dzieci spędza noc w domu dziadka. Aby wypełnić ciszę po stracie babci, rodzinnej bajarki, zaczynają tworzyć własne opowieści i odkrywają moc wyobraźni. Ten podnoszący na duchu film poklatkowy celebrytuje kreatywność i jej uzdrawiającą siłę.



Three kids spend the night at their grandpa's house. To fill the silence after losing their grandma, the family's storyteller, they create their own stories and discover the power of imagination. This uplifting stop-motion film celebrates creativity and its healing magic.

**Jelena Dragutinović** – pracowniczka kultury i edukatorka filmowa. Ukończyła studia z filozofii, ze szczególnym uwzględnieniem psychoanalizy baśni. Współpracuje ze stowarzyszeniem Slon/Elephant, gdzie pełni funkcję mentorki warsztatowej i koordynatorki programu, prowadzi warsztaty oraz moderuje dyskusje edukacyjne towarzyszące pokazom filmowym. Jest koordynatorką jury dziecięcego na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym Animatka, a także selekcyjnerką programów dla dzieci i młodzieży w Slon/Elephant oraz przy ZOOM Festival i StopTriK Festival.



**Jelena Dragutinović** – cultural worker and film educator. She studied philosophy with a focus on the psychoanalysis of fairy tales. She collaborates with the Slon/Elephant association as a workshop mentor and program coordinator, leading workshops and moderating educational discussions accompanying film screenings. She is the coordinator of the children's jury at the Animatka International Film Festival and a programmer for children and youth at Slon/Elephant, as well as at the ZOOM Festival and StopTriK Festival.

# 4/07 SOBOTA / SATURDAY

godzina	miejsce		SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar
10	Kino Muza Sala 1			
11				
12		● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 6+</b> 12.00 62'   lektor str. 20		● <b>VR Gallery</b> slot 120' Sloty: 12.00-14.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00 str. 66-70
13	● <b>Uciekające kurczaki. Era nuggetsów</b> 8+   101' + INTRO: Tim Allen, Joanna Piotrowiak <b>AD SDH PJM</b> str. 29			
14		● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 1 HALA ODLOTÓW</b> 14.00 92' str. 7		
15				
16	● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Allah is not obliged</b> 16.00 77'   16+ str. 13			
17		● <b>THE BEST OF ANIMATOR 2025 Olivia and the Clouds</b> 16.30 81'   16+ str. 57		
18	● <b>PREMIERA The Last Blossom</b> 17.45 90'   16+ str. 32-33			
19		● <b>KONKURS SERIALI dla młodzieży i dorosłych</b> 18.30 94'   16+ str. 21		
20	● <b>Best of Annecy 2025 WTF</b> 19.45 62'   14+ str. 36		● <b>Primal Genndy'ego Tartakovsky'ego x Krzysztof Dys - live piano act</b> 19.00 str. 58	
21		● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 2 MOST</b> 20.30 93'   16+ str. 8		
22	● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Flavours of Iraq</b> 21.15 93'   16+ str. 13		● <b>Silent Disco</b> 21.30 str. 64	

godzina

miejsce

10.00-15.00

CENTRUM ANIMACJI

**A Very Questionable Videoclip Lab |**  
2-day WORKSHOP by **Nespy5euro |**

DO IT YOURSELF

str. 72

# 5/07 NIEDZIELA / SUNDAY

godzina	miejsce	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar
10					
11		<p>● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Space Cadet</b> 86'   AD SDH film bez dialogów str. 14</p>	<p>● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 9+</b> 80'   lektor str. 20</p>		
12					<p>● <b>VR Gallery</b> slot 120'</p> <p>Sloty:</p> <p>12.00-14.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00 str. 66-70</p>
13		<p>● <b>CLYDE HENRY PRODUCTIONS: MACIEK SZCZERBOWSKI &amp; CHRIS LAVIS SHORTS</b> 85'   12+ + SPECIAL TALK str. 48</p>	<p>● <b>TO BE HUMAN SHORTS Set 1</b> 82' str. 26</p>	<p>● <b>ANIMATOR JUTRA 2026</b> - powarsztatowy pokaz filmów 45'   8+ str. 57</p>	
14				<p>● <b>SHREK</b> 90'   8+ dubbing str. 61</p>	
15					
16		<p>● <b>John R. Dilworth SHORTS</b> 62'   14+ + SPECIAL TALK str. 50</p>	<p>● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 3 POCZEKALNIA</b> 80' str. 9</p>		
17				<p>● <b>Feel Good Shorts</b> 60' str. 63</p>	
18					
19			<p>● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 4 SCHODY</b> 90' str. 10</p>		
20		<p>● <b>Guillermo del Toro: Pinokio</b> 117'   10+ + TALK: Tim Allen str. 28</p>			
21			<p>● <b>THE BEST OF ANIMATOR 2025 SHORTS</b> 79'   16+ str. 57</p>		
22					

godzina	miejsce				
10.00-15.00	CENTRUM ANIMACJI	A Very Questionable Videoclip Lab   2-day WORKSHOP by Nespy5euro		DO IT YOURSELF	str. 72
22.00	ULOTNIE	Secret Screening		KLUB FESTIWALOWY	str. 64

# 6/07 PONIEDZIAŁEK / MONDAY

godzina	miejsce	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar	SŁODOWNIA +3 Stary Browar
10						
11						
12						
13		<p>● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY</b> <b>The Square</b> 73'   9+ str. 14</p>	<p>● <b>KONKURS GŁÓWNY</b> <b>Set 5</b> <b>SCHRON</b> 94'   16+ str. 11</p>		<p>● <b>VR Gallery</b> slot 120'</p> <p>Sloty: 12.00-14.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00 str. 66-70</p>	
14						
15		<p>● <b>KONKURS GŁÓWNY</b> <b>Set 1</b> <b>HALA ODLOTÓW</b> 98'   16+ + TALK str. 7</p>				
16			<p>● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 6+</b> 62' str. 20</p>			<p>● <b>OSCAR TALK:</b> <b>Maciek Szczerbowski x Maciej Kędzióra</b> 60'</p>
17		<p>● <b>PREMIERA</b> <b>Light Pillar</b> 90'   16+ str. 32</p>	<p>● <b>TO BE HUMAN SHORTS</b> <b>Set 2</b> 86'   16+ str. 27</p>			
18				<p>● <b>Walki w klatkach</b> 90' str. 62</p>		
19		<p>● <b>Greg Grabiński SHORTS</b> 94'   9+ + SPECIAL TALK str. 51</p>	<p>● <b>OPEN CALL Teledyski</b> 93'   16+ str. 22-23</p>			
20						
21						
22						

godzina

miejsce

22.00

ULOTNIE

Speed Friending

KLUB FESTIWALOWY

str. 64

# 7/07 WTOREK / TUESDAY

godzina	miejsce						
0	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	Kino Apollo Sala Wielka (W)	Kino Apollo Mała Sala (M)	SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar	SŁODOWNIA +3 Stary Browar
10							● <b>PRO: Speed Friending</b>
11	● <b>THE BEST OF ANIMATOR 2025 Boys go to Jupiter</b> 90'   12+ <b>AD SDH PJM</b> str. 57						● <b>Dial MTV 10.00</b> ● <b>Script - How to create a story for animation?</b> Greg Grabiński 30'
12		● <b>KONKURS SERIALI dla młodzieży i dorosłych</b> 94'   16+ str. 21	● <b>KONKURS PEŁNOME-TRAŻOWY Space Cadet</b> 86' str. 14			● <b>VR Gallery</b> slot 120' Sloty: 12.00-14.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00 str. 66-70	● <b>12.30 Didn't Know How to Animate. So, I Made Music Videos</b> Nespy5euro 30'
13				● <b>PREMIERA Peleliu: Guernica of Paradise</b> 96'   12+ str. 33			● <b>12.00 Digital Dreams of the 90. and what have we learned</b> Tim Allen, Krzysztof Rusinek, Daniele Zannone 60'
14	● <b>KONKURS GŁÓWNY SET 2 MOST</b> 85'   16+ + TALK str 8		● <b>KONKURS POLSKI Set 1 RZECZYWI- STOŚĆ</b> 73'   16+ + TALK   str. 16				● <b>LIVE TALK 16.30</b> Greg Grabiński x Hammerzeit 60'
15		● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 9+</b> 81' str. 20		● <b>KONKURS POLSKI Set 2 MARZENIE</b> 83'   16+ str. 17			
16							
17	● <b>KONKURS PEŁNOME-TRAŻOWY The Square</b> 73'   9+ str. 14	● <b>TO BE HUMAN Kampanie społeczne Naima Alam</b> 60'   8+ + INTRO str. 30	● <b>Chainsaw Man - The Movie: Reze Arc</b> + SPECIAL TALK: Aya Suzuki 100'   16+ str. 52				
18							
19	● <b>Hotel Transylwania</b> + TALK : Daniele Zannone 91'   8+ str. 54	● <b>Porcelain War</b> + TALK: Karolina Specht 87'   16+ str. 56		● <b>KONKURS POLSKI Set 3 ZMORA</b> 81'   16+ str. 18	● <b>Julian Antonisz x Maks Rz</b> 45'   12+ str. 62		
20							
21	● <b>Koszmarynki</b> 76'   18+ str. 34				● <b>Batman: Maska Batmana</b> 75'   12+ str. 61		

godzina miejsce

22.00

**ULOTNIE**

**Pub Quiz**

**KLUB FESTIWALOWY**

str. 65

# 8/07 ŚRODA / WEDNESDAY

miejsce	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	Kino Muza Sala 3	Kino Apollo Sala Wielka (W)	Kino Apollo Mała Sala (M)	SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar	SŁODOWNIA +3 Stary Browar
0								● <b>PRO: Speed Friending</b>
10								<b>Cartoon Cartoons</b>
11								● <b>10.00</b> <i>Vocal Magic - Voice Acting for Animation and Beyond</i> - with voice actor Marc Silk   30'
12	● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 4 SCHODY</b> 90'   16+ str. 10	● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 6+</b> 62'   lektor str. 20	● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 6+ 6</b> 2'   lektor str. 20	● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY The Square</b> 73'   9+ str. 14				● <b>11.00</b> <i>How a small Indy studio created a big TV series</i> John R. Dilworth   30' str. 73
13								
14	● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 3 POCZEKANIA + TALK</b> 80'   16+ str. 9	● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 9+</b> 80'   lektor str. 20	● <b>KONKURS SERIALI dla dzieci 9+</b> 80'   lektor str. 20	● <b>KONKURS POLSKI Set 2 MARZENIE + TALK</b> 83'   16+ str. 17			● <b>VR Gallery</b> slot 120' Sloty: 14.00-20.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00 str. 66-70	
15								
16		● <b>OPEN CALL Teledyski</b> 93'   16+ str. 22	● <b>OPEN CALL Teledyski</b> 93'   16+ str. 22	● <b>The Last Blossom</b> 90'   16+ str. 32	● <b>KONKURS POLSKI Set 3 ZMORA</b> 81'   16+ str. 18	● <b>Student Act</b> 90' str. 61		● <b>MASTER-CLASS Aya Suzuki</b> 60'
17	● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Space Cadet</b> 86'   9+ str. 14							
18								
19	● <b>Animal Farm</b> 96'   10+ <b>AD SDH PJM</b> str. 29	● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 1 HALA ODLOTÓW</b> 90'   16+ str. 7	● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 1 HALA ODLOTÓW</b> 90'   16+ str. 7	● <b>Chojrak - tchórzliwy pies + SPECIAL TALK:</b> John R. Dilworth 77'   12+ str. 50	● <b>KONKURS POLSKI Set 1 84'   16+ RZECZYWIŚTOŚĆ</b> str. 16	● <b>Pokaz teledysków animacji UAP</b> str. 60		
20								
21	● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Allah is not obliged</b> 77'   16+ str. 13							
22								

godzina

miejsce

22.00

**ULOTNIE**

**Karaoke - Drag Out Your Voice: Songs of Animation + DJ set**

**KLUB FESTIWALOWY**

str. 65

# 9/07 CZWARTEK / THURSDAY

godzina	miejsce		miejsce		miejsce		miejsce		miejsce	
godzina	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	Kino Muza Sala 3	Kino Apollo Sala Wielka (W)	Kino Apollo Mała Sala (M)	SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar	SŁODOWNIA +3 Stary Browar		
9									● 9.00	PRO: Speed Friending
10										Leaving Frames
11										● 10.00
12	● 11.45 KONKURS GŁÓWNY Set 5 SCHRON 94'   16+ str. 11	● 12.15 ANIMATOR DLA DZIECI BEST OF ANIMATEKA Set 1 60'   6+ lektor str. 37	● 12.15 ANIMATOR DLA DZIECI BEST OF ANIMATEKA Set 1 60'   6+ lektor str. 37							Adult Animation in Europe: Creating What's Next Mark Taynton 60'
13										● 11.30
14	● 14.15 KONKURS GŁÓWNY Set 4 SCHODY + TALK 90'   16+ str. 10	● 14.00 SERIALI dla młodzieży i dorosłych 94'   16+ str. 21	● 14.00 SERIALI dla młodzieży i dorosłych 94'   16+ str. 21	● 14.15 KONKURS POLSKI Set 3 ZMORA + TALK 81'   16+ str. 18	● 12.45 KONKURS GŁÓWNY Set 2 MOST 94'   16+ str. 8					When Animation Leaves the Frame - Creating Hand-drawn Stories in VR Zoe Roellin 60'
15										● 14.00
16										VR Meet up vol. 2 by Embodied Realms str. 74
17	● 17.00 Julia Orlik SHORTS + TALK 60' str. 55	● 16.45 KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Flavours of Iraq 93'   16+ str. 13	● 16.45 KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY: Flavours of Iraq 93'   16+ str. 13							
18										
19	● 19.00 JUNK HEAD 100'   16+ str. 28	● 19.30 KONKURS GŁÓWNY Set 3 POCZEKALNIA 90'   16+ str. 9	● 19.30 KONKURS GŁÓWNY Set 3 POCZEKALNIA 90'   16+ str. 9	● 18.00 WSZYSTKIE GŁOS MARCA SILKA + SPECIAL TALK 70' str. 53	● 17.00 KONKURS POLSKI Set 1 RZECZYWIŚTOŚĆ 73'   16+ str. 16					
20										
21										
22										

godzina

miejsce

20.30

SCHRON

PARAKINO / Expanded Cinema Performance & DJ set live / Natalia Kozieł-Kalliomäki x Elvira

str. 59

# 10/07 PIĄTEK / FRIDAY

godzina	miejsce	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	Kino Muza Sala 3	Kino Apollo Sala Wielka (W)	SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar	SŁODOWNIA +3 Stary Browar
9.00								● <b>PRO: Speed Friending</b>
10.00								● <b>10.00 Animation as a tool in social campaign</b> Naima Alam 60'
11.00								● <b>11.15 Case Study: Porcelain War</b> Karolina Specht i Jędrzej Skrzypczyk BluBlu Studios 60'
12.00		● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 2 MOST</b> 93'   16+ str. 8	● <b>ANIMATOR DLA DZIECI THE BEST OF ANIMATEKA Set 2</b> 64'   11+ str. 37	● <b>ANIMATOR DLA DZIECI THE BEST OF ANIMATEKA Set 2</b> 64'   11+ str. 37			● <b>VR Gallery</b> slot 120' Sloty: 12.00-14.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00 str. 66-70	● <b>12.30 Is there a real coming back to the time before the CGI era?</b> Julia Orlik, Maciek Szczerbowski, Mark Taynton, Tim Allen str. 74
13.00								
14.00		● <b>KONKURS GŁÓWNY Set 5 SCHRON + TALK</b> 93'   16+ str. 11	● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Flavours of Iraq</b> 93'   16+ str. 13	● <b>KONKURS PEŁNOMETRAŻOWY Flavours of Iraq</b> 93'   16+ str. 13				
15.00								
16.00			● <b>Beavis and Butt-Head + INTRO:</b> Greg Grabianski 86'   16+ str. 51	● <b>Beavis and Butt-Head + INTRO:</b> Greg Grabianski 86'   16+ str. 51				
17.00		● <b>Aya Suzuki SHORTS + SPECIAL TALK</b> 60'   16+ str. 53						● <b>LIVE TALK Daniele Zannone x Hammerzeit</b> 60'
18.00								
19.00		● <b>ADULT SWIM Showcase</b> 76'   14+ str. 34	● <b>OPEN CALL Teledyski</b> 93'   16+ str. 23	● <b>OPEN CALL Teledyski</b> 93'   16+ str. 23	● <b>PREMIERA JUNK WORLD</b> 104'   16+ str. 28-29			
20.00								
21.00		● <b>BEST OF ANNECY 2025 Spotlight on Women Directors</b> 75'   12+ str. 35				● <b>Animated Late Night Show</b> 90' str. 60		
22.00								

godzina

miejsce

23.00

**ULOTNIE**

**DJ Set: 90's nostalgia**

**KLUB FESTIWALOWY**

str. 65

# 11/07 SOBOTA / SATURDAY

uzupełnienie	miejsce	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	Kino Muza Sala 3	Kino Apollo Sala Wielka (W)	SCENA QUADRO	SŁODOWNIA +1 Stary Browar
11			● ANIMATOR DLA DZIECI <b>THE BEST OF ANIMATEKA Set 1</b> 6+   50' lektor str. 37	● ANIMATOR DLA DZIECI <b>THE BEST OF ANIMATEKA Set 1</b> 6+   50' lektor str. 37			
12	● <b>Opowieści z magicznego ogrodu</b> + KIDS TALK 5+   71' str. 38		● <b>Julia Orlik SHORTS</b> 60' str. 55	● <b>Julia Orlik SHORTS</b> 60' str. 55			● <b>VR Gallery</b> slot 120'  Sloty: 12.00-14.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00
13							
14							
15	● <b>Klopsiki kontratakują</b> + INTRO: Daniele Zannone 90'   5+   lektor str. 54		● <b>Best of Annecy 2025 WTF</b> 62'   14+ str. 36	● <b>WTF Best of Annecy 2025</b> 62'   14+ str. 36			
16							
17	● <b>Light Pillar</b> 90'   16+ <b>AD SDH PJM</b> str. 32		● <b>Best of Annecy 2025 Spotlight on Women Directors</b> 75'   12+ str. 35	● <b>Best of Annecy 2025 Spotlight on Women Directors</b> 75'   12+ str. 35			
18					● <b>GALA ROZDANIA NAGRÓD</b> + koncert str. 25		
19	● <b>Animal Farm</b> 96'   10+ str. 29		● <b>TO BE HUMAN SHORTS Set 1</b> 82'   16+ str. 26	● <b>TO BE HUMAN SHORTS Set 1</b> 82'   16+ str. 26			
20							
21	● <b>PREMIERA Peleliu: Guernica of Paradise</b> 96'   16+ str. 33		● <b>TO BE HUMAN SHORTS Set 2</b> 80'   16+ str. 27	● <b>TO BE HUMAN SHORTS Set 2</b> 80'   16+ str. 27		● <b>BEZ ODBIORU - koncert audiowizualny Jakuba Skorupy</b> str. 58	
22							
23						● <b>Silent Disco</b> str. 64	
24							

godzina

miejsce

11.00-13.00

SŁODOWNIA +2, Stary Browar

Marc Silk Voice workshop

DO IT YOURSELF

str. 72

# 12/07 NIEDZIELA / SUNDAY

godzina	miejsce	Kino Muza Sala 1	Kino Muza Sala 2	Kino Muza Sala 3	SŁODOWNIA +1 Stary Browar
10					
11					
12			<ul style="list-style-type: none"> <li>ANIMATOR DLA DZIECI THE BEST OF ANIMATEKA Set 2 11+   64' str. 37</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ANIMATOR DLA DZIECI THE BEST OF ANIMATEKA Set 2 11+   64' str. 37</li> </ul>	
13	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sirocco i Królestwo Wichrów + KIDS TALK 74'   8+   lektor str. 38</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>VR Gallery slot 120'</li> </ul>
14			<ul style="list-style-type: none"> <li>THE BEST OF ANIMATOR SHORTS 2026 80'   16+ str. 57</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>THE BEST OF ANIMATOR SHORTS 2026 80'   16+ str. 57</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sloty: 12.00-14.00 14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-20.00</li> </ul>
15	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iluzonista + INTRO: Aya Suzuki 80'   13+ str. 52</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>str. 66-70</li> </ul>
16			<ul style="list-style-type: none"> <li>Chojrak - tchórzliwy pies 77'   12+ str. 50</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chojrak - tchórzliwy pies 77'   12+ str. 50</li> </ul>	
17					
18	<ul style="list-style-type: none"> <li>THE BEST OF ANIMATOR 2026 / PEŁEN METRAŻ NAGRODA JURY 90' str. 57</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>THE BEST OF ANIMATOR SHORTS 2026 80'   16+ str. 57</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>THE BEST OF ANIMATOR SHORTS 2026 80'   16+ str. 57</li> </ul>	
19					
20	<ul style="list-style-type: none"> <li>THE BEST OF ANIMATOR 2026 / PEŁEN METRAŻ NAGRODA PUBLICZNOŚCI 90' str. 57</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>ADULT SWIM Showcase 76'   16+ str. 34</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ADULT SWIM Showcase 76'   16+ str. 34</li> </ul>	
21					
22					

godzina

miejsce

11.00-13.00	SŁODOWNIA +2, Stary Browar	Marc Silk Voice workshop	DO IT YOURSELF	str. 72
16.00-18.00	SŁODOWNIA +2, Stary Browar	Live Drawing Challenge	DO IT YOURSELF	str. 72

# POZNAJ GOŚCIA / MEET THE GUEST

## Maciek Szczerbowski

- scenarzysta, reżyser i animator, tegoroczny laureat Oscara za film „Dziewczynka, która płakała perłami”. Razem z Chrisem Lavisem tworzą artystyczny duet Clyde Henry Productions. Ich pierwszy film, „Madame Tutli-Putli”, był nominowany do Oscara oraz zdobył Grand Prix MFFA Animator. W 2016 roku stworzyli „Higglety Pigglety Pop!” z udziałem Meryl Streep. Dwukrotnie otrzymali nominację do Canadian Screen Awards: za scenografię do filmu „The Forbidden Room” oraz za film VR „Gymnasia”. 20-lecie ich działalności uczczono retrospektywami w Cinémathèque Québécoise w Montrealu oraz na Międzynarodowym Festiwalu Filmów Animowanych w Annecy.



**Maciek Szczerbowski** - screenwriter, director and animator; this year's Academy Award winner for the film "The Girl Who Cried Pearls." Together with Chris Lavis, he forms the artistic duo Clyde Henry Productions. Their first film, "Madame Tutli-Putli," was nominated for an Oscar and won the Grand Prix at the Animator IAFF. In 2016, they created "Higglety Pigglety Pop!" featuring Meryl Streep. They have twice been nominated for the Canadian Screen Awards: for production design on "The Forbidden Room" and for the VR film "Gymnasia." The 20th anniversary of their work was celebrated with retrospectives at the Cinémathèque Québécoise in Montreal and at the Annecy International Animation Film Festival.

• **OSCAR TALK, 6.07, 16.30**, Słodownia +3 | prowadzenie/hosted by: Maciej Kędziora | EN

## CLYDE HENRY PRODUCTIONS: MACIEK SZCZERBOWSKI & CHRIS LAVIS SHORTS | 85' | 12+



• **Friday Horror Marathon, 0'31"**

**Reżyserzy:** Stworzony około 2003 roku dla dawno już nieistniejącego i niezbyt przemyślanego „Drive In Channel”. Połączenie animacji poklatkowej, filmu aktorskiego i miniaturowego.

**Directors:** Created circa 2003 for the long defunct and ill-conceived "Drive In Channel". A blend of stop motion, live action and miniatures.

• **The Pyramid of Dr. Crete: Volumes 1, 2 & 3, 3'18"**

**Reżyserzy:** Przez ponad pięć lat tworzyliśmy reklamy i animacje dla kanadyjskiego kanału science fiction „Space Channel”. Po kilku latach producent pozwolił nam stworzyć cztery jednonumitowe filmy krótkometrażowe - dosłownie cokolwiek byśmy chcieli - pod warunkiem, że na końcu pojawi się logo kanału. To był pierwszy projekt, w którym napisaliśmy, zbudowaliśmy, zainicjowaliśmy i zmontowaliśmy każdą klatkę.

**Directors:** For over half a decade we created ads and animations for Canada's sci-fi "Space Channel". After a few years, the producer let us create four one minute short films - literally anything we wanted, as long as they ended with the channel logo. This is the first project where we wrote, built, animated & edited every frame.

• **L'Annee De L'Os, 6'56"**

**Reżyserzy:** Film w pierwotnym założeniu miał być projektem dla montrealskiej grupy teatralnej Momentum. Każdy z rozdziałów nosi nazwę spektaklu wystawianego przez nich w tamtym roku. Pojawiający się na końcu lewitujący mężczyzna nie jest efektem cyfrowym - to facet o imieniu Eric, którego ubraliśmy w biały kostium, domalowaliśmy na nim linie i podwiesiliśmy pod sufitem.



**Directors:** Originally conceived as a film for the Montreal theatre company Momentum, each chapter is named after a play they performed that year. The floating man at the end is not digital - it's a guy named Eric who we put in a white suit, painted lines on, and hung from our ceiling.

• **Madame Tutli-Putli, 17'18"**

**Reżyserzy:** Dwa pytania, które wciąż słyszymy w związku z tym filmem, to: „Jak zrobiliście oczy?” oraz „Co oznacza zakończenie?”

**Directors:** The two questions about this film we are still asked: "How did you do the eyes?" and "What does the end mean?"

• **Opening for Animator Festival, 0'29"**

**Reżyserzy:** Nasi przyjaciele z festiwalu Animator w Poznaniu poprosili nas o stworzenie festiwalowej czołówki. Większość ruchów lalki opierała się na nagraniach naszych (wówczas) małych dzieci.

**Directors:** Our friends at the Animator Animation festival in Poznan Poland asked us to do the festival opening. Most of the puppet's movements are based on footage of our (then) infant children.

• **Arcade Fire promo, 0'41"**

**Reżyserzy:** Zespół Arcade Fire poprosił nas o stworzenie krótkiego intro do koncertu w Madison Square Garden, transmitowanego na żywo na YouTube. W tym projekcie bardziej niż kiedykolwiek wcześniej w niektórych ujęciach wręcz ściągaliśmy od Braci Quay.

**Directors:** The Arcade Fire asked us to make a short video intro to their Madison Square Garden concert, which was to be streamed live on Youtube. In this, more than anything else we've done, we really ripped off the Quay Brothers in some shots.

• **Higglety Pigglety Pop!, 23'31"**

**Reżyserzy:** Boże, jak trudno było zrobić ten film. Przez lata uważaliśmy go za porażkę, dziś doceniamy jego dziwaczność. Pomimo wielu przeszkód, wspaniale było pracować z Maurice'em Sendakiem i Meryl Streep, której głos nagrywaliśmy w studiu niedaleko Times Square w Nowym Jorku. Poprosiła nas, byśmy czytali kwestie pozostałych postaci podczas jej nagrań. Był to jeden z najlepszych dni w naszym życiu.

**Directors:** My god this was tough to make. For years we considered it a failure, but now appreciate its strangeness. Despite many setbacks, it was wonderful to work with Maurice Sendak and Meryl Streep, whose voice we recorded in a studio off Times Square in New York. She asked us to read the other character's lines while she did hers, making it one of the greatest days we ever had.

• **We Drink Too Much, 0'45"**

**Reżyserzy:** Część serii „Naked Island” produkowanej przez NFB. Poproszono nas o stworzenie filmu, który będzie albo polityczny, albo szczerzy. Wybraliśmy szczerzość.

**Directors:** Part of the NFB's Naked Island series. They asked us to make a short that was either political or honest. We chose honest.

• **Neighbourhoods Rise, 6'20"**

**Reżyserzy:** Teledysk dla montrealskiego zespołu Esmerine. Długi utwór, brak budżetu, więc po raz pierwszy i jedyny animowaliśmy na dwójkach. Cały klip składa się z projekcji nagrań zespołu na abstrakcyjne lalki, które zbudowaliśmy. Musieliśmy animować ponad dziesięć sekund dziennie. Była to dla nas dobra lekcja akceptowania niedoskonałości.

**Directors:** Music video for the Montreal band Esmerine. Long song, no money, so for the first and only time we shot on twos. The entire video is footage of the band projected onto abstract puppets we built. We had to animate more than ten seconds a day, so it became a lesson in embracing imperfection.

• **Love Songs for Robots, 3'53"**

**Reżyserzy:** Teledysk dla Patricka Watsona. W zasadzie skopiowaliśmy tutaj balet Bauhaus. Praca nad tym była niesamowitą frajdą. Tancerką jest Mistaya Hemingway, a w kostiumie robota występuje jej syn Theo.

**Directors:** Music video for Patrick Watson. We basically copied the Bauhaus ballet here. Tremendously fun to make. The dancer is Mistaya Hemingway, and that's her son Theo in the robot suit.

• **The Chair of Tadeusz Kantor, 0'51"**

**Reżyserzy:** Nakręcone małą kamerą laptopową podczas pobytu w domu Tadeusza Kantora, (nieżyjącego już) polskiego artysty, który pozostaje dla nas ogromną inspiracją. Jako scenografię wykorzystaliśmy jego

dom, krzesła i różne przedmioty. Film został nakręcony i zmontowany w jeden dzień.

**Directors:** Shot with a tiny laptop camera while staying at the home of Tadeusz Kantor, a (deceased) Polish artist who remains a huge influence on our work. We used his house, his chairs and property as the setting. Shot and edited in a day.

• **Happy Halloween, 1'02"**

**Reżyserzy:** Pierwotnie nagrania powstały na potrzeby testu projektu VR, który niestety nigdy nie doszedł do skutku. Ostatecznie przerobiliśmy je na halloweenowy materiał dla NFB.

**Directors:** The original footage was for a VR test that sadly never happened, so we turned it into a Halloween message for the NFB.

• **South of Midnight, 1'42"**

**Reżyserzy:** Bardzo krótki film zrealizowany na potrzeby gry na X-Boxa „South of Midnight”. Przekształciliśmy wszystkie cyfrowe zasoby twórców gry w scenografię i lalki do animacji poklatkowej. Ciekawe wyzwanie. Miło widzieć, jak animacja poklatkowa przenika do innych mediów. Tylko to pozwoli nam przetrwać.

**Directors:** A very short film commissioned for the X-Box game “South of Midnight”. We translated all the developer's CG assets into stop motion sets and puppets. A nice little challenge. Love to see stop-motion creeping into other mediums. It's the only way we're going to survive.

• **The Girl Who Cried Pearls, 17'11"**

Prawdziwy pokaz magii animacji poklatkowej. Dzięki ręcznym wykonanym lalkom, hipnotyzującej narracji Colma Feore'a i uopornej muzyce Patricka Watsona, „The Girl Who Cried Pearls” jest ponadczasową przypowieścią o pożądaniu, oszustwie i cenie niewinności. A testament to the magic of stop-motion animation. With handmade puppets, mesmerizing narration by Colm Feore and a haunting score by Patrick Watson, “The Girl Who Cried Pearls” is a timeless parable of desire, deception and the price of innocence.

Po seansie odbędzie się spotkanie z Maciejem Szczerbowskim, które poprowadzi Remigiusz Różański.

Following the screening, there will be a discussion with Maciej Szczerbowski, hosted by Remigiusz Różański.

**5.07, 13.30, Kino Muza 1, SPECIAL TALK | EN**



## John R. Dilworth

- reżyser i twórca animacji, mieszkający w Nowym Jorku. Autor nominowanego do Oscara „Kurczaka z kosmosu” oraz producent wykonawczy, reżyser i współscenarzysta wszystkich 104 odcinków serialu „Chojrak, tchórzliwy pies”, jednej z najbardziej znanych produkcji Cartoon Network. Założyciel Stretch Films, Inc., niezależnego studia projektowania i produkcji animacji. Jego prace były prezentowane m.in. na platformach Netflix, Showtime, HBO, FOX, MTV, Canal+ i Arte, a także w Metropolitan Museum of Art, Museum of Modern Art oraz Guggenheim Museum w Nowym Jorku. Zdobywca licznych nagród, w tym Annie.



**John R. Dilworth** - director and animation creator based in New York. Creator of the Oscar-nominated “The Chicken from Outer Space” and executive producer, director, and co-writer of all 104 episodes of the series “Courage the Cowardly Dog,” one of the most iconic Cartoon Network productions. Founder of Stretch Films, Inc., an independent animation design and production studio. His work has been featured on platforms such as Netflix, HBO, FOX, MTV, Canal+ and Arte, as well as in the Metropolitan Museum of Art, the Museum of Modern Art, and the Guggenheim Museum in New York. Recipient of numerous awards, including the Annie.



5.07, 16.30, Kino Muza 1, SPECIAL TALK | EN

- **When Lilly Laney Moved In**, USA 1991, 7'32"
- **Catch of The Day**, USA 2000, 8'47"
- **The Fog of Courage**, USA 2013, 7'30"
- **The Dirty Birdy Redux**, USA 2014, 8'02"
- **Goose In High Heels**, USA 2017, 21'50"
- **Howl If You Love Me**, USA 2023, 7'47"

## John R. Dilworth SHORTS | 62' | 14+

Poznaj pozytywnie zakręconą twórczość naszego gościa ze szczególnym uwzględnieniem jego ulubionego gatunku, czyli komedii grozy. Znajdziecie tu dużo surrealistycznego poczucia humoru i przekonacie się, że strach ma duże oczy.

Po seansie odbędzie się spotkanie z Johnem R. Dilworthem, które poprowadzi Piotr Maciantowicz.

Discover our guest's delightfully offbeat work, with a particular focus on his favourite genre: horror comedy. You'll find plenty of surreal humour here, and you'll see that fear has big eyes.

Following the screening, there will be a discussion with John R. Dilworth, hosted by Piotr Maciantowicz.



8.07, 20.00, Kino Apollo W, SPECIAL TALK | EN  
12.07, 15.30, Kino Muza 2, 3

Po seansie odbędzie się spotkanie z Johnem Dilworthem, które poprowadzi duet Hammerzeit (Filip Grabski i Hubert Hafke).

Following the screening, there will be a discussion with John Dilworth, hosted by the Hammerzeit (Filip Grabski and Hubert Hafke).

## Chojrak - tchórzliwy pies / Courage the Cowardly Dog | 77' | 14+

- **Demon in the Mattress**, reż./dir. John R. Dilworth, USA 1999, 11'
- **Freaky Fred**, reż./dir. John R. Dilworth, USA 1999, 11'
- **King Ramses' Curse**, reż./dir. John R. Dilworth, USA 2000, 11'
- **Courage in the Big Stinkin' City**, reż./dir. John R. Dilworth, USA 2000, 11'
- **Courage Meets the Mummy**, reż./dir. John R. Dilworth, USA 2001, 11'
- **The House of Discontent**, reż./dir. John R. Dilworth, USA 2001, 11'
- **Perfect**, reż./dir. John R. Dilworth, USA 2002, 11'

**Greg Grabiński** - scenarzysta, producent i twórca programów telewizyjnych. Jego najbardziej znanym projektem jest kultowy serial MTV „Beavis & Butt-Head”. Pracował przy wszystkich odcinkach, od 1996 roku po sezon 2025. Współtworzył także scenariusze do filmów „Straszny film” i „Straszny film 2”. Stworzył programy dla dzieci, które były rozwijane m.in. w Disney EMEA i BBC Studios w Wielkiej Brytanii, a swoje autorskie projekty sprzedał Warner Bros. i MGM. Współtworzył animowane serie, takie jak „Skunk Fu”, „The Loud House”, „Pickle & Peanut”, „Angry Birds” i „Agent 203” oraz internetowe serie dla dorosłych, m.in. „Executioner”, „Goodbye Kitty”.



**Greg Grabiński** - screenwriter, producer, and television creator. His best-known project is the cult MTV series “Beavis & Butt-Head.” He worked on all episodes from 1996 through the 2025 season. He also co-wrote the screenplays for “Scary Movie” and “Scary Movie 2.” He created children’s programs developed at Disney EMEA and BBC Studios, and sold original projects to Warner Bros. and MGM. He co-wrote animated series such as “Skunk Fu,” “The Loud House,” “Pickle & Peanut,” “Angry Birds,” and “Agent 203,” as well as adult web series including “Executioner” and “Goodbye Kitty.”

• **LIVE TALK, 7.07, 16.30**, Stodownia +3 | prowadzenie/hosted by: Hammerzeit | EN

## Beavis and Butt-Head | 65' | 16+

- **Beavis and Butt-Head - Bathroom Break**, USA 2011, 10'
- **Mike Judge’s Beavis and Butt-Head - Refuse Service**, USA 2022, 11'
- **Mike Judge’s Beavis and Butt-Head - The Day Butt-head Went Too Far**, USA 2023, 11'
- **Mike Judge’s Beavis and Butt-Head - Life Savers**, USA 2025, 10'
- **Mike Judge’s Beavis and Butt-Head - Heart Attack**, USA 2025, 11'
- **Mike Judge’s Beavis and Butt-Head - Ear**, USA 2025, 11'



**9.07, 20.15**, Kino Apollo W, SPECIAL TALK | EN  
**10.07, 16.15**, Kino Muza 2, 3

Po seansie odbędzie się spotkanie z Gregiem Grabińskim, które poprowadzi Nesp5euro. Following the screening, there will be a discussion with Greg Grabiński, hosted by Nesp5euro.

## Greg Grabiński SHORTS | 94' | 14+

**6.07, 19.00**, Kino Muza 1, SPECIAL TALK | EN

Pokaz składa się z odcinków trzech seriali współtworzonych przez Grega Grabińskiego. Tytułowi bohaterowie pierwszego z nich, zatytułowanego „Kornisz i Fistach”, to antropomorficzni przyjaciele, którzy ze swojej codzienności potrafia uczynić niezwykłą przygodę. Angelo z „Angelo Rules” to 11-latek z mnóstwem pomysłów na to, jak przechrzyć dorosłych i swoich przeciwników. „Skunk Fu!” uczy nas, jak stawiać opór złu dzięki współpracy i nauce technik walki. Po seansie odbędzie się spotkanie z Gregiem Grabińskim, które poprowadzi Piotr Maciantowicz.

The screening comprises episodes from three series written by Greg Grabiński. The title characters of the first of these, “Kornisz and Fistach”, are anthropomorphic friends who turn everyday life into an extraordinary adventure. Angelo from “Angelo Rules” is an 11-year-old with plenty of ideas on how to outwit adults and his opponents. “Skunk Fu!” teaches us how to resist evil through cooperation and learning martial arts techniques.

Following the screening, there will be a discussion with Greg Grabiński, hosted by Piotr Maciantowicz.

- **Kornisz i Fistach / Pickle & Peanut - Huge Reward**, USA 2017, 11'
- **Kornisz i Fistach / Pickle & Peanut - Bobsledders**, USA 2017, 11'
- **Kornisz i Fistach / Pickle & Peanut - Runaway Train**, USA 2017, 11'
- **Angelo Rules - Operation Water Park**, Francja, Wielka Brytania, USA, Niemcy/France, United Kingdom, Germany 2012, 11'
- **Angelo Rules - Battle Underwear**, Francja, Wielka Brytania, USA, Niemcy/France, United Kingdom, Germany 2010, 7'
- **Angelo Rules - Adorable Horrible Peter**, Francja, Wielka Brytania, USA, Niemcy/France, United Kingdom, Germany 2010, 7'
- **Skunk Fu! s01e03 - The Art Of Revenge**, Irlandia, USA, Niemcy/Ireland, Germany 2007, 12'
- **Skunk Fu! - The Art Of Monkey Launching**, Irlandia, USA, Niemcy/Ireland, Germany 2007, 12'
- **Skunk Fu! - The Art Of Conkering**, Irlandia, USA, Niemcy/Ireland, Germany 2007, 12'

## Aya Suzuki

- japońska artystka, mieszkająca w Londynie, która w swoim doświadczeniu łączy japońską animację z międzynarodową produkcją filmową. W Japonii pracowała m.in. przy „Zrywa się wiatr,” w reżyserii Hayao Miyazaki oraz „The Dreaming Machine” - ostatnim, niedokończonym projekcie Satoshiego Kona. W Hollywood współpracowała z Netflix, Disney i Warner Bros, dołączyła m.in. do zespołu animatorów „Wyspy psów” Wesa Andersona i aktorskiej wersji „Aladyna” Guya Ritchiego. W ostatnich latach współpracuje ze studiem MAPPA przy głośnych produkcjach, w tym „Chainsaw Man - The Movie: Reze Arc” oraz „Jujutsu Kaisen Season 3”.



**Aya Suzuki** - a Japanese artist based in London, combining Japanese animation with international film production. In Japan, she worked on “Wolf Children” directed by Hayao Miyazaki and “The Dreaming Machine,” the final unfinished project of Satoshi Kon. In Hollywood, she collaborated with Netflix, Disney and Warner Bros., joining the animation team of “Isle of Dogs” by Wes Anderson and the live-action “Aladdin” by Guy Ritchie. In recent years, she has been working with the MAPPA studio on major productions, including “Chainsaw Man - The Movie: Reze Arc” and “Jujutsu Kaisen Season 3.”

• **MASTERCLASS, 8.07, 16.30**, Słodownia +3 | EN

## Chainsaw Man - The Movie: Reze Arc, reż. Tatsuya Yoshihara, Japonia 2025 | 100' | 16+

**7.07, 18.00**, Kino Apollo W  
SPECIAL TALK | EN/PL

anime

Denji pracował dla yakuzy jako łowca demonów, próbując spłacić odziedziczony po rodzicach dług. Gangsterzy dopuścili się jednak zdrady i zlecili jego zabójstwo. Tracący przytomność Denji zawarł układ z Pochitą, ukochanym pieskiem-demonem, który uratował mu życie. W ten sposób połączyli się ze sobą i tak zrodził się niepowstrzymany Chainsaw Man. Teraz, w samym środku brutalnej wojny między demonami, łowcami i tajemniczymi przeciwnikami, pojawia się tajemnicza Reze. Denjiego czeka najgroźniejsza

bitwa do stoczenia - wywołana przez miłość w świecie, w którym, by przetrwać, dozwolone jest wszystko. Po seansie odbędzie się spotkanie z Ają Suzuki, która poprowadzi Łukasz Kaczmarek.

Denji worked for the yakuza as a demon hunter, trying to pay off a debt inherited from his parents. However, the gangsters betrayed him and ordered his execution. As he was losing consciousness, Denji made a pact with Pochita, his beloved demon dog, who saved his life. In doing so, they merged, giving rise to the unstoppable Chainsaw Man. Now, in the midst of a brutal war between demons, hunters, and mysterious enemies, mysterious Reze appears. Denji is about to face his most dangerous battle yet - one driven by love in a world where anything is allowed if it means survival. Following the screening, there will be a discussion with Aya Suzuki, hosted by Łukasz Kaczmarek.

## Iluzjonista / The Illusionist

reż./dir. Sylvain Chomet,  
Francja, Wielka Brytania/France, United  
Kingdom 2010 | 80' | 13+

**12.07, 15.00**, Kino Muza 1, INTRO | EN

Film oparty jest na nigdy niezrealizowanym scenariuszu, napisanym w 1956 r. przez znanego francuskiego aktora, mima i reżysera Jacquesa Tati. Historia rozgrywa się w Edynburgu lat 50-tych XX wieku. Głównym bohaterem jest iluzjonista - animowana wersja samego Jacquesa Tati, stworzona przez Laurenta Kirchera. Film przedstawia historię starzejącego się artysty music-hallowego, zmuszonego podróżować bez przerwy pomiędzy miastami i wsiami, aby prezentować swój numer magiczny w podrzędnych barach i parkach. Pewnego dnia spotyka on na swojej drodze młodą dziewczynę Alice, która - mając w sobie



zachwyt dziecka - całkowicie wierzy w jego sztuczki, uważając je za prawdziwą magię. Aby ją uszczęśliwić, iluzjonista dokłada jeszcze większych starań w swoich występach. A ona obdarza go coraz większym zachwytem. Obserwujemy jej przeistoczenie z miejscowego kopciuszka w pięknego łabędzia. Według słów reżysera: „to nie jest romans, to bardziej relacja jak pomiędzy ojcem a córką”.

The film is based on an unproduced screenplay written in 1956 by the renowned French actor, mime, and director Jacques Tati. The story takes place in 1950s Edinburgh. The main character is an illu-

nist - an animated version of Jacques Tati himself, created by Laurent Kircher. The film tells the story of an aging music-hall performer, forced to travel constantly between cities and villages to present his magic act in low-end bars and parks. One day, he meets a young girl named Alice, who, with a childlike sense of wonder, fully believes his tricks to be real

## Aya Suzuki SHORTS | 60' | 16+

10.07, 17.00, Kino Muza 1, SPECIAL TALK | EN

Trzy krótkie metraże, które reprezentują szeroki wachlarz estetyk, jakimi operuje nasza gościni. W programie znajdziemy dwie propozycje anime (tajemniczy „Death Billiards” oraz odcinek serialu „Ping Pong”, rozgrywający się w japońskim liceum), a także popularną serię „Simon’s Cat” o psotnym kocie domowym.

Po seansie odbędzie się spotkanie z Aya Suzuki, które poprowadzi Piotr Maciantowicz.

Three short films that showcase the wide range of styles our guest works with. The programme features two anime offerings (the mysterious “Death Billiards” and an episode of the series “Ping Pong”, set in a Japanese high school), as well as the popular series “Simon’s Cat” about a mischievous house cat.

magic. The illusionist begins to put more effort into his performances to make her happy, while she admires him more and more in return. We watch her transformation from a local Cinderella figure into a beautiful swan. As the director puts it: “this is not a romance, but rather a relationship more like that between a father and a daughter.”

Following the screening, there will be a discussion with Aya Suzuki, hosted by Piotr Maciantowicz.

- **Simon’s Cat: Off to the Vet**, reż./dir. Simon Tofield, Wielka Brytania / United Kingdom 2015, 13’
- **Death Billiards**, reż./dir. Yuzuru Tachikawa, Japonia/Japan 2013, 25’
- **Ping Pong the Animation, s01e02 - Smile’s a Robot**, Japonia/Japan 2014, 23’



**Marc Silk** - jeden z najbardziej znanych brytyjskich aktorów głosowych. Współpracował z George’em Lucasem przy „Star Wars Episode I”, gdzie użyczył głosu senatorowi Aks Moe. Znany jest przede wszystkim jako głos Johnny’ego Bravo dla Cartoon Network UK oraz Boba Budowniczego w USA i Kanadzie. Występował m.in. w produkcjach BBC i Netflix. Brał udział w „Go Jetters”, „Roary The Racing Car”, „Teenage Mutant Ninja Turtles”, „Strange Hill High”, „Danger Mouse”, „LEGO City” czy „7 Bears”. Marca Silka można również usłyszeć w grach komputerowych. Jest m.in. narratorem gry o Harrym Potterze oraz ożywia postacie w „Labyrinth” i „Black & White”.



**Marc Silk** - one of the most recognizable British voice actors. He worked with George Lucas on “Star Wars Episode I”, voicing Senator Aks Moe. He is best known as the voice of Johnny Bravo for Cartoon Network UK and Bob the Builder in the U.S. and Canada. He has appeared in productions for BBC and Netflix, including “Go Jetters”, “Roary the Racing Car”, “Teenage Mutant Ninja Turtles”, “Strange Hill High”, “Danger Mouse”, “LEGO City”, and “7 Bears.” He can also be heard in video games, including as narrator in a Harry Potter game and as characters in “Labyrinth” and “Black & White.”

## WSZYSTKIE GŁOSY MARCA SILKA / ALL VOICES OF MARC SILK | 70’

9.07, 18.00, Kino Apollo W, SPECIAL TALK | EN

- **Johnny Bravo**, fragmenty/excerpts, 10’
- **Scooby-Doo**, fragmenty/excerpts, 2’
- **Danger Mouse s02e22 - Dark Side of the Mouse**, reż./dir. Robert Cullen, Wielka Brytania/ United Kingdom 2014, 22’

- **Danger Mouse s02e23 - The Scare Mouse Project**, reż./dir. Robert Cullen, Wielka Brytania/United Kingdom 2014, 11’
- **Strange Hill High s02e07 - Mitchell Who?**, reż./dir. Chris Tichborne, Geoff Walker, Wielka Brytania/United Kingdom 2014, 22’

Po seansie odbędzie się spotkanie z Marcem Silkiem, które poprowadzi duet Hammerzeit (Filip Grabski i Hubert Hafke).

Following the screening, there will be a discussion with Marc Silk, hosted by the Hammerzeit (Filip Grabski and Hubert Hafke).

**Daniele Zannone** - pochodzący z Włoch artysta efektów wizualnych i były animator postaci. Absolwent internetowej szkoły animacji postaci Animation Mentor. W trakcie swojej kariery współpracował ze studiami z całego świata, takimi jak Aardman, Double Negative, Sony Pictures Imageworks, MPC, Illumination oraz Mikros Animation, m.in. przy filmach „Arthur ratuje Gwiazdkę”, „Hotel Transylwania”, „Klopsiki kontratakują”, „Minionki”, „Gru, Dru i Minionki”, „Cherry”, „Dog Man”, „Troll 2”. Obecnie mieszka w Paryżu i pracuje w One of Us nad nieujawnioną jeszcze produkcją.



**Daniele Zannone** - Italian visual effects artist and former character animator. Graduate of the online character animation school Animation Mentor. Over the course of his career, he has collaborated with studios such as Sony Pictures Imageworks, Illumination, and Mikros Animation on films including “Arthur Christmas,” “Hotel Transylwania,” “Cloudy with a Chance of Meatballs 2,” “Minions,” “Despicable Me 3,” “Cherry,” “Dog Man,” and “Troll 2.” He currently lives in Paris and works at One of Us on a yet unrevealed production.

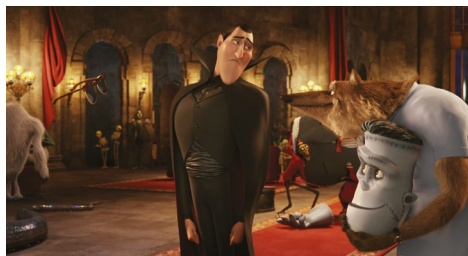
## Hotel Transylwania / Hotel Transylvania

reż./dir. Genndy Tartakovsky, USA, Canada/USA, Kanada 2012 | 91' | 8+

7.07, 18.45, Kino Muza 1, SPECIAL TALK | EN

Witamy w Hotelu Transylwania prowadzonym przez Drakulę. To urządzone z przepychem, pięciogwiazdkowy dom czasowy, gdzie potwory i ich rodziny mogą spokojnie wypocząć, z dala od ludzi, dla których wstęp jest tu surowo wzbroniony! Pewnego razu Drakula zaprasza wszystkich swoich najlepszych przyjaciół, w tym Frankensteina z małżonką, Mumię, Niewidzialnego Człowieka i rodzinę Wilkołaków, na specjalny weekend z okazji 118. urodzin jego ukochanej córki Mavis. Bez problemu zapewnią wszelkie wygody, łącznie z cateringiem, swoim gościom. Wszystko zapowiada się fantastycznie, jednak impreza zaczyna się na dobre wtedy, gdy w hotelu pojawia się zwykły chłopak - śmiertelnik!

Po pokazie odbędzie się spotkanie z Daniele Zannone, które poprowadzi Karol Szafranec.



Welcome to Hotel Transylvania, run by Dracula. It's a lavish, five-star resort where monsters and their families can relax in peace, far away from humans, who are strictly forbidden to enter! One day, Dracula invites all his best friends, including Frankenstein and his wife, the Mummy, the Invisible Man, and a family of werewolves, for a special weekend to celebrate the 118th birthday of his beloved daughter, Mavis. He has no trouble providing every comfort for his guests, including full catering. Everything seems set for a fantastic celebration, but the party really gets started when an ordinary boy, a mortal, shows up at the hotel!

Following the screening, there will be a discussion with Daniele Zannone, hosted by Karol Szafranec.



## Klopsiki kontratakują / Cloudy With A Chance Of Meatballs 2,

reż./dir. Cody Cameron, Kris Pearn, USA, Canada/USA, Kanada 2013 | 95' | 5+

11.07, 14.15, Kino Muza 1, INTRO | EN/PL

Wynalazca Flint Lockwood myślał, że uratował świat, niszcząc swój najbardziej niesławny patent - Replikator Żywności, czyli maszynę zamieniającą wodę w pożywienie, która, choć wydaje się bardzo użyteczna, rozpętała niewyobrażalne i katastrofalne w skutkach zjawiska pogodowe. Okazuje się jednak, że urządzenie przetrwało i teraz produkuje z jedzenia i zwierząt hybrydy zwane „jerzętami”. Flint i jego przyjaciele ruszają na smakowitą przygodę. Muszą pokonać głodne takodyle, szympagrysy, hipomniaki, tarantoburgery i inne dziwne stworzenia, by raz jeszcze ocalić świat przed niechybną zagładą!

Inventor Flint Lockwood thought he had saved the world by destroying his most infamous invention - the Food Replicator, a machine that turns water into food. Although incredibly useful in theory, it unleashed unimaginable and catastrophic weather phenomena. However, it turns out the device survived and is now creating hybrids of food and animals called “foodimals.” Flint and his friends set off on a delicious adventure. They must face off against hungry tacodiles, tigershrimp, hipotatoes, taranturgers, and other bizarre creatures to save the world from certain doom once again!

**Julia Orlik** - absolwentka, a obecnie asystentka i wykładowczyni PWSFTiT w Łodzi. Poza animacją interesuje się krwawymi efektami specjalnymi, charakteryzacją i edukacją filmową dzieci i młodzieży. Stworzona przez nią etiuda „Jestem tutaj” zdobyła nagrody m.in. na DOK Leipzig, Animafest Zagreb, Anifilm i Slamdance w Los Angeles. Jej film dyplomowy „To nie będzie film festiwalowy”, na przekór tytułowi, odniósł sukces i otrzymał m.in. Brązowego Animusza na MFFA Animator.



zoompolka

**Julia Orlik** - graduate, and currently assistant and lecturer at the PWSFTiT in Łódź. Beyond animation, she is interested in gore special effects, makeup, and film education for children and youth. Her short film “Jestem tutaj” has won awards at festivals including DOK Leipzig, Animafest Zagreb, Anifilm, and Slamdance in Los Angeles. Her graduation film “To nie będzie film festiwalowy,” contrary to its title, achieved success and received, among others, the Bronze Pegasus at the Animator IAFF.

## Julia Orlik SHORTS | 60'

9.07, 17.00, Kino Muza 1, TALK | PL

11.07, 13.00, Kino Muza 2, 3

Sześć krótkometrażowych filmów autorstwa dobrze znanej animatorowej publiczności, Julii Orlik. Znajdziemy tu m.in. przesywającą opowieść o samotności w obliczu śmierci „Jestem tutaj”, zabawny, autotematyczny film o tworzeniu animacji „To nie będzie film festiwalowy”, zderzenie różnych podejść do życia wśród rodzeństwa „Mój dziwny starszy brat”, oraz spot Festiwalu Animator z 2022 roku. Kto z Was go pamięta?

Po pokazie odbędzie się spotkanie z Julią Orlik, które poprowadzi Daria Sienkiewicz.

Six short films by Julia Orlik, a name well known to Animator audiences. The programme includes, amongst others, the poignant tale of loneliness in the face of death, “Jestem tutaj”; a humorous, self-referential film about the animation-making process, “To nie będzie film festiwalowy”; a clash of different approaches to life despite the same upbringing, “Mój dziwny starszy brat”; and the 2022 Animator Festival promo. Who among you remembers it?

Following the screening, there will be a discussion with Julia Orlik, hosted by Daria Sienkiewicz.



- **To nie będzie film festiwalowy**, reż. Julia Orlik, Polska/Poland 2022, 8'
- **Jestem tutaj**, reż. Julia Orlik, Polska/Poland 2020, 15'
- **Quidquid Latine dictum sit, altum videtur**, reż. Julia Orlik, Polska/Poland 2019, 15'
- **Mój dziwny starszy brat**, reż. Julia Orlik, Polska 2018, 13'
- **Spodnie i żelazko**, reż. Julia Orlik, Polska/Poland 2018, 1'22"
- **Bankiet**, reż. Julia Orlik, Polska/Poland 2016, 4'
- **spot MFFA Animator 2022**



## Karolina Specht

- absolwentka PWSFTiT w Łodzi. Autorka animacji nagradzanych na festiwalach filmowych, w tym „Kwadratura koła”, „Wyjdę z siebie”, „Nie trać głowy” i „Nieprawdopodobnie elastyczny człowiek”. Działa również w animacji komercyjnej. Wykonała czołówki dla MFFA Animator i Etiuda&Anima, a także filmy promocyjne dla WWF, MLB, Baltimore Ravens i Durex. Jest związana z BluBlu Studios jako reżyserka animacji i lead animatorka. W ramach tej współpracy stworzyła m.in. animacje do nominowanego do Oscara filmu „Wojna porcelanowa”.



zoompolska

**Karolina Specht** - graduate of the Polish National Film, Television and Theatre School in Łódź. Author of award-winning animations such as “Kwadratura koła,” “Wyjdę z siebie,” “Nie trać głowy” and “Nieprawdopodobnie elastyczny człowiek” She also works in commercial animation, creating title sequences for Animator IAFF and Etiuda&Anima, as well as promotional films for WWF, MLB, the Baltimore Ravens, and Durex. She is affiliated with BluBlu Studios as a director and lead animator, where she contributed animation to the Oscar-nominated “Porcelain War.”



## Porcelain War / Porcelain War,

reż/dir. Brendan Bellomo, Slava Leontyev,  
Ukraina, Australia, USA/Ukraine, Australia,  
USA 2024 | 87' | 16+

Wśród chaosu i zniszczeń brutalnej rosyjskiej inwazji na Ukrainę troje artystów odnajduje inspirację i piękno w aktach buntu, jednocześnie broniąc swojej kultury i kraju. W wojnie prowadzonej przez zawodowych żołnierzy przeciwko zwykłym cywilom Slava Leontyev, Anya Stasenko i Andrey Stefanov stają do walki uzbrojeni w swoją sztukę, kamery oraz - po raz pierwszy w życiu - broń. Mimo codziennych ostrzałów Anya odnajduje w swojej twórczości siłę do dalszego oporu i poczucie sensu. Andrey decyduje się na niebezpieczną podróż, by zapewnić swojej rodzinie bezpieczeństwo za granicą, a Slava zostaje instruktorem użycia broni dla zwykłych ludzi, którzy niespodziewanie stają się żołnierzami. W miarę nasilenia walk Andrey chwytając kamerę, by opowiedzieć ich historię. Na drobnych porcelanowych figurkach Anya i Slava utrwalają swoją idylliczną przeszłość, niepewną teraźniejszość i nadzieję na przyszłość.

Współreżyserowany przez Leontyeva i Brendana Bellomo, z niezwykłymi zdjęciami debiutującego operatora Stefanova, „Porcelain war” oddaje pasję i siłę walki, jaką tylko artysta potrafi przywrócić światu, gdy ten rozpada się na jego oczach.

Po pokazie odbędzie się spotkanie z Karoliną Specht, które poprowadzi Daria Sienkiewicz.

Amidst the chaos and destruction of the brutal Russian invasion of Ukraine, three artists defiantly find inspiration and beauty as they defend their culture and their country. In a war waged by professional soldiers against ordinary civilians, Slava Leontyev, Anya Stasenko and Andrey Stefanov choose to stay behind, armed with their art, their cameras and, for the first time in their lives, their guns. Despite daily shelling, Anya finds resistance and purpose in her art, Andrey takes the dangerous journey to get his young family to safety abroad, and Slava becomes a weapons instructor for ordinary people who have become unlikely soldiers. As the war intensifies, Andrey picks up his camera to film their story, and on tiny porcelain figurines, Anya and Slava capture their idyllic past, uncertain present and hope for the future.

Co-directed by Leontyev and Brendan Bellomo, with extraordinary footage from first-time cinematographer Stefanov, “Porcelain War” embodies the passion and fight that only an artist can put back into the world when it’s crumbling around them.

Following the screening, there will be a discussion with Karolina Specht, hosted by Daria Sienkiewicz.

7.07, 19.30, Kino Muza 2, TALK | PL



**THE BEST OF ANIMATOR 2025**

**THE BEST OF ANIMATOR 2026**

**The Best of Animator 2025 SHORTS**  
**5.07, 20.15**, Kino Muza 2

**The Best of Animator 2026 SHORTS**  
**12.07, 13.30**, Kino Muza 2, 3  
**12.07, 18.15**, Kino Muza 2, 3

**Olivia and the Clouds**  
 reż./dir. Tomás Pichardo Espaillat, Dominikana/  
 Dominican Republic 2024, 81'  
**4.07, 16.30**, Kino Muza 2

**The Best of Animator 2026 PEŁEN METRAŻ / NAGRODA JURY**  
**12.07, 18.00**, Kino Muza 1

**Boys go to Jupiter**  
 reż./dir. Julian Glander, USA, 2024, 90'  
**7.07, 11.00**, Kino Muza 1 AD SDH PJM

**The Best of Animator 2026 PEŁEN METRAŻ / NAGRODA PUBLICZNOŚCI**  
**12.07, 20.00**, Kino Muza 1

**ANIMATOR JUTRA**

Pokaz tegorocznych efektów warsztatów dla dzieci i młodzieży „Animator Jutra”. Powstałe podczas warsztatów filmy podróżują po całym świecie i zdobywają nagrody na międzynarodowych festiwalach.

**5.07, 13.00**, Scena Quadro | 45' | 8+

A screening of this year's results from the "Animator of Tomorrow" workshops for children and young people. The films created during the workshops are being screened around the world and winning awards at international festivals.

THE BEST OF ANIMATOR | ANIMATOR JUTRA



FROM

BRITISH  
 FILM  
 FESTIVAL

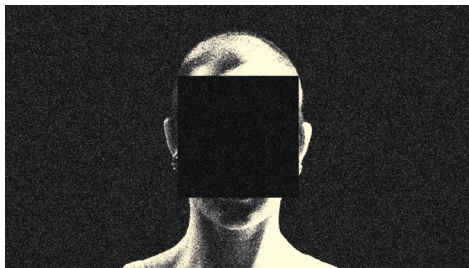
WITH LOVE

10-15.11.2026

BRITISHFILMFESTIVAL.PL

# ANIMATOR OPEN AIR

Wstęp z dowolnym biletem z Festiwalu Animator lub karnetem.  
Admission with any ticket from the Animator Festival or a pass.



Autorski dialog dźwięku z obrazem w wykonaniu polskiego twórcy alternatywnego. Wydarzenie jest audiowizualną próbą uchwycenia tożsamości w świecie, w którym wszechobecne są przebodźcowanie i cyfrowa pustka. Tytułowe „Bez odbioru” to komunikat mówiący o braku zasięgu między ludźmi, oddany za pomocą glitchu, ziarna i surowej, czarno-białej estetyki.

Program zawiera najważniejsze utwory z dwóch albumów studyjnych Jakuba Skorupy, połączone z pokazem autorskich animacji 2D oraz motion design. Animacje są nie tylko tłem koncertu, ale też integralną częścią jego dramaturgii. Każdy ruch piksela jest sprzężony z narracją utworów i energią grającego na żywo 5-osobowego zespołu. Podczas „Bez odbioru” scena staje się mroczną przestrzenią video-rzeźby.

**Jakub Skorupa** to jeden z najważniejszych głosów polskiej alternatywy (Album Roku „Polityki”, Odkrycie Empiku). Oprócz sukcesów muzycznych buduje silną pozycję w świecie sztuki wideo. Krótkometrażowy film animowany jego autorstwa „Frank O’Hara - Mayakovsky” zyskał szerokie uznanie w międzynarodowym obiegu festiwalowym.

## Primal Genndy’ego Tartakovsky’ego x Krzysztof Dys - live piano act

4.07, 19.00, Scena Quadro **[adult swim]**

Pierwotność, brutalność i emocje. „Primal” Genndy’ego Tartakovsky’ego to brutalna i intensywna animacja pełna napięcia, instynktu i surowej energii. Projekt zakłada stworzenie muzycznego dialogu z tym światem za pomocą fortepianu. Muzyka Krzysztofa Dysa - skupiona na brzmieniu, rytmie, ciszy i detalu - nie ilustruje obrazu w oczywisty sposób, lecz wchodzi z nim w napięcie. Momentami podkreśla intensywność i puls animacji, a momentami świadomie działa w kontrze, budując mniej oczywiste emocje i skojarzenia. Wybór fortepianu jako jedynego instrumentu nie jest przypadkowy. Jego fizyczne, surowe brzmienie pozwala budować szerokie spektrum napięć przy użyciu minimalnych środków. Daje przestrzeń dla rytmu, rezonansu, ciszy i improwizacji, a jednocześnie umożliwia reagowanie na obraz i atmosferę chwili w czasie rzeczywistym. Improwizacja jest istotnym elementem tego projektu. Muzyka powstaje w bezpo-

## BEZ ODBIORU - koncert audiowizualny Jakuba Skorupy / audiovisual concert by Jakub Skorupa

11.07, 21.00, Scena Quadro

An original dialogue between sound and image created by the Polish alternative artist. The event is an audiovisual attempt to capture identity in a world dominated by overstimulation and digital emptiness. The title “Bez odbioru” - No Signal - refers to the lack of connection between people, expressed through glitch aesthetics, film grain, and black-and-white aesthetics

The program features key tracks from Jakub Skorupa’s two studio albums combined with screenings of original 2D animations and motion design. The animations are not merely a backdrop to the concert, but an integral part of its dramaturgy. Every pixel movement is synchronized with the narrative of the songs and the energy of the five-person live band. During “Bez odbioru”, the stage transforms into a dark space resembling a video sculpture

**Jakub Skorupa** is one of the leading voices of the Polish alternative scene (earning distinctions such as Polityka’s Album Roku and Odkrycie Empiku awards). Alongside his musical success, he has built a strong reputation in video art. His animated short film “Frank O’Hara - Mayakovsky” received broad recognition on the international festival circuit.



średniej relacji z obrazem, napięciem scen i atmosferą chwili, dzięki czemu relacja między dźwiękiem a animacją pozostaje żywa, dynamiczna i momentami nieprzewidywalna. Całość ma stworzyć doświadczenie intensywne, emocjonalne i nieoczywiste - balansujące między brutalnością obrazu a skupioną, minimalistyczną siłą fortepianu.

Primality, brutality, and emotion. “Primal” by Genndy Tartakovsky is a brutal and intense animated series, filled with tension, instinct, and raw energy. The project aims to create a musical dialogue with this world using the piano. The music of Krzysztof Dys - focused on sound, rhythm, silence, and detail - is not meant to illustrate the image in an obvious

way. Instead, it is meant to enter into tension with it. At times, it emphasizes the intensity and pulse of the animation; at others, it deliberately works in contrast, building less obvious emotions and associations. The choice of the piano as the sole instrument is not accidental. Its physical, raw sound allows for the creation of a wide spectrum of tension using minimal means. It provides space for rhythm, resonance, silence, and improvisation, while also enabling real-time responses to the image and the atmosphere of the moment. Improvisation remains a key element of the project. The music emerges in direct relation to the visuals, the tension of the scenes, and the mood of the moment, ensuring that the relationship between sound and animation stays alive, dynamic, and at times unpredictable. The whole is intended to create an experience that is intense, emotional, and non-obvious - balancing the brutality of the imagery with the focused, minimalist power of the piano.

## PARAKINO - Expanded Cinema Performance & DJ set live

9.07, 20.30, Schron

**PARAKINO** to projekt łączący kino i kulturę klubową. To spotkanie, w którym projekcje obrazu expanded-cinema tworzone przez Natalię Kozieł-Kalliomäki splatają się z setem DJ-skim Elviry. Migotliwe obrazy filmowej taśmy, fragmentaryczne pętle i surowe brzmienia łączą się w hipnotyczne sekwencje, zapraszając widza do doświadczenia kina i dźwięku jako czegoś fizycznego, bezpośredniego i współdzielonego.

Projekt daleki jest od klasycznych wizualizacji czy typowych setów DJ-skich, stanowiąc żywe i swobodnie rozwijające się środowisko audiowizualne. Natalia operuje analogowymi teksturami. Za pomocą dwóch 16-milimetrowych projektorów filmowych i szkolnego rzutnika-grafoskopu manipuluje projekcją obrazu, leżącą na styku filmu i teatru cieni. Elvira wplata do PARAKINA wątki muzyczne: ambientowe i eksperymentalne brzmienia. Wspólnie tworzą warstwowe narracje - intymne i dezorientujące widza.

**Natalia Kozieł-Kalliomäki** - artystka wizualna i twórczyni filmowa. Urodziła się w Bydgoszczy, ale na co dzień mieszka i tworzy w Helsinkach. Tworzy instalacje i spektakle na żywo - performanse kina rozszerzonego, pochylając się nad awangardowymi tradycjami kina eksperymentalnego. Prowadzi pracownię „no 12” w Helsinkach. Jest współzałożycielką kolektywu, który w tym roku otworzył laboratorium filmowe o nazwie ELK LAB.

**Elvira** - kolekcjoner płyt i DJ. Jego muzyczna ścieżka zaczęła się od dubstepu, obejmowała techno, house, minimal, a obecnie skupia się przede wszystkim na tech-house, progressive, electro, breaks, UKG, czy wolniejszych brzmieniach downtempo i abstract. W latach 2019–2023 prowadził konceptualny record store k-wax. Tworzy też własną muzykę elektroniczną. Jest rezydentem klubu Schron.

**PARAKINO** is a project that merges cinema and club culture. It is an encounter where expanded-cinema image projections created by Natalia Kozieł-Kalliomäki intertwine with a DJ set by Elvira.

**Krzysztof Dys** - pianista, kompozytor i improwizator. Absolwent, a obecnie doktor sztuk muzycznych i adiunkt Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu. Zdobywca wielu nagród. Rozwija język muzyczny oparty na łączeniu różnych estetyk i swobodnym poruszaniu się między muzyką klasyczną a jazzem. Współpracował m.in. z Narodową Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia, Adamem Bałdychem, Wacławem Zimpelem i Moniką Borzym. Prowadzi również działalność solową, tworzy muzykę do spektakli, filmów oraz projektów komercyjnych.

**Krzysztof Dys** - pianist, composer and improviser. A graduate and currently a Doctor of Musical Arts and Assistant Professor at the Ignacy Jan Paderewski Academy of Music in Poznań. Winner of numerous awards. He develops a musical language based on combining different aesthetics and moving freely between classical music and jazz. He has collaborated with, among others, the Polish National Radio Symphony Orchestra, Adam Bałdych, Wacław Zimpel and Monika Borzym. He also pursues a solo career, composing music for theatre productions, films and commercial projects.



Flickering film-strip imagery, fragmented loops, and raw sounds come together in hypnotic sequences, inviting the audience to experience cinema and sound as something physical, immediate, and shared.

PARAKINO is neither a classic visual performance nor a typical DJ set. It is a living, freely evolving audiovisual environment. Natalia works with analog textures. She manipulates projected images using two 16mm film projectors and an overhead projector, operating at the intersection of cinema and shadow theater. Elvira weaves ambient and experimental sonic threads into PARAKINO. Together, they create layered narratives - intimate and disorienting.

**Natalia Kozieł-Kalliomäki** is a visual artist and filmmaker born in Bydgoszcz, currently living and working in Helsinki. Her work includes installations and live performances - expanded cinema pieces rooted in the avant-garde traditions of experimental cinema. She runs the “no 12” studio in Helsinki and is a co-founder of the collective that opened the film laboratory ELK LAB this year.

**Elvira** is a record collector and DJ whose musical path began with dubstep and evolved through techno, house, and minimal, eventually focusing on tech-house, progressive, electro, breaks, UKG, and slower downtempo and abstract sounds. From 2019 to 2023, he ran a conceptual record store k-wax. All the while he also produces his own electronic music. He is a resident at Schron.

## Pokaz teledysków studentów animacji UAP / UAP Animation Students' Music Video Showcase | 60' | 16+

To będzie audiowizualna podróż przez różne wrażliwości, style i rytmy. Od nostalgicznych inspiracji estetyką MTV po zupełnie współczesne, autorskie eksperymenty z obrazem i dźwiękiem. To przestrzeń, w której animacja spotyka muzykę w jej najbardziej swobodnej i twórczej formie. W programie znajdują się teledyski stworzone do polskich i zagranicznych utworów - od energetycznych, montażowych eksplozji, przez nastrojowe wizualne opowieści, aż po projekty, które wymykają się gatunkowym definicjom. Ten pokaz to spotkanie młodej animacji z legendą teledysku, dowód na to, że forma, która kiedyś kształtowała popkulturę, wciąż inspiruje kolejne pokolenia twórców\_czyń.

This will be an audiovisual journey through a range of sensibilities, styles, and rhythms - from nostalgic inspirations drawn from MTV aesthetics to entirely contemporary, original experiments with image and sound. It is a space where animation meets music in its most untamed and creative form. The program will feature music videos created for both Polish and international tracks - ranging from high-energy, montage-driven explosions, through atmospheric visual narratives, to projects that defy genre conventions altogether. This showcase brings together emerging animation with the legacy of the music video, demonstrating that a form which once shaped pop culture continues to inspire new generations of creators.

## Animated Late Night Show

10.07, 21.00, Scena Quadro | EN/PL

Wieczór talk-show, jakiego nie zobaczysz w telewizji! Animated Late Night Show to festiwalowy wieczór pełen śmiechu, improwizacji i animacyjnego chaosu, inspirowanego formułą late night shows. Gospodarzami wieczoru będą prowadzący Hammerzeit Podcast (Filip Grabski, Hubert Hafke) - błyskotliwi, bezpośredni i jak nikt inny gotowi zadawać odważne pytania. Na scenie pojawiają się wyjątkowi goście\_nie tegorocznej edycji: John R. Dilworth, Aya Suzuki, Greg Grabianski i Marc Silk. W programie: rozmowy zza kulis świata animacji, absurdalne anegdoty, spontaniczne żarty, niespodzianki i udział publiczności. To spotkanie, w którym animatorzy\_ki stają się gwiazdami wieczoru, a festiwalowa energia wymyka się wszelkim scenariuszom.

An evening talk show like you've never seen on television! Animated Late Night Show is a festival night full of laughter, improvisation, and animation chaos,



8.07, 19.00, Scena Quadro

zoompolska

- **Bal u senatora** - Piotr Maciejewski
- **Bird's song** - Paweł Prewencki
- **Cold\_Call** - Mariusz Harmasz
- **Conspire** - Krzysztof Baran
- **Crack of doom** - Natalia Wilkoszewska
- **Czwartek** - Piotr Białczak
- **Dead\_city** - Zofia Strzelecka
- **Finally** - Emilia Prośół
- **Kraina Wiecznych Łowów** - Agnieszka Borkowska
- **Shake ya boggie** - Cezary Kwaśny
- **Virus** - Robert Proch
- **Czołówki MTV:** Joanna Mieszko, Zuzanna Lewandowska, Anna Pawlak, Mariusz Harmasz, Małgorzata Lewandowska, Magdalena Deput, Bartosz Hildebrański, Katarzyna Piórek, Krystyna Łuczak, Wojciech Barański, Joanna Migodzińska, Danuta Kurasz, Agnieszka Borkowska, Krzysztof Rogulski



inspired by the format of late-night shows. The hosts of the evening will be the creators of the Hammerzeit Podcast (Filip Grabski, Hubert Hafke) - sharp, direct, and more than ready to ask bold questions. Special guests of this year's edition will appear on stage: John R. Dilworth, Aya Suzuki, Greg Grabianski, and Marc Silk. The program includes behind-the-scenes conversations from the world of animation, absurd anecdotes, spontaneous jokes, surprises, and audience participation. It's an event where animators become the stars of the night, and the festival's energy breaks free from any script.

## Student Act 2026

Podczas tego wyjątkowego wydarzenia studenci\_tki odświeżą kulisy swoich ostatnich twórczych działań. Bardzo różnorodne – zarówno pod względem formalnym, stylistycznym, jak i treściowym – animowane projekty na Festiwalu Animator 2026 zaprezentują studenci\_tki z Wydziałów Animacji z Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi, Polsko-Japońskiej Akademii Technik Komputerowych w Warszawie, Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu, Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej i Telewizyjnej i Teatralnej im. Leona Schillera w Łodzi, Uniwersytetu Artystycznego im. Magdaleny Abakanowicz w Poznaniu oraz Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Wydarzenie poprowadzi obdarzony niezwykłym poczuciem humoru animator i reżyser nagradzanych na wielu festiwalach filmów „Deszcz” i „Innego końca nie będzie” – Piotr Milczarek.

During this special event, students will reveal the behind-the-scenes aspects of their work and present their latest animated projects. At International Animated Film Festival Animator, students from Animation Departments at the Władysław Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź, Polish-Japanese Academy of Information Technology, Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design, the Polish National Film School in Łódź, Magdalena Abakanowicz University of the Arts in Poznań, and the Academy of Fine Arts in Kraków will showcase projects that are highly diverse in terms of form, style, and subject matter. The event will be hosted by animator and director Piotr Milczarek, known for his extraordinary sense of humor and for the award-winning films "Deszcz" and "Innego końca nie będzie."



**Batman: Maska Batmana / Batman: Mask of the Phantasm**, reż./dir. Eric Radomski, Bruce W. Timm, USA, Japonia, Korea Południowa / USA, Japan, South Korea 1993 | 76' | 12+

Gdy zaczynają ginąć najbardziej przerażający gangsterzy Gotham, winą zostaje obarczony bohater w pelerynie. Jednak ulicami miasta skrada się nowy, tajemniczy złoczyńca: Phantasm, mający jakiś związek z przeszłością Batmana. Czy Mroczny Rycerz zdoła umknąć policji, schwytać Phantasma i oczyścić swoje imię?

When Gotham's most feared gangsters are systematically eradicated, the Caped Crusader is blamed. But prowling the streets is a shadowy new villain: the Phantasm, a sinister figure with some link to Batman's past. Can the Dark Knight elude the police, capture the Phantasm and clear his name?

**7.07, 20.00**, Scena Quadro

## PROGRAM:

- **Boże, jak mi ciężko:** Kaja Wasilewska, ASP we Wrocławiu (opiekun artystyczny: Agnieszka Jarząb) / Academy of Art and Design in Wrocław (opiekun artystyczny / artistic supervisor: Agnieszka Jarząb)
- **Helping the Hanging Man to Die:** Nadia Andrzejewska, ASP w Łodzi / Władysław Strzemiński Academy of Fine Arts in Łódź (opiekun artystyczny / artistic supervisor: Izumi Yoshida)
- **Kupalinka:** Natalia Glynchak, Polsko-Japońska Akademia Technik Komputerowych w Warszawie / Polish-Japanese Academy of Information Technology in Warsaw (PJATK) (opiekun artystyczny / artistic supervisor: Krzysztof Kalinowski)
- **Sauna:** Maria Waszczyszyn, ASP w Krakowie / Academy of Fine Arts in Kraków (opiekun artystyczny / artistic supervisor: Robert Sowa)
- **To będzie film o tobie:** Aleksandra Kubisa, PWSFTiT w Łodzi / Polish National Film School in Łódź (opiekun artystyczny / artistic supervisor: Joanna Jasińska-Koronkiewicz)
- **Śmieszny Gość:** Jagoda Matoga, Patrycja Stefaniak, Miriam Wenda, UAP w Poznaniu / Magdalena Abakanowicz University of the Arts in Poznań (opiekun artystyczny / artistic supervisor: Wojciech Siejak)

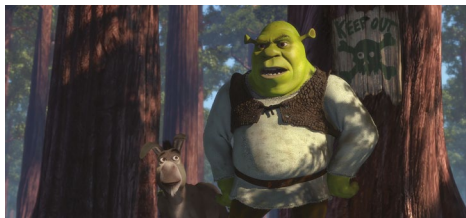
**8.07, 16.00**, Scena Quadro | PL

**Shrek**, reż./dir. Vicky Jenson, Andrew Adamson, USA 2001 | 90' | 8+ | DUBBING PL

Film, którego prawdopodobnie nikomu nie trzeba przedstawiać. Ujmujący ogr okazał się filmowym fenomenem i zdobył pierwszego Oscara za pełnometrażową animację. Wybierzcie się w wyprawę, podczas której Shrek szuka zadziornej księżniczki Fiony z pomocą gadatliwego Osa, aby – na przekór intrygom Lorda Farquaada – mógł wrócić na swoje ukochane bagno.

A film that likely needs no introduction. The charming ogre became a cinematic phenomenon and won the first-ever Oscar for Best Animated Feature. Set off on a journey with Shrek as he searches for the feisty Princess Fiona, with the help of the talkative Donkey, so that - despite Lord Farquaad's schemes - he can return to his beloved swamp.

**5.07, 14.00**, Scena Quadro





## Julian Józef Antonisz x Maks Rz | 45' | 12+

7.07, 18.30, Scena Quadro

zoompolska

Wyjątkowy pokaz filmów polskich animatorów, których twórczość niezwykle mocno ze sobą koreluje. Niekwestionowany mistrz polskiej animacji Julian Józef Antonisz (który w tym roku obchodziłby 85. urodziny) i utalentowany, młody animator Maks Rzontkowski wydają się przynależać do tego samego mikrokosmosu artystycznego, a w ich - zaprawionych dużą dawką ironii i absurdu - animowanych przypowieściach, stylu, języku twórczym, podejściu i sposobie snucia można odnaleźć wiele podobieństw

A unique screening of films by Polish animators whose work resonates deeply with one another. The unquestioned master of Polish animation, Julian

## Walki w klatkach

Ten znany i lubiany przegląd studenckich animacji ze Szkoły Filmowej w Łodzi zamelduje się w Poznaniu już po raz trzeci! Trójka to cyfra łącząca ciało, umysł i ducha, to początek, środek i koniec, zwiastun kreatywności i szczęścia... Nie pozwólcie, aby ominęło Was doświadczenie mocy płynącej z tego wyjątkowego pokazu. Kuratorami wydarzenia są dr Marcin Podolec i dr hab. Kacper Zamarło.

## Festiwal Filmów Jednominutowych - FF1:00 Dzień za dniem / Day by day

Jedna minuta - nieskończone możliwości. Podczas pokazu zobaczycie animacje z kolekcji Festiwalu Filmów Jednominutowych, których tematem przewodnim będzie dzień jak każdy inny. Najpierw pojawi się znak, wezwanie do działania, ale... lenistwo też okazuje się być kuszące. Czy na pewno to będzie typowy dzień?

Pokaz poprowadzi Zosia Sokołowicz - aktorka, komiczka i autorka skeczy, mająca duże doświadczenie w produkcji filmowej. Szkoliła się m.in.

Józef Antonisz (who would have celebrated his 85th birthday this year), and the talented young animator Maks Rzontkowski seem to belong to the same artistic microcosm. Their films, visual style, creative language, approach, and storytelling methods - infused with a strong dose of irony and absurdity - reveal many striking similarities within their animated parables.

## PROGRAM:

- Julian Józef Antonisz: **SŁOŃCE. FILM BEZ KAMERY** (1977) | 3'
- Maks Rz: **Test domofonów** | 1'
- Maks Rz: **Ancient choice** | 1'
- Maks Rz: **Mr Grumpy** | 0'40"
- Julian Józef Antonisz: **Polska Kronika Non camerowa nr 6 (1983)** | 10'
- Maks Rz: **Sink Poems** | 1'
- Maks Rz: **Practice Kissing** | 0'20"
- Julian Józef Antonisz: **Jak działa jamniczek** (1971) | 8'
- Maks Rz: **Martyr's Guidebook** | 8'
- Julian Józef Antonisz: **JAK NAUKA WYSZŁA Z LASU...** (1970) | 8'
- Maks Rz: **Sekretny film-niespodzianka** | 4'

This well-known and much-loved showcase of student animations from the Łódź Film School returns to Poznań for the third time! Three is a number that connects body, mind, and spirit, it's the beginning, the middle, and the end, a symbol of creativity and good fortune... Don't miss the chance to experience the energy of this unique screening. The event is curated by Marcin Podolec PhD. and Dr. hab. Kacper Zamarło.

6.07, 18.00, Scena Quadro

zoompolska

w iO Theater, The Second City w Chicago, warszawskiej Szkole Impro i Klubie Komedii w Warszawie. Obecnie rozwija swoją działalność komediową jako freelancerka, a część jej twórczości można oglądać w mediach społecznościowych oraz na komediowych scenach Warszawy. Kuratorem pokazu jest Bartosz Filip. Festiwal Filmów Jednominutowych tworzy Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku.

One minute, endless possibilities. During the screening, you'll see animations from the collection of the Festiwalu Filmów Jednominutowych - the One-Minute Film Festival, centered around the theme of an ordinary day. First, a sign appears, a call to action, but... laziness proves tempting as well. Will it really be just another typical day?

The screening will be hosted by Zosia Sokółowicz - an actress, comedienne, and sketch writer with experience in film production. She trained at institutions including the iO Theater, The Second City in Chicago, the Warsaw Szkoła Impro, and the Klub Komediiowy. She is currently developing her comedy career as a freelancer, with some of her work available on social media and on Warsaw's comedy stages. The screening is curated by Bartosz Filip. The Festiwal Filmów Jednominutowych is produced by Nadbałtyckie Centrum Kultury. Program:

- Anna Balcerak, Łukasz Zięba: **Spektakl władzy**
- Bruno Bednarski: **40:40**
- Monika Chaberka, Wioletta Karasińska, Jakub Polakowski: **Metamorfozy**
- Agata Gigilewicz: **Porojenia**
- Oskar Jamrozek: **Mały modelarz**
- Hanna Kaczmarek: **Co słyszać?**
- Piotr Kleszczewski, Katarzyna Zimnoch: **Cuilcagh**
- Michał Niemier: **Poszukiwanie**



- Julia Orlik-Buratyńska: **Under the Water**
- Michał Pruszkowski: **Pandemonium Pizza**
- Jakub Samplawski: **Klaser**
- Antonina Szwarc-Bereżecka: **Kompot**
- Sara Szymańska: **Nos**
- Melita Szymula: **Owocówka**
- Aleksandra Wit, Artur Hanaj, Adrian Jaszczak: **Lapilli**
- Paulina Wojnik: **Struktura plastyczna**

9.07, 18.30, Scena Quadro

## Feel Good Shorts

**Kuratorka sekcji / curator of the section:**  
Nikola Olszak

Smutne polskie animacje? Nie tym razem! Ten pokaz udowodni, że rodzimi twórcy\_czynie potrafią komentować rzeczywistość z dużą dawką humoru i autoironii. Razem z bohaterami\_kami filmów odkryjemy nową cywilizację frytek, zmierzmy się z wewnętrznymi demonami i przypomnimy sobie, jak wyglądał zdalny w-f.

Somber Polish animations? Not this time! This screening will prove that Polish filmmakers are capable of commenting on reality with a healthy dose of humour and self-deprecation. Together with the films' characters, we'll discover a new civilisation of chips, face our inner demons and recall what remote PE lessons were like.



- **Prawie nad morzem, czyli parówa / Almost there or a Weenie**, reż./dir. Alicja Jasina, Polska/Poland 2025, 7'
- **Zdalny w-f / Remote PE**, reż./dir. Zuzanna Kalinowska, Polska/Poland 2025, 4'19"
- **Przedstawienie / The Show**, reż./dir. Agnieszka Popińska, Polska/Poland 2025, 11'47"
- **Process**, reż./dir. Barbara Szczerbanowska, Polska/Poland 2026, 2'35"
- **Wychilluj / Chill Out**, reż./dir. Magdalena Joanna Botor, Polska/Poland 2025, 10'43"
- **Statues**, reż./dir. Martyna Luranc, Polska/Poland 2025, 4'
- **O detektywie, piornie i rzeczach niewyjaśnionych**, reż./dir. Jimena Zarauz-Pilacik, Polska/Poland 2025, 6'19"
- **SZARAWO: FAN**, reż./dir. Daniel Nowak, Igor Warias, Polska/Poland 2025, 9'
- **Patologiczna krawcowa - zły dzień**, reż./dir. Agata Szwarc, Polska/Poland 2021, 1'20"
- **Zapakowany / Packed up**, reż./dir. Damian Tchórzewski, Polska/Poland 2024, 17'45"
- **Light or Dark**, reż./dir. Oksana Szymańska, Polska/Poland 2025, 2'30"
- **BEZ TYTUŁU / UNTITLED PROJECT**, reż./dir. Kacper Buratyński, Polska/Poland 2021, 9'

zoompolska

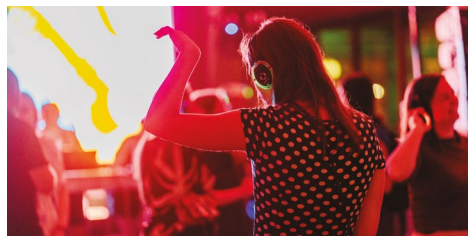
5.07, 17.00, Scena Quadro

## Silent Disco

Ta impreza to must have każdego Animatora!

Silent Disco to wydarzenie, na którym każdy uczestnik czeka zostaje wyposażony w bezprzewodowe słuchawki. Każda para słuchawek odbiera minimum trzy kanały, na których można posłuchać muzyki prezentowanej przez różnych DJ-ów, co umożliwi udział w imprezie z kilkoma różnymi gatunkami muzyki nadawanymi równolegle. Dajemy Wam możliwość decydowania, przy jakiej muzyce chcecie się bawić!

This party is a must-have of every Animator Festival! Silent Disco is an event where each participant is equipped with wireless headphones. Every set receives at least three channels, allowing you to listen to music played by different DJs at the same



time. This means you can enjoy the party across multiple music genres happening simultaneously. We give you the power to choose the music you want to dance to!

**4.07, 21.30-00.00, Scena Quadro**  
**11.07, 23.00-01.00, Scena Quadro**

## ANIMATOR AFTER HOURS

### ULOTNIE BAR & STREET ART

✳ **Wstęp z dowolnym biletem z Festiwalu Animator lub karnetem.** / Admission with any ticket from the Animator Festival or a pass.

Festiwal po seansach i scenie plenerowej przenosi się do ULOTNIE – klubowego serca tegorocznego Animatora. To miejsce ukryte w samym centrum Poznania, gdzie miejski luz spotyka się ze streetartowym charakterem, a letni ogródek żyje rozmowami do późnej nocy. Industrialna przestrzeń, graffiti, muzyka, neony i swobodna atmosfera tworzą idealne tło dla festiwalowych spotkań, spontanicznych dyskusji o kinie i nowych znajomości. To tutaj Animator After Hours zaczyna żyć własnym rytmem.

After the screenings and outdoor stage events, the festival moves to ULOTNIE bar & street art - the club heart of this year's Animator. Hidden in the very center of Poznań, it's a place where urban ease meets street art aesthetics,



and the summer garden buzzes with conversations late into the night. Industrial space, graffiti, music, neon lights, and a laid-back atmosphere create the perfect backdrop for festival encounters, spontaneous discussions about cinema, and new connections. This is where Animator After Hours takes on a rhythm of its own.

### Secret screening

Nie zdradzimy, co pokażemy. I właśnie o to chodzi.

Secret Screening to nocny pokaz z VHS-owej wypożyczalni wspomnień – seans, który pachnie wakacjami i nagrzanym plastikiem kaset z okresu, kiedy filmy oglądało się do zardcia taśmy. W klimatycznym ogródku Ulotnie cofniemy się do epoki kultowych bohaterów i przygód oglądanych ukradkiem na magnetowidzie.

Tegoroczne hasło Animatora „to be human” nabiera tutaj przewrotnego znaczenia – bo czasem najbardziej ludzkie okazują się historie o outsiderach, którzy próbują znaleźć swoje miejsce w świecie. Reszty dowiecie się dopiero po wciśnięciu PLAY.

### 5.07, godz. 22.00, ULOTNIE

We won't reveal what we're playing - and that's the point. A late-night screening straight out of a VHS-era memory vault, evoking the smell of summer and overheated plastic tapes from the days when films were watched until they wore out. In Ulotnie's atmospheric garden, we'll travel back to the era of cult heroes and adventures secretly watched on a VCR.

This year's Animator theme, “to be human,” takes on a playful twist here - because sometimes the most human stories are about outsiders trying to find their place in the world. The rest? You'll discover only after pressing PLAY.

### Speed friending: Animator Edition 6.07, godz. 22.00, ULOTNIE

Najlepszy sposób na rozpoczęcie festiwalu? Poznać ludzi, z którymi będzie się go przeżywać. Przyjechałeś na festiwal solo? A może po prostu chcesz poznać ludzi, którzy tak samo jak Ty kochają animację? Speed friending podczas Animatora to moderowana sesja szybkich znajomości, pozbawiona korporacyjnej spiny. Zamiast pytać o zawód,

będziemy losować karty z pytaniami o animowane traumy z dzieciństwa czy kreskówkowe obiekty westchnień. Prowadzący Filip Grabski zadba o to, by lody pękły szybciej niż kłatki w filmie poklatkowym. Idealny start festiwalowej integracji!

The best way to start a festival? Meet the people you'll experience it with. Coming solo? Or just want to connect with fellow animation lovers? This moderated session of fast-paced friendly meet cutes skips corporate stiffness. Instead of job titles, you'll draw cards with questions

## Pub Quiz: Bardzo łatwy (do czasu) / Pub Quiz: Very Easy (until it's not)

7.07, godz. 22.00, ULOTNIE

Masz łeb do filmów? A może po prostu lubisz dobrą zabawę? Wpadnij na Pub Quiz prowadzony przez duet z podcastu Hammerzeit - znany z błyskotliwego humoru i miłości do kina. To nie będzie zwykły quiz. Będzie bardzo łatwo... przez jakiś czas. Czekają na Was trzy rundy pytań o animacje i nie tylko - od absolutnych klasyków po dzwawactwa dla największych kinomanów. Wpadnij z drużyną lub dołącz do kogoś na miejscu. Na najlepszych czekają nagrody, ale dobra energia i śmiech są gwarantowane dla wszystkich! Nie musisz być ekspertem\_ką. Wystarczy, że Kochasz kino.



Wieczór, w którym animacja przejmie mikrofon. Drag Out Your Voice: Songs of Animation to karaoke inspirowane kultowymi utworami z filmów animowanych - pełne emocjonalnych ballad, energetycznych hymnów i piosenek, które znamy lepiej, niż chcielibyśmy przyznać. Gospodyniami wieczoru będą niezrównane drag queens: Sowa i Atra De Vil. Załóż kostium ulubionej postaci, chwycy mikrofon i pozwól sobie na pełną ekspresję. Nieważne, czy śpiewasz zawodowo, czy tylko pod prysznicem - tutaj

## DJ Set: 90's nostalgia

10.07, godz. 23.00, ULOTNIE

Znacie je z MTV, kultowych filmów i nagrywanych z radia kaset - teraz wracają prosto z kaseciaka. Za selekcję odpowiada Krystian z Górczyna (KZG) - poznański DJ, kolekcjoner i pasjonat analogowych nośników, od lat związany z lokalną sceną soundsystemową. W swoich setach łączy funk, soul, rap, jazz, reggae i elektronikę, tworząc nieprzewidywalną muzyczną podróż między gatunkami i dekadami. To będzie noc pełna nostalgii, magnetycznych brzmień i tanecznej energii. I umówmy się - wszyscy kochamy te utwory, choć nie zawsze pamiętamy ich tytuły!

about childhood animation traumas or cartoon crushes. Hosted by Filip Grabski, who'll make sure the ice breaks faster than frames in stop-motion. A perfect kickoff for festival bonding.



Got good memory for films? Or just in the mood for fun? Join a quiz hosted by the duo from the Hammerzeit Podcast - known for their sharp humor and love of cinema. This won't be an ordinary quiz. It will be super easy... until it's not. Expect three rounds of questions about animation and beyond - from absolute classics to deep cuts for hardcore cinephiles. Come with a team or join one on the spot. There are prizes for the best, but good vibes and laughter are guaranteed for everyone. No expertise required - your love for cinema will do.

## Drag Out Your Voice: Songs of Animation

8.07, godz. 22.00, ULOTNIE

liczą się odwaga, zabawa i sceniczna energia. Po karaoke impreza nie zwalnia tempa. DJ set Atry De Vil zamieni Ulotnie w taneczny parkiet pełen animacyjnych hitów.

An evening where animation takes over the mic. Drag Out Your Voice: Songs of Animation is karaoke inspired by iconic songs from animated films - packed with emotional ballads, energetic anthems, and tunes we all know better than we'd like to admit. Hosted by the unrivalled drag queens Sowa and Atra De Vil. Dress up as your favorite character, grab the mic, and go all in. Whether you sing professionally or just in the shower, what matters here is courage, fun, and stage energy. After karaoke, the party keeps going with Atra De Vil's DJ set, turning Ulotnie into a dance floor full of animation hits.

You know them from MTV, cult films, and cassette recordings from the radio - now they're back straight from the tape deck. The selection is curated by Krystian z Górczyna (KZG), a Poznań-based DJ, collector, and enthusiast of analog formats, long associated with the local soundsystem scene. Blending funk, soul, rap, jazz, reggae, and electronic music, he creates an unpredictable journey across genres and decades. Expect a night full of nostalgia, magnetic sounds, and dancefloor energy. And let's be honest, we all love these tracks, even if we don't always remember their titles.

# VR GALLERY



**Śłodownia +1, Stary Browar,**  
**4-12.07, 12.00-20.00,**  
sloty 2h

Doświadczenia VR są z oryginalną ścieżką dźwiękową, bez tłumaczeń na język polski.

Wirtualna rzeczywistość to medium, które pozwala nie tylko patrzeć na ożywającą na ekranie animację, ale wkroczyć do jej wnętrza, stać się częścią opowiadanej historii, zanurzyć w kreowanych przez twórców światach.

Wybierając doświadczenia do tegorocznej sekcji festiwalu Animator, szukaliśmy takich, które nie tylko są ciekawe narracyjnie i prezentują różnorodność poruszanych tematów, ale też przy tym wykorzystują techniki animacji w różnorodny sposób. Za każdym razem nie jest to tło, lecz główny budulec przestrzeni, oddziałujący nie tylko na wzrok, ale też na wszystkie inne zmysły widzów.

„The Big Cube” (reż. Menghui Huang) redukuje świat do geometrycznych bloków, tworząc minimalistyczny, kontemplacyjny wszechświat, gdzie znaczenie rodzi się z prostoty gestu i kształtu. „Danse Danse Danse - Matisse” (reż. Agnès Molia, Gordon) przekształca tańczące szkice mistrza w żywą choreografię, w której widz bezpośrednio uczestniczy. „Less Than 5g of Saffron” (reż. Négar Motevalymeidanshah) łączy realizm codziennej błażej z pozoru czynności - zakup szafranu - z falą migranckiej traumy, animując pamięć w najbardziej dosłownym sensie. „First Virtual Suit” (reż. Kazuki Yuhara) eksploruje tematykę tworzenia własnego awatara jako lustra tożsamości: cyfrowe drugie „ja” staje się polem do autorefleksji. W „Perennials” Zoe Roellin, która podczas festiwalu poprowadzi masterclass z animacji w VR, buduje emocjonalną architekturę z kadrów przeszłości, balansując między żalem a czułością. „Gymnasia” Maćka Szczerbowskiego zanurzają nas w mrocznym śnie z lalkami, miniaturami i obrazami ze szkolnej przeszłości, pokazując, jak animacja poklatkowa może wywołać niepokój na granicy rzeczywistości.

The VR experiences feature the original soundtrack and do not include Polish translations.

Virtual reality is a medium that allows us not only to watch animation come to life on a screen, but to step inside it, to become part of the story, to immerse ourselves in the worlds created by artists.

In selecting experiences for this year's Animator festival section, we looked for works that are not only narratively engaging and diverse in subject matter, but also make use of animation techniques in varied ways. In each case, animation is not merely a backdrop, but the primary building block of the space, one that engages not only the viewer's sight, but all the senses.

“The Big Cube” (dir. Menghui Huang) reduces the world to geometric blocks, creating a minimalist, contemplative universe where meaning emerges from the simplicity of gesture and form. “Danse Danse Danse - Matisse” (dir. Agnès Molia, Gordon) transforms the master's dancing sketches into a living choreography in which the viewer directly participates. “Less Than 5g of Saffron” (dir. Négar Motevalymeidanshah) combines the realism of an everyday, seemingly trivial act - buying saffron - with a wave of migratory trauma, animating memory in the most literal sense. “First Virtual Suit” (dir. Kazuki Yuhara) explores the creation of one's own avatar as a mirror of identity, where a digital second self becomes a space for self-reflection. In “Perennials,” Zoe Roellin, who will lead a VR animation masterclass during the festival, builds an emotional architecture from fragments of the past, balancing between sorrow and tenderness. “Gymnasia” by Maciek Szczerbowski immerses us in a dark dream filled with puppets, miniatures, and images from school memories, demonstrating how stop-motion animation can evoke unease at the boundary of reality.

Zapraszamy!  
Joanna Popińska, Tom C. Hall

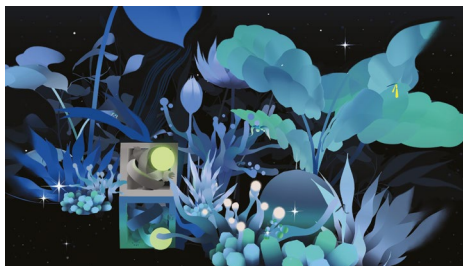
Come join us!  
Joanna Popińska, Tom C. Hall

## The Big Cube

reż./dir. Menghui Huang |

7' | 12+ | bez dialogów/no dialogues

Świat zbudowany jest z bloków, bezwładnie przesuwanych przez zamieszkujące go stworzenia. Jednak gdy jedno z nich, odkrywszy inną ścieżkę, postanawia nie podporządkować się poleceniom - dzieje się coś nieoczekiwanego. „The Big Cube” to artystyczne doświadczenie VR, które eksploruje abstrakcyjną rzeczywistość, posługując się minimalistycznymi formami i immersyjną przestrzenią. W myśl idei, że prostota może nieść głęboki sens, dzieło redukuje złożoność świata do podstawowych kształtów. Owe kształty, pozbawione detali, lecz bogate w znaczenia, zapraszają widza do kontemplacji. Wirtualna rzeczywistość pogłębia doświadczenie, umożliwiając refleksję wykraczającą poza sam obraz. Projekt zachęca odbiorców do własnego odczuwania i interpretowania przeżycia.



A world is made of cubes. The creatures there always follow instructions and push cubes numbly. Yet, when one of them chooses not to follow the instructions, after discovering another path, something unexpected happens. “The Big Cube” is an artistic VR experience that explores the abstraction of reality through minimal forms and immersive space. Anchored in the idea that simplicity can carry profound meaning, the project reduces the complexity of the world into fundamental shapes. These visual elements, stripped of detail yet rich in implication, invite viewers into a contemplative space. Through virtual reality, the experience deepens, allowing for a layered reflection that extends beyond the visual. The project encourages audiences to feel and interpret the experience in their own way.



## Danse Danse Danse - Matisse

reż./dir. Agnès Molia, Gordon | 10' | 12+

W latach 1906-1954 Henri Matisse stworzył ponad dwadzieścia obrazów eksplorujących temat tańca. Motyw tańca był obecny w wielu jego pracach, wpływał na artystyczne wybory, styl i technikę. Ruch i taniec stanowiły dla niego nieustające źródło inspiracji przez całe życie twórcze. Projekt „Danse Danse Danse - Matisse” to immersyjna podróż przez najważniejsze dzieła Matisse’a, zapraszająca widzów do wejścia w jego świat. To hołd dla ruchu i kolorów definiujących sztukę Matisse’a, z wykorzystaniem oryginalnej

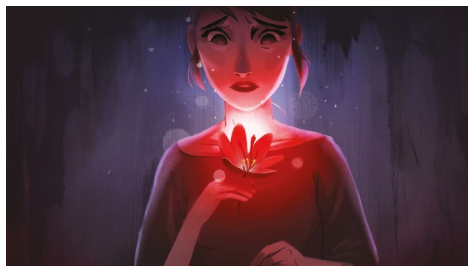
choreografii stworzonej przez Sarah Silverblatt-Buser. Widz odbywa podróż w głąb tańca i malarstwa, zyskując niecodzienny, intymny wgląd w proces powstawania największych arcydzieł, w tym „La Danse” (1909, Museum of Modern Art, Nowy Jork), „La Danse de Merion” (Barnes Foundation, Filadelfia), „La Danse inachevée” oraz „La Danse de Paris” (Musée d’Art Moderne de Paris).

Between 1906 and 1954, Henri Matisse created over twenty paintings exploring the theme of dance. This subject shaped many of his artistic choices, influencing his style and technique. Movement and dance were constant sources of inspiration for the master of colour throughout his life’s work. An immersive, dance-led journey through Matisse’s most iconic works, “Danse Danse Danse - Matisse” invites viewers to step inside his world. Featuring original choreography by Sarah Silverblatt-Buser, in which the user takes part, it pays tribute to the vibrant movements and colours that define his art. This journey into dance and painting grants an intimate view of the creation of some of his greatest masterpieces, including “La Danse” (1909, The Museum of Modern Art, New York), “La Danse de Merion” (Barnes Foundation, Philadelphia), “La Danse inachevée” and “La Danse de Paris” (Musée d’Art Moderne de Paris).

VR

## Less than 5g of Saffron

reż./dir. Négar Motevalymeidanshah |  
7' | 13+ | bez dialogów/no dialogues



Golnaz jest młodą irańską imigrantką, która stara się odnaleźć w nowym życiu w Niemczech. Pewnego wieczoru wraca z pracy (jako asystentka w ośrodku dla migrantów na przedmieściach Berlina). Jest głodna, a jej lodówka okazuje się pusta. Postanawia pójść do najbliższego supermarketu. Właśnie dostarczono tam nowy produkt: szafran. Golnaz nie może się oprzeć i kupuje paczkę tej drogiej przyprawy. Ogarniają ją silne emocje, czuje potrzebę ugotowania domowego posiłku, który pomógłby jej przetrwać tęsknotę za ojczyzną. Przygotowuje ryż z dodatkiem szafranu – potrawę przynoszącą ukojenie z przeszłości. Nie spodziewa się jednak, że ta chwila pogrąży ją z powrotem w najbardziej traumatycznych wydarzeniach jej życia. Trzy lata wcześniej przeżyła tragedię podczas nielegalnej podróży łodzią do Europy.

Golnaz is a young Iranian immigrant trying to adjust to her new life in Germany. One evening, returning from her job (as an assistant at a migrant reception centre in the Berlin suburbs), she is starving, and her refrigerator is empty. She decides to go to the nearest supermarket. The supermarket has just received a new product: saffron. Even though it is very expensive for her, she cannot resist: she buys a packet of saffron. Emotions overwhelm her. She feels the need to cook a home-cooked meal to help her overcome her homesickness. She prepares rice and adds saffron, a comfort food from her past. But she never expected that this moment would plunge her back into the most traumatic events of her life. Three years ago, she survived a tragic drowning that took her family while traveling illegally by boat.

VR



## First Virtual Suit

reż./dir. Kazuki Yuhara | 10' | 12+

W niedalekiej przyszłości, gdy rzeczywistość wirtualna jest stałym elementem codziennego życia, normą staje się tworzenie i używanie awatarów. Ale czym kierujemy się podczas kreowania cyfrowych wersji nas samych? Czy są to wyidealizowane wersje tego, kim chcielibyśmy być, czy raczej odbicia naszego długo skrywanego „ja”? „First Virtual Suit” opowiada o młodym człowieku, który tworzy swój pierwszy awatar i tym samym odbywa podróż ku samopoznaniu. Gdy odkrywa możliwości cyfrowego ucieleśnienia, konfrontuje się ze wspomnieniami, niepewnością i różnymi wersjami samego siebie, o których już zapomniał. W tym immersyjnym doświadczeniu narracyjnym to, co wirtualne, staje się lustrem, a awatar – drzwiami do własnego „ja”.

In the near future, as virtual reality becomes a part of everyday life, creating and using avatars becomes the norm. But what do we choose to project onto these digital selves? Are they idealised versions of who we wish to be – or reflections of our true selves, long hidden within? “First Virtual Suit” follows a young person who creates their first avatar, only to find themselves on an unexpected journey of self-discovery. As they explore the possibilities of digital embodiment, they are confronted with memories, insecurities, and a version of themselves they had forgotten. In this immersive narrative experience, the virtual becomes a mirror, and the avatar becomes a doorway to the self.



## Perennials

reż./dir. Zoe Roellin | 20' | 13+

Po śmierci swojego ojca, z którym nie utrzymywał kontaktu, Elias wraca do rodzinnego, opuszczonego domku letniskowego, by uporządkować to, co zostało. Jest rozdarty między żalem, poczuciem zawodem i nostalgii. Nie chce konfrontować się z tymi emocjami, pragnie tylko jednego: jak najszybciej zamknąć to miejsce i mieć wszystko z głowy. Towarzyszy mu jednak mała siostrzenica Emi, która ma własne plany - i to nieco pokrzyżuje jego zamierzenia.

After the death of his estranged father, Elias returns to his family's abandoned vacation home to take stock of what's left behind. Torn between grief, resentment, and nostalgia, and wholly unwilling to confront any of those emotions, Elias wants nothing more than to be done with the place. His little niece, Emi, who's accompanying him, has designs of her own, a hunger for adventure, and a task she's determined to carry out.

VR

## Gymnasia

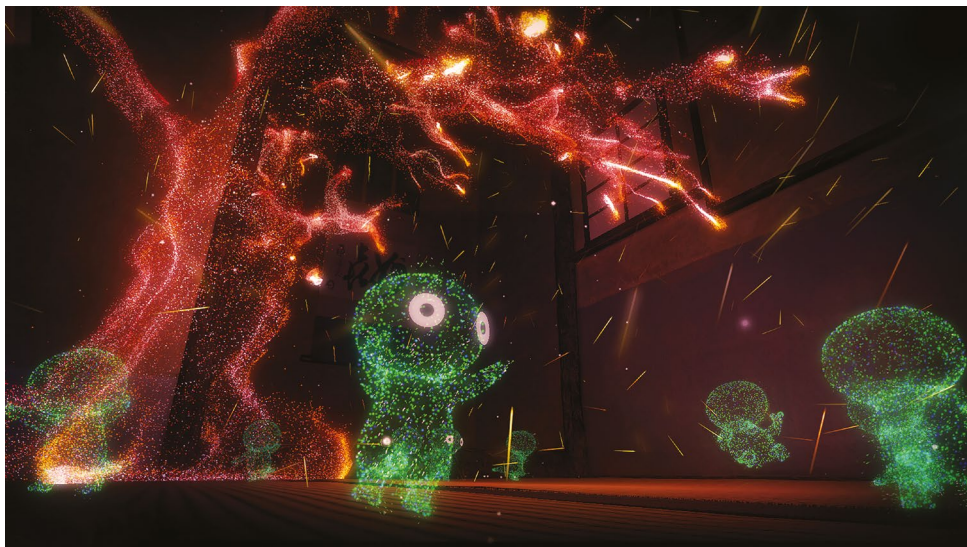
reż./dir. Chris Lavis, Maciek Szczerbowski | 6' | 12+

Zanurz się w ciszy opuszczonej szkoły i odkryj „Gymnasia”, miejsce, w którym czekają na ciebie upiorne pozostałości utraconego dzieciństwa. Przypomnij sobie niepokojące widoki i odgłosy rodem ze świata dziecka: hałas dawnych lekcji, echa zabawy w piłkę czy występów szkolnego chóru. „Gymnasia” przywraca do życia wspomnienia tych zapomnianych dni. Toprzełomowe doświadczenie VR było owocem pierwszej współpracy National Film Board of Canada, Felix & Paul Studios oraz Clyde Henry Productions. Projekt łączy wideo 3D 360 stopni, animację poklatkową, miniatury i CGI, przesuwając granice sztuki animacji lalkowej na nieznanne dotąd terytoria. „Gymnasia” to mroczny sen, niepokojący i tajemniczy, gdzie granice między tym, co rzeczywiste, a tym, co nierzeczywiste, rozmywają się.

Step into the stillness of an abandoned school and enter “Gymnasia,” a place where the ghostly ephemera of a lost childhood await you. Recall



the particular sights and sounds of a child's world through the echoes of ball games, school lessons and choir recitals. “Gymnasia” reanimates the memories of those forgotten days. This ground-breaking, cinematic VR experience is the first collaboration between the National Film Board of Canada, Felix & Paul Studios and Clyde Henry Productions. The project flawlessly blends 3D 360-degree video, stop-motion, miniatures and CGI, and pushes the art of puppet animation into uncharted territory. “Gymnasia” is a dark dream - unsettling and weirdly wonderful. It is the first VR experience to induce the elusive anxiety that occurs when the lines between what's real and unreal are blurred beyond belief.



## Sen

reż./dir. Keisuke Itoh | 15' | 12+ | bez dialogów/no dialogues

„Sen” Keisuke Itoh to immersyjna podróż, w której uczestnik zanurza się w japońskim rytuale parzenia herbaty, trzymając w dłoniach czarkę Raku w zabytkowej herbacianej chatce Tai-an. W półmroku pomieszczenia rodzi się tytułowy Sen - duch herbaty, który stopniowo odkrywa świat, odnajdując radość w interakcji z otoczeniem i podobnymi sobie istotami. Ich spokojna egzystencja zostaje jednak gwałtownie przerwana. Po utracie wszystkiego, Sen rozpłaszcza się w cząsteczki, by w końcu powrócić do chatki Tai-an. To medytacyjna podróż, która unaocznia naszą jedność z otaczającym nas światem.

“Sen” by Keisuke Itoh is an immersive journey in which the participant is drawn into the Japanese tea ceremony, holding a Raku tea bowl inside the historic Tai-an teahouse. In the dim light of the space, the titular Sen - the spirit of tea - emerges, gradually discovering the world and finding joy in interacting with its surroundings and other beings like itself. Their peaceful existence is suddenly disrupted. After losing everything, Sen dissolves into particles, only to eventually return to the Tai-an teahouse. It is a meditative journey that reveals our unity with the world around us.

### Kuratorzy sekcji / curators of the section:

**Dr Joanna Popińska** - polsko-kanadyjska reżyserka XR, dokumentalistka i socjolożka. Specjalizuje się w filmie VR. Debiutowała nagradzonym dokumentem VR „The Choice” o aborcji. Obecnie pracuje nad instalacją „Reich of Ashes: Journey of Survival” o Holokauście. Współzałożycielka kanadyjskiego studia XR Infinite Frame Media. Założyła festiwal Embodied Realms w Poznaniu. Jako kuratorka i mentorka współpracowała m.in. z IDFA, SXSW, Siggraph, DokLeipzig, Canadian Screen Awards, VIFF Immersed i Art\*VR. Prowadziła wykłady i prelekcje m.in. w PAN, UAM oraz Vancouver Film School.

**Joanna Popińska PhD** - a Polish-Canadian XR director, documentary filmmaker, and sociologist. She specializes in VR film. She made her debut with the acclaimed VR documentary “The Choice” about abortion. She is currently working on the installation “Reich of Ashes: Journey of Survival” about the Holocaust. She is a co-founder of the Canadian XR studio Infinite Frame Media. She founded the Embodied Realms festival in Poznań. As a curator and mentor, she has collaborated with institutions and events such as IDFA, SXSW, SIGGRAPH, DOK Leipzig, the Canadian Screen Awards, VIFF Immersed,

and Art\*VR. She has also gave lectures and talks at, among others, the Polish Academy of Sciences, Adam Mickiewicz University, and Vancouver Film School.

**Tom C. Hall** - producent kreatywny i techniczny, nagradzany twórca XR, stereograf i operator filmowy. Pionier w dziedzinie filmowego VR. Jako producent współtworzył głośny dokument VR „The Choice”. Specjalizuje się w wolumetrii, stereoskopii i postprodukcji 360°. Współpracował przy międzynarodowych produkcjach dla REDLAB Toronto oraz IMAX-3D. Wraz z Joanną Popińską jest współzałożycielem studia Infinite Frame Media i partnerem we wszystkich ich wspólnych przedsięwzięciach.

**Tom C. Hall** - a creative and technical producer, award-winning XR creator, stereographer, and cinematographer. A pioneer in cinematic VR. As a producer, he co-created the acclaimed VR documentary “The Choice”. He specializes in volumetric capture, stereoscopy, and 360° post-production. He has worked on international productions for REDLAB Toronto and IMAX-3D. Together with Joanna Popińska, he is a co-founder of Infinite Frame Media and a partner in all their joint ventures.

# ESTRADA W CENTRUM

Kulturalne wydarzenia w centrum miasta

17.07-27.08.2026



latozestrada.poznan.pl

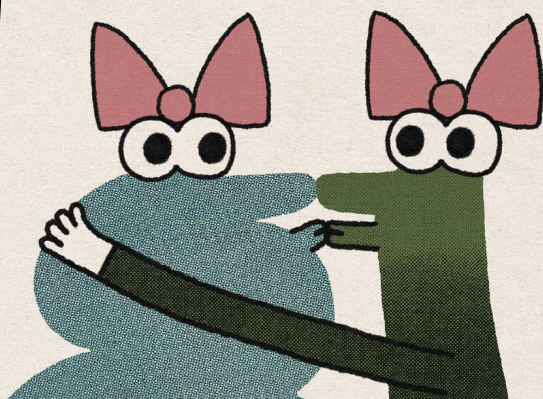
ESTRADA  
POZNAŃ  
ŹSKA

POZnań\*

# Animateka Open Call

Submit your films for the  
23rd edition until July 15th.  
[www.animateka.si](http://www.animateka.si)

30 nov — 6 dec 2026, Ljubljana (SI)



KRUPA ART  
FOUNDATION



© Milton H. Greene

## Marilyn Monroe.

*Czuję, że ją znam,  
ale czasem moje ręce  
wyginają się do tyłu*

15.07–25.10.2026

RYNEK 27/28  
WROCŁAW

WSPÓŁORGANIZATOR:

**Hala  
Stulecia**

Centrum 100  
Jahrhundert

KRUPAARTFOUNDATION.PL

# DO IT YOURSELF

\* Najbardziej praktyczna część Animatora odbędzie się w tym roku wyłącznie w języku angielskim. Jest przeznaczona dla osób, które ukończyły 18. rok życia.

The most practical part of the Animator course will be held exclusively in English this year. It is intended for people aged 18 and over.



## Live Drawing Challenge

12.07, 16.00, SŁODOWNIA +3

**Mark Taynton** - founder and Chief Adult Animation Adventurer at the newly established Marky Sparky Media Ltd., a media executive specializing in adult animation. He spent over a decade at Warner Bros. Discovery, where he developed the "Rick and Morty" and Adult Swim brands outside the US. He is currently focused on the dynamic growth of adult animation in Europe. He hosts panels and live events at animation festivals, supports and mentors emerging talent, and works to preserve and develop the heritage of European animation.

Guess who's back? The now legendary event hosted by Mark Taynton returns to Animator! Calling all creatives: get ready to unleash your artistry in this unique in-person experience, featuring an epic game of Exquisite Corpse, an Individual Drawing Challenge and a few new surprises thrown in along the way. And of course, lots of juicy prizes up for grabs!



## Vocal Action! 1-day workshop voice Acting Workshop for Animation and Beyond - with voice actor Marc Silk

11.07, 11.00-13.00, SŁODOWNIA +2  
12.07, 11.00-13.00, SŁODOWNIA +2

**Marc Silk** - one of the most recognizable British voice actors. He worked with George Lucas on "Star Wars Episode I," voicing Senator Ahsoka Tano. He is best known as the voice of Johnny Bravo for Cartoon Network UK and Bob the Builder in the U.S. and Canada. He has appeared in productions for BBC and Netflix, including "Go Jetters," "Roary the Racing Car," "Teenage Mutant Ninja Turtles," "Strange Hill High," "Danger Mouse," "LEGO City," and "7 Bears." He can also be heard in video games, including as narrator in a Harry Potter game and as characters in "Labyrinth" and "Black & White."

Join voice actor Marc Silk in a very special animated voice acting workshop. During the workshop you will look at creating character voices for cartoons, films, games, theme parks and more! Including; Finding Your Voice, Tech Tips, Creative Survival, practical advice, plus a Q&A. Create and perform character voices with Marc Silk using scripts written exclusively for the workshop. An animated confidence booster, and a stack of fun.



## 2-day workshop A Very Questionable Videoclip Lab by Nesy5euro

4.07, 10.00-15.00, Centrum Animacji  
5.07, 10.00-15.00, Centrum Animacji

**Nesy5euro** is a Mexican visual artist, director, and experimental animator. Co-founder of Serato Animato. Born in Mexico City, surrounded by "ugliness" and gray walls follows the brut aesthetic which he grew up with, so he tries to develop the same discourses within his work. He collaborated with Flea, Thom Yorke, Sean Lennon, Viagra Boys, Tropical Fuck Storm, Tortoise, Deerhoof, Metz, etc. His work has been showcased at international animation festivals, art exhibitions and screened all over the world during the tours of his collaborators.

You start with a drawing. The journey gets a little strange. You leave with a music video. This workshop is an invitation to approach animation in a very direct and intuitive way. Rather than focusing on technical precision, the goal is to explore transformation, instinct, and play. Participants will work with simple materials and short sequences to produce a series of animated morphings that will eventually be combined into a collective animated sequence for a music video.

# Animator PRO 2026, 7-10.07.2026

## Śłodownia +3, Stary Browar

✳ Wydarzenie odbywa się w języku angielskim.  
The event will be held in English.

### Day 1 | 7.07 | the 1990s

#### 9.00 | Speed friending / coffee, snacks and small talk

Grab a cup of coffee and have an inspiring chat with our guests.

#### 10.00 | Dail MTV

**Script - How to create a story for animation?** Greg Grabianski |  
host: Wojciech Tutaj | 30'

Howard Stern called his writing „one of the edgiest things I've ever seen on late night TV” and comics legend Jay Lynch is quoted in a book calling him one of the greatest satirical minds of our time. Greg Grabianski is known, among his many works, for writing episodes of “Beavis & Butthead” (from 1996 through the newest 2025 season), which will be the main topic of discussion.

**I Didn't Know How to Animate. So, I Made Music Videos** | Nespy5euro | 30'

Part story and part reflection, the talk explores how animation can translate sound into images, why music videos remain a powerful playground for visual experimentation, and how sometimes not knowing exactly what you're doing can be the best way to start.

#### 11.30 | coffee break

#### 12.00 | Digital Dreams of the 90. and what have we learned | Tim Allen, Krzysztof Rusinek, Daniele Zannone | host: Anna Głowińska 60'

Every technological revolution begins with a promise of greater efficiency, new possibilities, and the democratization of tools. While the 1990s saw the rise of CGI, reshaping visual effects and animation, today the industry faces a similarly transformative boom in artificial intelligence. Both moments bring familiar tensions: between innovation and uncertainty, automation, and the role of the creator. “Digital Dreams of the 90s. and what have we learned” will explore how these shifts impact production, pipelines, budgets, skills, and questions of authorship. The panel features Tim Allen, Krzysztof Rusinek, and Daniele Zannone, asking: where does AI bring real value - and where does it only appear to?



ANIMATOR PRO

### Day 2 | 8.07 | Cartoon Cartoons

#### 9.00 | Speed friending / coffee, snacks and small talk

#### 10.00 | Vocal Magic - Voice Acting for Animation and Beyond - with voice actor Marc Silk 30'

Join voice actor Marc Silk for a fun and interactive session dedicated to creating character voices for cartoons, films, games, theme parks, and more! During the event, you'll learn what makes a good voice truly great, how to create new character voices, and how to discover additional layers of your creativity.

#### 10.45 | coffee break

#### 11.00 | How a small Indy studio created a big TV series | John R. Dilworth | 30'

During the masterclass John R. Dilworth will talk about his experience in creating well known animated TV series and how it all began.

#### 12.00 | free time for VR experiences at VR space, Śłodownia +1

## Day 3 | 9.07 | Leaving Frames

## Day 4 | 10.07 | to be human

9.00 | **Speed friending / coffee, snacks and small talk**

10.00 | **Adult Animation in Europe: Creating What's Next** | Mark Taynton | 60'

Despite our individual and collective creative strength and storytelling prowess, European adult animation still faces a defining challenge to establish itself as a scalable and globally competitive category. Hosted by seasoned international adult animation executive Mark Taynton, this session will examine the current landscape and forces limiting its evolution.

With ongoing challenges around visibility, financing, perceived audience appeal, and cross-border collaboration, this interactive, audience led discussion will unpack the structural realities holding the sector back - while exploring practical pathways toward greater alignment, investment, and long-term growth.

11.00 | **coffee break**

11.30 | **When Animation Leaves the Frame - Creating Hand-drawn Stories in VR** | Zoe Roellin | 60'

Artist Zoe Roellin has spent the past seven years channelling her love for visual storytelling into creating immersive stories. In collaboration with clients such as Meta, Atlantic Productions, and the World Bank Group, she's worked as a director, art director, environmental artist, and animator across a range of VR animation shorts and documentary projects. In this masterclass, Zoe shares her experience moving from traditional 2D illustration and animation into the complex world of spatial storytelling. Central to the session is a deeper look at the process behind Perennials, her VR animation short which premiered at the Venice International Film Festival in 2023.

12.30 | **free time for VR experiences at VR space, Słodownia +1**

9.00 | **Speed friending / coffee, snacks and small talk**

10.00 | **Animation as a tool in social campaign** | Naima Alam | 60'

This masterclass is intended as an overview of creating animated characters as models for building social awareness. Naima Alam will share examples from an animated series from the Global South about the Meena Communication Initiative (MCI), which was developed in the 1990s by the United Nations International Children's Emergency Fund (UNICEF). The years 1990 to 2000 were named the Decade of the Girl Child in South Asia. This inspired the birth of MCI as a women's empowerment campaign to educate both children and adults. During the masterclass, participants will learn more about the concept of entertainment-education, examine specific social issues addressed in the series, and see how the MCI cartoons have evolved over time, as well as the impact they have had on contemporary animated campaigns in Bangladesh.

11.00 | **coffee break**

11.15 | **Case Study: Porcelain War** | Karolina Specht, Jędrzej Skrzypczyk | BluBlu Studios | 60'

„Porcelain War” - a Sundance award-winning and Oscar-nominated feature-length documentary telling the story of Ukrainian artists who became soldiers and bravely find inspiration and beauty in difficult times, while defending their culture and country.

Creative director Jędrzej Skrzypczyk and animator Karolina Specht from based in Warsaw the BluBlu Studios will talk about the process of creating animations for the film inspired by the art of the documentary's protagonists - Slava Leontyev and Anya Stasenko.



12.15 | coffee break

12.30 | *Is there a coming back to the time before the CGI era?*

Julia Orlik, Maciek Szczerbowski, Mark Taynton, Tim Allen | host: Anna Głowińska

From The Walt Disney Company revisiting hand-drawn and hybrid aesthetics, through the continued success of studios like Aardman Animations, to new stop-motion initiatives led by filmmakers such as Guillermo del Toro, the industry is witnessing a renewed interest in handcrafted techniques. "Is there a coming back to the time before the CGI era?" - this discussion takes that question as its starting point, exploring whether today's "analogue turn" signals a genuine shift or a response to digital saturation. Rather than rejecting technology, this movement reflects a search for texture, imperfection, and a more tangible, human presence in image-making. The conversation will look at what "handmade" means today - both as an aesthetic choice and a cultural statement. Bringing together diverse perspectives, the panel will feature Julia Orlik, Maciek Szczerbowski, Mark Taynton, and Tim Allen.



ANIMATOR PRO



POLSKI  
INSTYTUT  
SZTUKI  
FILMOWEJ

WSPIERAMY  
POLSKĄ  
KINEMATOGRAFIĘ



@pisf\_pl

@filmsfrompoland

Polski Instytut  
Sztuki Filmowej

[pisf.pl](http://pisf.pl)

# DOSTĘPNOŚĆ / ACCESSIBILITY

**Na Animatorze każdy jest mile widziany! / At Animator, everyone is welcome!**

**Zależy nam na tym, aby wszyscy mogli korzystać z festiwalowych wydarzeń.**

W kasie Kina Muza i w sali nr 1 dostępna jest pętla indukcyjna dla osób słabosłyszących. W kasie dostępny jest również tablet umożliwiający połączenie z tłumaczem Polskiego Języka Migowego (PJM).

W obiekcie można się poruszać w towarzystwie psa asystującego.

W zakładce „Dostępność” na naszej stronie [www.animator-festival.com](http://www.animator-festival.com) możecie znaleźć przedprzewodnik oraz tekst ETR o Animatorze. Przedprzewodnik to poradnik, który w prosty sposób opisuje to, czego możecie spodziewać się na festiwalu, a tekst ETR (easy-to-read) w łatwo dostępnej formie podaje najważniejsze informacje dotyczące wydarzenia.

Pokazy dla najmłodszej publiczności będą wyświetlane z dubbingiem lub lektorem.

Przygotowaliśmy ponadto pokazy filmowe dostosowane do potrzeb osób z niepełnosprawnościami: z tłumaczeniem na Polski Język Migowy (PJM), audiodeskrypcją (AD) i napisami dla osób głuchych i niedosłyszących (SDH).

**We want all participants to be able to enjoy the festival's events.**

At the box office of Kino Muza and in screening room no. 1, an audio induction loop is available for people who are hard of hearing. At the box office, there is also a tablet that enables connection with a Polish Sign Language (PJM) interpreter. Service dogs are welcome throughout the venue.

In the “Accessibility” section on our website ([www.animator-festival.com](http://www.animator-festival.com)), you can find a pre-guide and an easy-to-read (ETR) text about Animator. The pre-guide is a simple guide describing what to expect at the festival, while the ETR text presents the most important information about the event in an accessible format.

Screenings for the youngest audiences will be shown with dubbing or voice-over narration.

We have also prepared film screenings adapted to the needs of people with disabilities: with Polish Sign Language (PJM) interpretation, audio description (AD), and subtitles for Deaf and hard-of-hearing audiences (SDH).

## PROGRAM POKAZÓW DOSTĘPNYCH / ACCESSIBLE SCREENINGS PROGRAM:

- **Uciekające kurczaki: Era Nuggetsów / Chicken Run: Dawn of the Nugget**, reż./dir. Sam Fell, Jeff Newitt, Wielka Brytania, USA, Francja/United Kingdom, USA, France 2023, 98'  
**4.07, 13.00** | pokaz tłumaczony na żywo na **PJM**
- **Light Pillar**, reż./dir. Xu Zao, Chiny/China 2026, 90'  
**11.07, 17.00** | pokaz z **PJM, AD i SDH**
- **Space Cadet**, reż./dir. Eric San (vel Kid Koala), Kanada/Canada 2025, 86'  
**5.07, 11.15** | pokaz z **AD i SDH** (film bez dialogów)
- **Animal Farm**, reż./dir. Andy Serkis, Wielka Brytania, Kanada, USA/United Kingdom, Canada, USA 2025, 95'  
**8.07, 19.00** | pokaz z **PJM, AD i SDH**
- **Boys Go to Jupiter**, reż./dir. Julian Glander, USA 2024, 90'  
**7.07, 11.00** | pokaz z **PJM, AD i SDH**

Osoba do kontaktu / Contact person:

**Nikoła Olszak**  
koordynatorka ds. dostępności /  
Accessibility Coordinator  
[n.olszak@animator-festival.com](mailto:n.olszak@animator-festival.com),  
**+48 535 805 740**

## SAFE SPACE

Festiwal Animator to przestrzeń, w której każda osoba powinna czuć się komfortowo. Jeśli coś Cię zaniepokoi albo zauważysz sytuację, która wymaga reakcji, powiedz o tym obsłudze Festiwalu albo napisz do nas: [hello@animator-festival.com](mailto:hello@animator-festival.com)

Na naszej stronie [animator-festival.com](http://animator-festival.com) znajdziesz także trigger warningi dotyczące poszczególnych seansów. Informują one o zawartych w nich treściach, które mogą wywoływać stres i niepokój. Warto sprawdzić je przed wyborem filmu i dobrać najlepsze dla siebie doświadczenie.

The Animator Festival is a space where everyone should feel comfortable. If something worries you or you notice a situation that requires a response, please inform the Festival staff or get in touch at: [hello@animator-festival.com](mailto:hello@animator-festival.com)

On our website [animator-festival.com](http://animator-festival.com), you will also find trigger warnings for individual screenings. These inform you about content that may cause distress or anxiety. It's worth checking them before choosing a film to ensure the best experience for yourself.

# BĄDŹMY BARDZIEJ ECO! / LET'S BE GREENER!

Na Festiwalu Animator wierzymy, że nawet małe decyzje mają znaczenie. Nie jesteśmy idealni, sami nadal produkujemy gadżety czy drukujemy papierowe bilety, ale staramy się działać bardziej odpowiedzialnie. Chcemy zaprosić Cię do tego samego: bądźmy bardziej eco razem.

## PAPIER? TYLKO TYLE, ILE TRZEBA

Wydrukowaliśmy limitowaną liczbę gazetek festiwalowych. Nie udało Ci się zdobyć egzemplarza? Spokojnie, wersja online czeka na naszej stronie. Klikaj, czytaj i przesyłaj dalej.

## PAPER? ONLY AS MUCH AS NEEDED

We've printed a limited number of festival guides. Didn't manage to get one? No worries, the online version is waiting for you on our website. Click it, read it, and share it with others.

## MERCH, KTÓRY NAPRAWDĘ SIĘ PRZYDA

Mniej gadżetów, więcej sensu. Nasz merch jest limitowany i praktyczny: skarpetki ogrzeją Cię zimą (albo podczas nocnego maratonu filmowego), a naklejki znajdą nowy dom na laptopie, bidonie albo deskorolce.

## MERCH YOU CAN ACTUALLY USE

Fewer gadgets, more purpose. Our merch is limited and practical: socks will keep you warm in winter (or during a late-night film marathon), and stickers will find a new home on your laptop, water bottle, or skateboard.

## DRUŻYNA SZKŁO

Tam, gdzie możemy, ograniczamy plastik. Nasi goście i gościnie chętnie wybierają szkło i rozwiązania wielorazowe. Dołączysz do nich?

## TEAM GLASS

Wherever possible, we reduce plastic. Our guests are happy to choose glass and reusable solutions. Will you join them?

At the Animator Festival, we believe that even small choices matter. We're not perfect, we still produce merchandise and print paper tickets, but we're trying to act more responsibly. We'd like to encourage you to do the same: let's be greener together.

## ZESPÓŁ ANIMATORA WYBIERA PUBLICZNY TRANSPORT

Tramwaj, autobus, rower, a także spacer - wszystkie drogi prowadzą na Animatora. Dobra wiadomość: nasze lokalizacje są blisko siebie, więc między seansem a spotkaniem z twórcą bądź twórczynią spokojnie zmieścisz mały spacer.

## THE ANIMATOR TEAM CHOOSES PUBLIC TRANSPORT

Tram, bus, bike or simply a walk - all roads lead to Animator. The good news is our venues are close to each other, so you can easily fit in a short walk between a screening and a meeting with a filmmaker.

## KOSZ NASZYM LOCAL HERO

Segregujemy odpady. W Kinie Muza znajdziesz specjalne pojemniki do segregacji, a szkło z Cafe Muza możesz zostawić po seansie we wskazanym miejscu.

## THE RECYCLING BIN IS OUR LOCAL HERO

We sort waste. At Kino Muza, you'll find dedicated recycling bins, and you can leave glass from Cafe Muza in the designated area after your screening.

## ZOSTAWIAM FESTIWALOWY BILET, ABY WEJŚĆ NA WYDARZENIA PLENEROWE

Pamiętaj, że każdy bilet (drukowany i online!) upoważnia Cię do dołączenia na nasze plenerowe wydarzenia: silent disco, koncerty i spotkania z ciekawymi ludźmi!

## KEEP YOUR FESTIVAL TICKET FOR OUTDOOR EVENTS

Remember: every ticket (printed or digital!) gives you access to our outdoor events: the silent disco, concerts, and meetings with inspiring people.



**DZIĘKUJEMY, ŻE RAZEM Z NAMI  
DBASZ O NASZĄ PLANETĘ /  
THANK YOU FOR TAKING CARE  
OF OUR PLANET WITH US**



# CO CIEBIE CZEKA PODCZAS ANIMATORA? / WHAT AWAITS YOU AT ANIMATOR?

Odpowiedzi szukaj pionowo i poziomo.  
Trzy pierwsze znalezione słowa są Twoją  
wróżbą na tegoroczną edycję festiwalu.

Search for the answer both vertically  
and horizontally. The first three words you  
find will be your fortune for this year's edi-  
tion of the festival. Try find polish words.

W	E	K	O	N	C	E	R	T	M	J	F	S	K	M
A	N	I	M	E	H	W	T	J	A	U	I	B	O	I
Z	P	P	Z	K	O	T	A	Y	S	N	L	P	S	N
Q	R	I	L	D	J	F	N	D	T	K	M	U	Z	A
K	O	N	K	U	R	S	I	I	E	H	Y	B	M	G
A	W	O	H	B	A	A	E	L	R	E	P	Q	A	R
R	A	K	E	B	K	V	C	W	C	A	U	U	R	O
A	D	I	S	I	L	K	I	O	L	D	G	I	Y	D
O	J	O	H	N	N	Y	B	R	A	V	O	Z	N	A
K	S	D	R	G	U	S	P	T	S	I	S	Z	K	P
E	E	B	E	A	V	I	S	H	S	F	C	A	I	S
G	T	C	K	O	R	S	P	O	T	K	A	N	I	E
T	S	L	I	G	H	T	P	L	L	A	R	C	J	V
S	Z	C	Z	E	R	B	O	W	S	K	I	P	H	R
U	T	E	C	H	A	I	N	S	A	W	M	A	N	B

ROZRYWKA / FUN



# ANIMATOROWE BINGO / ANIMATOR BINGO

brak kartki na autograf   no paper for an autograph	szukanie naklejek festiwalowych   looking for festival stickers	miła pogawędka z bileterką   a nice chat with the ticket clerk	problem techniczny   a technical issue	karaoke w klubie festiwalowym   karaoke at the festival club
gość z zagranicy próbujący mówić w języku polskim   an international guest trying to speak Polish	brak miejsca na pokazie   no seats available at a screening	bieg z jednej lokalizacji do drugiej   a run from one location to another	poznanie nowych osób   meeting new people	kolejka po autograf   queueing for an autograph
nucenie muzyki ze zwiastuna festiwalu   humming the festival trailer music	szukanie drogi na VR w Starym Browarze   trying to find the VR section at Stary Browar		zdjęcie na ścianie Animatora   taking a photo at the Animator photo wall	oddanie głosu po seansie konkursowym   casting a vote after a competition screening
zasłonięcie oczu na Koszmarnych   covering your eyes during Dreadtime stories	powrót do animacji dzieciństwa   returning to childhood animation	zabranie na pokaz plenerowy przyjaciół lub rodziny   bringing friends or family to an outdoor screening	ciekawostka usłyszana podczas masterclass   a fun fact heard during a masterclass	zadanie pytania podczas Q&A   asking a question during a Q&A
deszcz podczas plenerowego wydarzenia   rain during an outdoor event	za długa zapowiedź pokazu   an overly long screening introduction	doświadczenie VR   VR experience	udział w warsztatach   participation in workshops	ubranie skarpetek festiwalowych   putting on festival socks

ROZRYWKA / FUN



# ZESPÓŁ / TEAM

**DYREKTOR ESTRADY POZNAŃSKIEJ /**  
DEPUTY DIRECTORS OF ESTRADA POZNAŃSKA

**Małgorzata Kempa**

**ZASTĘPCY I ZASTĘPCZYNI DYREKTORA**  
ESTRADY POZNAŃSKIEJ / DEPUTY  
PRESIDENTS OD ESTRADA POZNAŃSKA

**Jadwiga Troczyńska**

**Marcin Mikołajczak**

**Joanna Piotrowiak**

**DYREKTORKA FESTIWALU ANIMATOR /**  
DIRECTOR OF THE ANIMATOR FESTIVAL

**Joanna Piotrowiak**

**KIEROWNICZKA DZIAŁU FILMU /**  
HEAD OF THE FILM DEPARTMENT

**Alicja Hafke**

**ZESPÓŁ FESTIWALU ANIMATOR /**  
ANIMATOR FESTIVAL TEAM

**Magdalena Chomczyk**

**Marta Duszyńska**

**Filip Kozłowski**

**Karolina Miśkiewicz**

**Małgorzata Mucha**

**Nikola Olszak**

**Zofia Piechowiak**

**PRODUCENCKIE WSPARCIE /**  
PRODUCTION SUPPORT

**Martyna Błażejczak**

**Juliana Danielewicz**

**Kaja Kawecka**

**Julia Kromolicka**

**Anna Przybylak**

**Joanna Roszak**

**Kacper Ryske**

**Kamil Skibiński**

**Tatiana Wysocka**

**Anna Zalejska**

**ZESPÓŁ KINA MUZA / KINO MUZA TEAM**

**Łukasz Adamowicz**

**Maria Awdziej**

**Mateusz Bernaś**

**Natalia Kaźmierczak**

**Magdalena Kłós**

**Zuzanna Koziej**

**Anna Kryłowicz-Galasińska**

**Natalia Muś**

**Maria Nowicka**

**Zofia Osińska**

**Michał Sołtysek**

**Aleksander Środa**

**Katarzyna Piotrowska**

**Seweryn Ptaszyński**

**Marta Ranuszkiewicz**

**Dorota Reksińska**

(kierowniczka działu / head of the department)

**OPIEKUNOWIE I OPIEKUNKI KONKURSÓW /**  
COMPETITION COORDINATORS

**Filip Kozłowski**

**Antonina Merska**

**Szymon Skawiński**

**OPIEKUNOWIE I OPIEKUNKI JURY /**  
JURY COMMITTEE COORDINATIONS

**Antonina Kasprzak**

**Hacen Sahraoui**

**Julia Szmyt**

**Maria Trzeciak**

**KOORDYNACJA KOPII FILMOWYCH I TŁUMACZEŃ**  
FILMÓW / FILM COPY COORDINATOR AND FILM  
TRANSLATIONS

**Michał Tomaszewski**

**TŁUMACZE FILMÓW / FILM TRANSLATIONS**

**Magdalena Adamus, Zuzanna Błahuszewska,**

**Kamil Borek, Krzysztof Bożejewicz,**

**Małgorzata Dera, Marzena Falkowska,**

**Wojciech Góralczyk, Mateusz Haduch,**

**Krzysiek Igielski, Joanna Kaniewska,**

**Michał Kubiński, Zuzanna Ludwiczak,**

**Marta Makięła, Dawid Mannteufel,**

**Tomasz Napierała, Marta Niewiadomska,**

**Anna M. Piotrowska, Marcelina Rodziewicz,**

**Agata Rutkowska, Rafał Stelmasik, Kuba Stolarz,**

**Karolina Stołęcka, Jędrzej Świerczyński (lektor)**

**Mchał Tomaszewski, Fundacja Animagia,**

**KOORDYNACJA WOLONTARIUSZY /**  
VOLUNTEERS COORDINATOR

**Joanna Roszak**

**WSPANIALI WOLONTARIUSZE**  
I WOLONTARIUSZKI <3 /  
OUR AMAZING VOLUNTEERS <3

**SELEKCJONERZY I SELEKCJONERKI /  
SELECTION COMMITTEE**

**Magdalena Chomczyk**  
**Marta Duszyńska**  
**Anna Głowińska**  
**Maciej Kędziora**  
**Filip Kozłowski**  
**Monika Łuszek-Skiba**  
**Piotr Maciantowicz**  
**Piotr Milczarek**  
**Karolina Miśkiewicz**  
**Nikola Olszak**  
**Remigiusz Różański**  
**Maks Rzontkowski**  
**Jakub Skorupa**  
**Karol Szafranec**  
**Michał Tomaszewski**

**ZESPÓŁ TECHNICZNY ESTRADY POZNAŃSKIEJ /  
TECHNICAL TEAM OF ESTRADA POZNAŃSKA**

**Eryk Kozłowski**  
(kierownik działu / head of the department)  
**Mikołaj Kryszak**  
**Jakub Ochmański**  
**Norbert Pawliczak**  
**Patryk Pawłowski**  
**Krzysztof Piotr**

**ZESPÓŁ FINANSOWY ESTRADY POZNAŃSKIEJ /  
FINANCE TEAM OF ESTRADA POZNAŃSKA**

**Anna Adamczak**  
**Magdalena Kosik-Włodarczyk**  
(główna księgowa / chief accountant)  
**Ilona Sądziejczak**  
**Daria Skutnik-Błaszczak**  
**Paulina Staniak-Woś**  
**Michalina Wojtczak**  
**Wiktoria Zawiślańska**

**ZESPÓŁ ADMINISTRACJI ESTRADY POZNAŃSKIEJ /  
ADMINISTRATION TEAM OF ESTRADA POZNAŃSKA**

**Paulina Borowiak**  
**Katarzyna Chrobak**  
**Aleksandra Jednaszewska**  
**Sandra Michalak**  
**Daria Nowak**  
**Adam Rządowski**  
**Katarzyna Zeuschner**  
(kierownik działu / head of the department)

**SEKRETARIAT ESTRADY POZNAŃSKIEJ /  
SECRETARIAT OF ESTRADA POZNAŃSKA**

**Magdalena Fabis**  
**Lidia Krawczyk**

**ZDJĘCIA / PHOTO**

**Malwina Łubieńska**  
**Maciej Zakrzewski**

**WIDEO / VIDEO**

**Sandra Ostaszewska**

**SCENOGRAFIA FESTIWALU /  
FESTIVAL SET DESIGN**

**Kinga Dembińska**

**WSPARCIE PROJEKTOWE I ANIMACYJNE /  
DESIGN AND MOTION SUPPORT**

**Fromsquare Studio**

**IDENTYFIKACJA WIZUALNA /  
VISUAL IDENTITY**

**Podpunkt**

**PROJEKT I SKŁAD KATALOGU /  
DESIGN AND COMPOSITION OF THE CATALOGUE**

**Gosia Ciernioch**

**TŁUMACZENIA TEKSTÓW DO KATALOGU I NA  
STRONĘ INTERNETOWĄ / TRANSLATION OF TEXTS  
FOR CATALOGUE AND WEBSITE**

**Tomasz Witak**

**KOREKTA KATALOGU /  
CATALOGUE PROOFREADING**

**Pracownia Edytorska Filologos**  
**Joanna Fifielska**

**DRUK KATALOGU / CATALOGUE PRINTING**

**Zakład Poligraficzny**  
**Antoni Frąckowiak Marta Kmiecik**  
**ul. Unii Lubelskiej 3, 61-249 Poznań**

**AUTORZY\_KI ZDJĘĆ W KATALOGU /  
PHOTOGRAPHERS FEATURED IN THE CATALOGUE**

**Grzegorz Dembiński, Paweł Franik,**  
**Malwina Łubieńska, Ewelina Piguła, Lou Scamble,**  
**Marcin Sokalski, Maciej Zakrzewski**



# GDZIE ZJEŚĆ? / WHERE TO EAT?

Badania dowodzą, że z pełnym żołądkiem oglądanie filmów sprawia większą przyjemność! Z identyfikatorem Festiwalu Animator możesz zjeść taniej w kilku poznańskich lokalach.

## **BARDZO** / 15% na wszystko / 15% off everything ul. Żydowska 29

Kawiarnia, która łączy pasję do kawy specjality z miłością do dobrego jedzenia i naturalnych win. Minimalistyczne wnętrze oraz ukryty, zielony ogródek tworzą dobre warunki do relaksu. W menu dominują śniadania, domowe wypieki i starannie dobrane napoje.

A café that combines a passion for speciality coffee with a love of good food and natural wines. The minimalist interior and a hidden, leafy garden provide the perfect setting for relaxation. The menu features a selection of breakfasts, homemade baked goods and carefully curated drinks.

## **GRONO** / 15% na wszystko / 15% off everything ul. Żydowska 29

Miejsce, które łączy ludzi wokół jedzenia i wina niezależnie od roli, w jakiej zasiadają przy stole. Prosto i naturalnie. Intensywnie lub delikatnie. Gronem kieruje idea dzielenia się jedzeniem, dzięki której możemy szerzej je doceniać, parując w tradycyjne lub oryginalne koncepty.

A place that brings people together over food and wine, regardless of their role at the table. Simple and natural. Intense or delicate. Gronem is driven by the idea of sharing food, which allows us to appreciate it more fully, whether through traditional or innovative concepts.

## **LOKUM** / 20% na wszystko / 20% off everything ul. Fredry 7

Klubokawiarnia Grupy Stonewall z barem i autorską kuchnią inspirowaną klasykami street foodu. Serwują m.in. domowe zapiekanki, hot-dogi, sezonowe zupy, śniadania i własne wypieki, również w wersjach wegańskich. Luźna atmosfera, dobre składniki i comfort food.

Research shows that watching films is more enjoyable on a full stomach! With your Animator Festival pass, you can eat at reduced prices at several restaurants in Poznań.

The Stonewall Group's café-bar, featuring a bar and original cuisine inspired by street food classics. The menu includes homemade toasted sandwiches, hot dogs, seasonal soups, breakfasts and homemade baked goods, with vegan options also available. A relaxed atmosphere, quality ingredients and comfort food.

## **TACZAKA 20** / 20% na wszystko / 20% off everything / ul. Taczaka 20

Kawiarnia, której wnętrze łączy nowoczesność i retro-design. Jej znakami rozpoznawalnymi są jakość, wsparcie lokalnych dostawców i dobra energia. W menu znajdziecie kawę specjality, ręcznie robione croissants oraz autorskie, sezonowe śniadania.

A café whose interior blends modern and retro design. Its hallmarks are quality, support for local suppliers and a positive atmosphere. The menu features speciality coffee, handmade croissants and original, seasonal breakfasts.

## **ULOTNIE** / ul. Ratajczaka 34

Klubowe serce tegorocznego Animatora. Miejsce, gdzie miejski luz spotyka się ze streetartowym charakterem, a letni ogródek żyje rozmowami do późnej nocy. Industrialna przestrzeń, graffiti, muzyka, neony i swobodna atmosfera tworzą idealne tło dla dyskusji o kinie.

The heart of this year's Animator festival. A place where the city's laid-back vibe meets street art, and the summer garden buzzes with conversation late into the night. An industrial space, graffiti, music, neon lights and a relaxed atmosphere provide the perfect backdrop for discussions about cinema.

# 10. Lato z Estradą

PEŁNE PORUSZENIE

7 lipca – 21 sierpnia 2026

ORGANIZATORZY / ORGANISED BY:

ESTRADA  
POZNAŃ  
ŃSKA

KINO  
MUZA

POZnań\*

WSPÓLFINANSOWANIE / CO-FINANCED BY:

Ministerstwo Kultury  
i Dziedzictwa Narodowego

Filmoteka Narodowa  
Instytut Audiowizualny

POLSKI  
INSTYTUT  
SZTUKI  
FILMOWEJ

Stowarzyszenie  
Filmowców  
Polskich

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa  
Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury.

PARTNERZY / PARTNERS:

STARY  
BROWAR

Apollo  
KINOTEATR

Adria Art

U

VIRTUAL  
HORIZONS

MFB  
FESTIVAL

ANIMATEKA

WJĘCIE FESTIVAL

[adult swim]

FESTIVAL  
FILMOWY  
JEDNODNIOWYCH

Uniwersytet Artystyczny  
im. Magdaleny Abakanowicz  
w Poznaniu

POZNAŃ  
FILM  
COMMISSION

ibis

DeSilva  
PREMIUM  
— Poznań —

HAMMERZEIT  
PODCAST

SILENT DISCO  
ALTEREVENT.PL

enjoy

Szkola  
Filmowa  
w tożdzi

szkoła języków obcych

PYRKON  
FESTIVAL TALENTYSTY

PRZYJACIELE FESTIWALU / FESTIVAL FRIENDS:

Fronsquare  
Studio

KINO

Pismo.

WYDZIAŁ  
MIEJSKIE  
POZNAŃ

RADIO  
AFERIA  
98,6

EMBODED  
REALMS

Bilety<sup>24</sup>

RYJÓWKA  
www.wydzialkultura.poznan.pl

RE  
OGÓLNOPOLSKI  
FESTIWAL  
FILMOWY

PARTNER  
KINO MUZA /  
PARTNER OF  
KINO MUZA:

EUROPA  
CINEMAS

# EMBODED REALMS

Immersive Art • XR • Embodied Experiences

Poznań, Stary Browar, Słodownia

15-18.10.2026

[www.embodiedrealms.art](http://www.embodiedrealms.art)

# animator



[animator-festival.com](http://animator-festival.com)

- IG [@animator\\_festival](#)
- FB [@FestivalAnimator](#)
- TikTok [@festival\\_animator](#)

[kinomuza.pl](http://kinomuza.pl)  
[estrada.poznan.pl](http://estrada.poznan.pl)